DIASABRA 30 DECEMBER 2017

DIARIO

UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

582-6747 Engelandstraat 29 @ noticia@diario.aw www.diario.aw 1,50 FLORIN

NARCOTRAFICO

Savanetero gara cu cargamento miyonario di droga pa Canada

TEMPO DURANTE FIN DI SIMAN

Awe lo ta parcialmente nubla cu localmente un awacero. Temperatura maximo lo ta 30 grado Celsius y temperatura minimo 25 grado Celsius. Solo lo sali awe mainta 07:00 or.
Biento: modera for di direccion oost te noordoost; forsa 3 te 4 (12 te 30 km/ora, 7 te 16 nudo) Den dia basta fuerte te posiblemente fuerte den rafaga; forsa 5 te 6 (31 te 50 km/ora, 17 te 27 nudo)
situacion general:
Awe y pa fin di siman en general humedad lo bay aumenta causando shelonan temporalmente hopi nubla. Ocasionalmente esaki lo bay causa algun awacero riba cierto partinan di nos isla.
condicion di lama:
Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu haltura di 5 te 7 pia; e olanan di mas halto lo ta na costa noordwest di e isla. Ta pidi usuarionan di lama pa tene cuenta cu esaki. Temperatura di superficie di lama: 26 grado Celsius.
Fenomenonan special: Ningun y e **Pronostico di tempo pa sobra di fin di siman**: Parcialmente nubla cu chens pa algun awacero local. Biento lo ta for di direccion generalmente oost y modera te basta fuerte,posiblemente fuerte den rafaga; temperatura max / min lo ta: 30/25.

Gobierno di Aruba a retira tur ex coordinador di AVP!

- Como 300 coordinador di ex ministernan di AVP cu salario barbaro te na 17 mil florin pa luna y cu no a aparece mas na trabou desde eleccion, a ricibi nan carta di retiro

DIARIO ta desea Pueblo di Aruba
un Felis Aña 2018 yen di felicidad y Amor

Dshop
BLVD & San Nicolas
Happy New Year 2018
COCKTAIL & GALA DRESSES
30% OFF
*VALID 12/29-12/31

SATEX AGENCIES
Seroe Blanco 8Y - Warehouse
WAREHOUSE SALE
AWE DIASABRA • 9:00AM. - 1:00PM.
Dilanti di edificio di Economic Center na e parkeerplaats.

Rey y Reinanan infantil y hubenil di Festival di Dande 2017



ORANEJESTAD(AAN)—Aki por mira e rey y reinanan di e diferente categorianan infantil y hubenil di Festival di Dande 2017 na Centro di Baraio Tanki Leendert. Di r.p.d. por mira di 4 pa 6 aña Reina di Dande Kitai Maria de Jongh, di categoria 10 pa 12 aña Rey Xenon Daal, di categoria 13 pa 27 aña Rey Robert Frank Maduro Jr. y di categoria 7 pa 9 aña Reina di Dande Mia McCollum. **Lesa pagina 28 pa mas.**



Caribbean fireworks products will be available for sale at Red Explosion in Ponton 72.
Pagara's at Best Prices!
Flower beds from Afl.75,- up with nice effects.
BUY ONE GET ONE FREE ON SELECTED ITEMS
Call at 594-7663 for any shows you need.

Facebook page is caribbean fireworks.



SPECIALITY FLOWER BEDS & PAGARA'S ALL SIZES AVAILABLE AND ALL ASSORTMENTS

YEAR-END SALE
From December 27 - January 3
Oferta na TUR tienda di AVC | Bishita nos tiendanan pa mas informacion | 582-6300

BRIL COMPLETO
Glasnan Stock Single Vision Inclui
Seleccion Limita
AWG. 99,-
AVC
Aruba Vision Center

Savanetero gara cu cargamento miyonario di droga pa Canada

ORANJESTAD(AAN): E conocido landado procedente di Savaneta, M.G.A, naci dia 28 di juli 1971, tin algun dia caba encarcela na Merca, sospecha di purba importa un cargamento multimiyonario di droga via un boto di bela pa Canada. E tabata abordo di e boto di bela "Sea Ya II" cu a sali for di Santo Domingo, a pasa Sint Maarten y a sigui pa Quebec na Canada, pero no a yega. US Coast Guard a para e boto den Ocean Atlantico, cerca di costa Oost di Merca, na altura di Maine, dia 19 di december ultimo. E tabata hunto cu un Canades abordo y ambos ta den man di husticia Mericano, acusa di ta den poder di mas cu 750 kilo di cocaina.

Sielapasa,eloa"hitthejackpot"

Di acuerdo cu Prensa Canades, e droga aki, esta alrededor di 750 kilo di cocaina, tin un balor di riba 37 miyon dollar! Ta saca e cifra aki saliendo for di e punto di bista cu na Canada un kilo di cocaina bal alrededor di 50 mil dollar, siendo cu na Aruba y den region Caribense cocaina bal mas o menos 5000 florin pa kilo.

E boto di bela



E boto mes, Sea Ya II ta traha na 1994 y tabata pertenece na Sagres Sailing Inc. di Fort Worth, Texas y su waf registra ta na Delaware. E prome doño a bende e boto na 2007 pa 240 mil dollar. E ultimo biaha cu a tende di e zeilboot aki tabata na December 2016, ora el a mara na Fort Lauderdale, Florida.

Polis Canades tabata warda riba nan

Mester menciona cu na luna di september ultimo a yega un yate for di St. Maarten y den dje a descubri 273 kilo di cocaina. Eyden a detene dos Canades di 59 aña di edad. Claro cu di eynan a cuminsa paga mas atencion pa botonan for di St. Maarten. E boto di bela ta midi mas di 20 meter di largura. A par'e pasobra for di algun luna pasa caba tin un investigacion andando door di Merca y Canada, specificamente Royal Canadian Mounted Police Division di Nova Scotia y tambe e US Department of Homeland Security.

Ruta straño cu mesora ta hala atencion

No ta normal pa nabega cu un boto di bela den luna di December den e area ey cu ta haci hopi frieu, pues e presencia di e boto, e ruta tuma y su destino ta sospechoso caba. Kisas a pensa cu den dianan di Pasco autoridadnan lo ta menos stringente cu controlnan y aki a comete un eror di pensamento.

Por tin rabo na Aruba?

E sospechoso M.G.A. a sali for di Aruba for di masha dia caba, mustrando cu esaki ta un proyecto grandi. Di acuerdo cu fuentenan den husticia, el a sali for di Aruba dia 22 di october 2017 riba un buelo di PAWA pa Santo Domingo y no a bolbe mas. Remarcabel ta cu riba e mesun vuelo a sali 1 hende muhe y 4 hende homber mas, mayoria Hulandes/Europeo, cu tampoco no a bolbe nos isla mas. Polis Mericano ta bisa cu pa yega na 700 kilo mester ta mas cu un cartel tras di e cargamento aki, pues tin mas hende envolvi na Aruba, na St. Maarten, Santo Domingo y na Canada mes. Por spera na cualkier momento cu detencionnan lo cuminsa cay na Aruba tambe!

Aruba no ta na altura ainda

Te ainda no tin mucho informacion riba e caso aki, pasobra debi cu ta den dianan di fiesta, e canalnan hudicial y diplomatico ta cana mas lento. Famianan a confirma cu e homber ta cera na Merca pero mucho informacion nan tampoco no tin. Riba dje, siendo un ciudadano Hulandes, cu US State Department ta raporta prome na Embahada di Hulanda na Washington y despues e notificacion ta bay pa e respectivo Consul den e estado unda e ta encarcela, pa despues e notificacion yega na Departamento di Relacionnan Exterior di Aruba.

E Savanetero tin historia

E sospechoso M.G.A. no ta un desconoci di husticia. Na juni 2005, el a hunga un rol activo den e atraco arma riba Aruba Bank na Noord, den cual atracadornan a mata un empleada tras di balie. E tempo ey a encarcel'e pa hopi aña, cumpliendo cu un sentencia di Corte, cu a haye culpabel di facilita e arma cu a uza pa tira e empleada indefenso. Despues di a sinta su castigo, M.G.A. a bay traha den Medio Oriente unda el a duik pa Sheiknan masha poderoso financieramente. Algun aña pasa el a bolbe nos isla. E ta casa y tin 4 yiu muhe. E tabata casa cu un miembro di Parlamento actual di MEP.



We provide monthly All Inclusive Fixed Packages starting up at Awg 350,-



	Number of Employees	Legal Status
Pluto Package	1 - 3	Eenmanszaak (Sole Proprietorship)
Neptune Package	1 - 7	N.V. (Corporation), VBA ,VOF, AVV
Jupiter Package	1 - 10	N.V. (Corporation), VBA ,VOF, AVV





Visit our web site www.plusaccountants.com for a quick quote or contact us directly at (+297) 586-2822 or at info@plusaccountants.com. Our address: Caya Dr. J.E.M. Arends 26, Eagle, Aruba.



EDITORIAL:

Dios bendiciona nos pais y cu Aña 2018 trece pa nos tur, mihor expectativanan!

Nos ta hopi cerca di dispidi di Aña 2017 cu nos bista fiha den e nacemento di Aña 2018 cu ta mustra un aña cu lo cuminza cu hopi reto pa Aruba. Retonan pa Gobierno, retonan pa e sector comercial, retonan pa nos como comunidad.

Nos ta laga atras un aña cu tambe a inicia cu hopi expectativa, cuminzando cu e hecho cu e tabata un Aña di Eleccion cu a trece cune un resultado inespera, kizas pa un mayoria di nos pueblo, y spera y hasta desea tambe pa un cantidad grandi di nos ciudadanonan.

Un campaña politico cu, na mi opinion, no tabata di gaba, pero na cual cada partido y e votadornan tur a sobrebibi na dje, sin ningun desenlace negativo, pero cu sin duda a laga un sabor amarga pa tur esnan cu a spera e triunfo total, y aki mi ta referi na tanto e partido cu a baha for di gobierno y esun cu aworaki ta den gobierno formando un coalicion.

Un coalicion cu ta bisto cu tin hopi challenge su dilanti, pa saca a flote nos finanzanan publico, aclarea e situacion di Citgo den cual nos comunidad a pone asina hopi speranza pa tur loke e ta nifica riba tereno economico-financiero y laboral. Fuera di e aspectonan politico y di maneho cu sin duda lo ta un trabao inmenso, ta bin e aspecto social cu e gobierno actual ta considere den CRISIS. Un crisis cu tabata tey caba, cu tin añanan dunando señal, y cu honestamente bisa no ta un crisis cu solamente un gobierno mester a, of bay resolve.

Si nos ta honesto, y dispuesto pa wak e realidad, y no mira e crisis social como un producto exclusivo di pobreza, of di falta di maneho di cual gobierno cu a sinta, nos mester admiti cu e scale di valornan den nos sociedad a baha y hopi, cuminzando den nos mesun hogarnan. Consumo di droga y alcoholismo ta bisto cu ta parti serio di e problema. Nos bida spiritual cu sin duda ta importante a bay atras, mientras cu materialismo a lanta cabes.

Cu mester drecha e oportunidadnan di empleo pa nos hendenan ta un hecho. Cu na Aruba tin hopi hende cu ta biba cu menos di salario minimo, CBS a demostra esaki no awor pero for di tempo bieu. Pero e desventahanan aki no mester, obligatoriamente, ta mara na criminalidad, abuso di mucha, na actonan manera a sosode cu e caso di e dos criaturanan cu a solidariza nos pueblo bao un impacto espantoso, cu algo asina no por sosode mas den nos pais.

Nos tur sin duda tin nos wowo poni riba e gobierno nobo. Pero ban ta conciente cu gran parti di e solucion ta den nos mes. Den cada persona, den cada hogar, den cada consenshi. Den organiza nos mes mihor cu nos presupuesto, cu nos actitud, nos decisionnan, nos manera di anda cu nos famia y nos semehantenan. Den un solo palabra cu nos RESPONSABILIDAD como individuo y como ciudadano. Nos compromiso cu nos pais!

Dios bendiciona nos pais y cu Aña 2018 trece pa nos tur, mihor expectativanan! Ta mi deseonan y di henter e personal di Matutino DIARIO, e matutino di nos Pueblo Arubano.

GOBIERNO DI ARUBA

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

Gobierno di Aruba a retira tur ex coordinador di AVP!

ORANJESTAD(AAN)----E luna aki gobierno nobo a haya su mes obliga di efectua retiro di tur ex coordinador di ministernan di AVP pasobra gobierno di AVP a purba hinca tur den aparato gubernamental como ambtenaar. Esaki ta contra e propio maneho di gobierno di AVP di "personeelsstop".

Como 300 coordinador di ex ministernan di AVP cu salario barbaro te na 17 mil florin pa luna y cu no a aparece mas na trabou desde eleccion, a ricibi nan carta di retiro e siman aki informando nan cu nan lo ricibi ainda pago di januari 2018.

Prome Minister di nos pais, sra Evelyn Wever-Croes ta duna di conoce cu ta lamentabel ta cu gabinete Mike Eman mes no a regla e papelnan di e ex coordinadornan aki na tempo y awor ta ataca gobierno nobo pa nan propio falta.

"Esnan cu a haya nan carta di retiro ta esnan di cual gobierno di AVP a duna "vaste dienst" como ambtenaar net prome y despues di eleccion. Tur e decisionnan ey a base di maneho di gobierno di AVP mes ta ilegal y invalido pasobra nan ta tuma den periodo di "afscheidsbeleid" y periodo di gobierno demisionario. Pues Mike Eman mes a perhudica su hendenan!



Locual ta condenable ta cu Mike Eman den su atake a parce di a perde cabes y a insulta directora di Departamento di Recurso Humano di Gobierno.

"Ta hopi tristo cu sr. Eman a reacciona na un forma asina negativo y baho insultando un dama profesional. Mi kier bisa Mike Eman cu ta ami ta su oponente, pues si e tin algo di critica, critica ami y no ofende e profesionalnan den gobierno. Mike Eman mester tin berguensa di sali na defensa di su actonan incorecto. E palabracion tabata cu bo ta bin cu coordinadornan y bo ta bay cu nan.

Eman no a bay cu nan, el a benta nan den mi scochi y awor e ta sapatia pasobra e kier pa ami bay carga cu e erornan di Mike Eman. Nos ta un gobierno nobo cu a bin pa pone un paro na e bagamunderianan di e gobierno anterior.

Cu esnan envolvi ta decepciona mi ta compronde, pero nan mester realisa cu ta nan propio partido AVP a laga nan na caya. Asina mes nan a ricibi 4 luna salario extra despues di eleccion, pa evita cu nan bisa cu nos gobierno no ta humano.

Lagami duna un ehempel: mi mester a termina un contract di un ex coordinador di Mike Eman cu tabata gana 17 mil florin pa luna. Mike Eman a prolonga su contract dia 1 di september 2017 pa un aña te 1 september 2018.

Ningun hende ta haya ta husto cu pueblo mester sigui paga e meneer aki cu no a aparece na trabou, 17 mil florin pa luna pa 10 luna mas! Y pesey nos a termina e contract cu Mike Eman gusta of no.

Nos a bisa cu nos ta bin bek cu orden y respet y esey nos a haci. Poniendo e ser humano central, nos a informa esnan en cuestion cu suficiente anticipacion y nos a paga nan un luna extra.

Mi ta conseha Mike Eman pa e pensa bon si ta den e forma descabeya aki e ta bay sigui su politica di insulta profesionalnan di gobierno, pasobra e ta un politica hopi baho y anticua cu henter Aruba a rechasa, y cu por cierto ta ridiculisa Eman mes. Un ex prome minister di pais Aruba no ta suppose di comporta su mes asina" Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.

UN POCO DI TUR COS

Saca for di buki di:
Jossy Mansur

Henry David Thoreau (1817-1862): “Nada mester ser temi mes hopi cu temor mes”.

Yogi Berra a hunga den mas wega pa Campeonato Mundial cu cualquier otro hungador den e historia di baseball. Yogi Berra, como catcher pa New York Yankees, a hunga den 14 World Series, di cual Yankees a gana 10. Di su 49 hitnan den Series, 49 tabata senciyo (un record cu te awe e tin). Ningun otro hungador a yega creca di e record di 10 Campeonato Mundial di Yogi Berra.

E poeta clasico di Alemania, Johann Wolfgang von Goethe (1749-1832) ta e mas grandi di e “Wunderkinder” nan di su pais. Prome cu el a cumpli 13 aña di edad el a skirbi un novela y cu 16 aña el a drenta Universidad.

Na aña 1957, dos maleta di Princess Alexandra a ser horta for di e asiento patras di su auto staciona. Poco dia despues, e maletanan a ser localiza na un stacion di Londres y dos ladron a cay den un trampa cu Polis a pone pa nan. Un di nan a comenta cu si e tabata sa ta di ken e maletanan tabata, nunca e lo a horta nan, ya cu tur Polis na Inglatera lo sali buske. Nan a ser castiga cu 6 luna di prison.

Oliver Wendell Holmes: “Cuanto hende no ta biba ariba e reputacion di e reputacion cu nan por a logra?”.

Bo tabata sa cu wowonan humano ta asina sensitivo cu ariba un anochi claro, ora cu no tin luna, un persona sinta ariba e punta di un cero por mira un swafel cu ta ser cendi 50 milla leu?

Balanan obsidiano y ocasionalmente balanan di bron tabata ser poni den e buraco na unda e wowonan di un momia tabata pa completa su apariencia di ser humano.

Thomas Chatterton (1752-1770), un poeta Ingles, a publica poemanan prome cu el a cumpli 12 aña di edad, y cu tabata asina bon cu e mester a pretende cu nan ta obranan di un poeta anterior.

Bob Edwards: “Awor mi sa ta kico un estadista ta. E ta un politico morto. Nos tin mester di mas estadista”.

Tempo cu e Duquesa di Windsor tabata kedando cu Earl of Dudley na aña 1946, un ladron a drenta y a horta 20 mil libra Esterlina na joya cu su esposo a regale. E joyanan no a bolbe aparece.

Na aña 1609, Henry Hudson a navega ariba e rio Hudson. E rio, sinembargo, a ser descubri pa e Portuguez Estavan Gomez 84 aña antes!

Bo tabata sa cu ta Hernando Cortez a introduci e marcamento di bestia na Norteamerica? El a marca tur su ganado y cabaynan cu tres cruz. E practica ey a sprey den henter e parti occidental di Merca, na unda baca tabata cana liber den sabana y hopi biaha tabata ser horta.

Marshall McLuhan: “Pa e persona antiguo di tribu, espacio tabata e misterio incontrolable. Pa e persona tecnologico, tempo ta hunga e mesun papel”.

Bo tabata sa cu e distancia oficial di home plate pa segunda base directamente ariba e mound di e pitcher ta 127 pia y 3 inch y 3/8?

Minister di Finanzas sra. Ruiz-Maduro:

Corectamente Caft a informa Conseho di Minister di Hulanda di e situacion di Aruba

ORANJESTAD (AAN) – Minister di Finanza sra. Xiomara Ruiz-Maduro, den conferencia di prensa di Gobierno, pa finaliza aña 2017, a subraya cu combersacionnan a wordo hiba cu CAFT bao cual Aruba ta den supervision financiero, y Minister Presidente tambe a combersa cu Premier di Hulanda, sr. Mark Rutte, y na e nivel ey tambe a crea espacio pa gobierno nobo aki por traha un plan, cu no ta cualkier plan, sino un real.

E dignatario a expresa cu e “operacion mester bay bon pero wak cu e pacient keda na bida tambe”. Kiermen, loke gobierno kier logra ta algo unda e pueblo di Aruba por hala rosea pero cu gobierno por tuma e medidanan necesario pa logra un finanzanan publico balansa, pa por gana e credibilidad di pueblo, den Reino y internacionalmente, pasobra Aruba mester haya e inversionnan necesario pa e gobernacion di nos pais por draai.

E mandatario a señala cu 2018 sigur lo ta un aña di transicion, pasobra den 2019 nos pais mester conoce e cambionan structural.

El a reacciona tambe riba rumornan cu tin rond cu e como minister di finanzas y Minister Presidente lo no tin un bon cabamento di aña, pa motibo di e aspecto financiero y tambe e hecho cu CAFT a informa Conseho di Minister di Reino, tocante e situacion di nos pais.

Minister Ruiz-Maduro a indica cu segun e ley di CAFT na cual e instancia aki mes tin cu atene na dje, claramente nan ta informa e Conseho di Reino tocante kico ta pasando, kiermen cu tin e presupuesto supletorio pa esaki tuma su caminda, y na cual tambe nan ta duna nan opinion riba dje, awor cu el a wordo pasa den Staten. Pero banda di esaki nan a splica tambe, explicitamente, cu esaki no ta un peticion pa un aanwijzing pa pais Aruba, pasobra e ta un hecho cu Aruba, pa 2017, no ta cumpli cu e normanan manera nan ta stipula den e ley di Caft.E mandatario a subraya cu no ta e caso cu nan a informa pa haya un aanwijzing, pero nan a bisa cu nan no ta mira pakico mester tin un aanwijzing na e momentonan aki. Pero si nan a informa Conseho di Minister di Reino, tocante e situacion financiero precario den cual nos pais ta.

E dignatario a subraya cu mescos cu gobierno a informa pueblo di Aruba CFT a informa Hulanda, cu pa 2017 ta mustra cu lo no cumpli cu e normanan debi na tur e cosmetico, mal informacion y e placanan cu no a drenta caha di gobierno, unda cu sigur e refineria ta hunga un rol.

Gobierno di Aruba a informa nan tambe cu pa 2018 tin un buraco grandi, na momento cu nan ta trahando riba e presupuesto, y cu e buraco aki ta haci cu dificilmente por bay cumpli cu e norma di Caft, cu ta premira pa 2018 un surplus di 25 miyon florin. El a acentua cu corectamente Caft a informa Gobierno di Hulanda encuanto e situacion di Aruba.

Economic CENTER
Your Favorite Furniture Store!



SALE
Fl.15,96









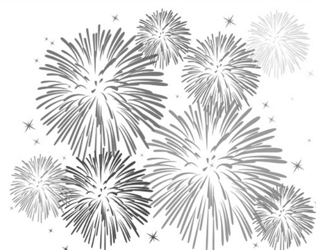






Open Monday Afternoon 2:00-6:00pm
Tuesday-Friday : 8:00am - 12:00m / 2:00pm - 6:00pm / Saturday 9:00- 5:00pm
Seroe Blanco 8y - P.O.Box 1349 Oranjestad Aruba
e-mail:economic@setarnet.aw Tel: 583-7132 / Fax: 582-1770
economiccenteraruba

Last Call, Limited Quantity



32" Smart LED HD TV



Haier
PRODUCT HIGHLIGHTS
Smart Tv 32" LED HD Tv
USB Ports
HDMI Ports
Slim Bezel
Android Built-in
Browser | Apps | Smart Share

AWG 369

32" LED HD TV



Haier
PRODUCT HIGHLIGHTS
32" LED HD Tv
3 HDMI Ports
Pc Input
Thin Frame

AWG 299

Like us on facebook

Bin celebra y Gosa den ambiente, cu nos Pagara di 1 Miyon Tiro
Diadomingo 31 cuminsando for di 2 or di atardi





Free Champagne





Sams ta desea henter Aruba un Feliz Aña nobo



Playa - Havenstraat #12 - Tel: 582-7070
San Nicolas - Bernhardstraat #119 - Tel: 584-4040

Minister di Finanzas sra. Ruiz-Maduro:

Ainda gobierno no a haya mucho oportunidad pa desplega mas actividad economico

ORANJESTAD (AAN) – Riba e aspecto di Economia, Minister di Finanzas sra. Xiomara Ruiz-Maduro a referi tambe na e aspecto di economia.

E dama a indica cu ainda gobierno no a haya mucho oportunidad pa mas actividad economico pero si a reuni cu Departamento di Economia y a ser conoci cu otro. Nan tin hopi plan y hunto cu nos comunidad, den e añanan nos dilanti, lo bay duna di nan parti pa asina yuda e economia di nos pais, cu for di 2015 no ta bayendo manera mester ta, pa na momento cu e cambionan riba e parti financiero di nos pais mester bin, tin esaki balansa.

saludo di fin di aña:

Finalmente, Minister di Finanzas a tuma e oportunidad pa gradici e pueblo di Aruba pa su sosten den un aña di hopi reto, unda cu gobierno por a demostra caba cu nan tey pa traha pa pueblo. El a expresa su bon deseonan pa pueblo di Aruba cu un bon cambio di aña y cu aña 2018 por ta yena cu hopi dicha, salud y prosperidad pa nos pais. El a gradici tambe miembronan di prensa cu durante e aña aki tabata hunto esnan cu awe ta forma gobierno, cu nan y cu sigur e siguiente aña lo tey hunto cu nan tambe.

Ladron lo a vigila su victim pa bay cu pañanan y auto

ORAJESTAD (AAN): --- E ladron mester tabata vigila denunciante su movecion pa e tira para riba su pertencia bao di palapa y baha bay cu su auto. Ta asina cu diaranzon anochi durante cu patruya tabata entre Hyatt y Barcelo hotel polis a papia cu e homber di inicial E.

E a declara cu atardi den careda di 6'or el a bin pa landa manera tur dia y el a staciona su auto number A-62505 color cora modelo Hyundai Tucson. El a pone su yabi di auto hunto cu su paña y a laga esaki atras bao di un palapa na Hyatt y el a bay landa.

E no a wak ningun hende sospechoso pero ora el a bolbe el a ripara cu su paña a somenta. Durante control el a ripara cu su auto tambe a somenta. Desconocinan a bay cu e su auto.

2018
Happy New Year

COLOMBIAN EMERALDS INTERNATIONAL

STORES OPEN HOURS DECEMBER 2017

AT: RENAISSANCE MALL
DECEMBER 29 : 10:00 AM - 7:00 PM
DECEMBER 30, 10:00 AM - 7:00 PM
DECEMBER 31, 9:00 AM - 4:00 PM

AT: ARUBA CARIBBEN HILTON HOTEL
DECEMBER 29 y 30 10:00 AM – 7:00 PM
DECEMBER 31 10:00 AM – 4:00 PM
JANUARY 1, 2018 10:00 AM – 4:00 PM

AT : ARUBA BEATRIX AIRPORT
DECEMBER 29, 30 31, 2017 - JANUARY 1,2018 7:00 AM – 7:00 PM

AT: ARUBA MARRIOTT RESORT
DECEMBER 29 – 30 2017
SHOPPING NIGHTS FROM: 10:00 AM – 10:00 PM
DECEMBER 31, 2017 10:00 AM – 6:00 PM
JANUARY 1, 2018 10:00 AM – 4:00 PM

SHOP AND ENTER TO WIN A BEAUTIFUL MERCHANDISE

FROM STAFF AND MANAGEMENT
NOS TA DESEA E PUEBLO DI ARUBA
UN PROSPERO ANJA NOBO

Miembrecia ta gratis na Famia Planea pa esnan di 21 aña of menos



ORANJESTAD(AAN): Famia Planea ta traha cu miembrecia di aña y tambe pa hoben te cu 21 aña, cual ta completamente gratis cu bo carchi di AZV. Una bes bo tin 21 aña bay ariba, bo ta paga un contribucion anual hopi chikito. Esaki ta trece cun'e, ta focus hopi biaha riba hoben, pasobra una bes cu gara e hoben, cu e ta miembro, Famia Planea ta mira esey pa añanan. Nan a caba di cumpli 47 aña y ta keda miembro pa bida largo. Una bes cu gara e hoben ey, e ta keda miembro cerca nan. Pesey ta enfoca hopi riba e hoben. Tin miembronan adulto y tin adultonan cu ta bisa cu no a tende di nan, ta haci e switch, bay cerca nan. Tin adulto tambe cu ta miembro cerca Famia Planea, pero e enfoke principal ta keda e hoben. Ta keda pa informa nan, pa brinda nan e guia. Hopi biaha e hoben ta pasa den situacionnan cu e mester di mas informacion. E no ta haya suficiente informacion na cas y tin ora ta haya e informacion robes tambe via social media. Famia Planea tey via nan pagina di facebook, via scol, tur manera Famia Planea ta purba di ta accesibel pa e hoben ora cu ta e momento adecua cu e ta sinti cu e tin mester, pa FFP ta en realidad ta para na su banda pa purba gui'e miho cu ta posibel den e proceso aki. Den e proceso cu nos tur ta pasa door di dje, e proceso di siña conoce bo curpa, siña proteha bo mes, ki ora bo ta cla y ki ora bo no ta cla. Hopi biaha ta haya e situacionnan cu hobennan ta den haya complicacionnan hormonal. Tin asina hopi inkietud cerca e hoben, cu e ta un tema cu nan no ta open up hopi lihe cerca ken cu ta. FFP ta sumamente contento cu ta traha e bond via dokter, via scol, pero tambe e one on one cu e clientenan.

Nan ta sumamente satisfecho cu esey y naturalmente pa 2018 nan tin hopi mas plan den pipeline, unda cu por logra alcansa esunnan cu nan no ta alcansa ainda. Esunnan cu ainda ta tiki dificil y atrobe pa purba di informa. Door cu tur aña e muchanan di edad ta subi, nan ta shift di klas, ta bira mas grandi. Cada biaha bo ta bezig ta deal cu un averahe di 7 mil hoben. Bo por bisa cu pa aña escolar, y nan tambe tin cu keda informa, keda shift, keda educa y keda wak kico ta e trend tambe cu ta andando. Ora bo ta papia di e tema di sexualidad, e ta asina diverso con bo por informa y educa e hoben y pa bo keda actual tambe pa bo keda cu nan ta wak e importancia riba e tema y pa bo por keda grap nan atencion. Esey ta lo principal. Una bes bo perde nan atencion, naturalmente e ora ta haci mas dificil pa por logra yega na nan tambe manera debe ser.

Telefonnan di DIARIO
582-6747
Fax
582-8551

Bo tin problemanan ku ta affecta bo bida? yama Kurado spiritual Afrikano MR SALIM
Sheikh ta un Sanador Poderoso ku ta hasi uso di elementonan Mental, Fisico i Spiritual. e ta kurabu pa medio di forsanan kurativa y energianan ku ta bini di Dios e forsanan i energianan aki ta soru pa un efecto kurativo.
Sheikh por yuda resolve hopi problemanan ku ta affecta bo bida, e ta un psíquico poderoso , su konosementu i abilitatnan ta bini for di hopi generashonan di kuradonan. Si bo tambe ke sinti e effectonan di un kurado afrikano, yama 5604084 pa bo wordu yuda, SALIM ta situa na pos abao 10

FOR SALE



1997 Wellcraft Martinique 2800

Twin Volvo PENTA 4.3 GLD engines SX-cobra 1 outdrives, 2x GPS, radar, fish finder, side scan sonar, depth finder,

Air conditioner, refrigerator, stove electric / alcohol, bathroom, shower, toilet, Trailer included.

CALL: 592-0071 FOR MORE INFORMATION

HOLIDAY
Opening Hours

30 December 2017 **CLOSED**
1 January 2018 **CLOSED**
2 January 2018 **CLOSED**
3 January 2018 **Open from 8:00 AM to 5:00 PM**

FRIOMAX
A R U B A

EZ Tables Starting price 129.00 Florin
SUPER NINTENDO Classic Edition SPECIAL PRICE
Ps4 Games SPECIAL PRICE
Cellphones Starting price 29.00 Florin
Purchase of any products and get GIFT FREE
Happy New Year
TV 32"Starting Price 349.00 Florin
crazy prices
Iphone X
Iphone 8 Samsung all models
Special Price
SPECIAL PRICE
Baba's TV & Appliance Depot
Chromecast SPECIAL PRICE
fire tv stick SPECIAL PRICE
Hair Dryer Starting price 39.00 Florin
Hair Clipper Starting price 59.00 Florin
Steam Irons Starting price 19.00 Florin
Starting price Choppers 29.00 Florin
Hand Blenders Starting price 29.00 Florin
Electric Kettles Starting price 29.00 Florin
Blenders Starting price 49.00 Florin
Visit as at L.G Smith Blvd 150 - Certified Megamall - (297) 583-4557 - Open: Friday - Saturday : 8am - 8pm / Sunday: 9am-7pm

Rocco Tjon ta mira 2018 como un aña activo pa Parlamento

ORANJESTAD(AAN): Ya MEP a traha su jaarplan como partido y ya cada area lo bay haya nan atencion y tin proyectonan concreto tambe cu lo kier realisa pa asina presenta e proyectonan aki tambe na e gabinete actual.

Esey ta loke Rocco Tjon cu ta lider di e fraccion di MEP a splica durante entrevista. Si mira e aspectonan social, parlamentario Tevreden, lo bay mira tur posibilidat pa bin cu un staatscreche, pa asina alivia e famianan humilde pa e gastonan aki.

Si wak e parti husticia, a amplia hopi biaha caba. Pa loke ta academia di husticia a amplia, a amplia riba un prizon sostenibel. Tur e tipo di proyectonan aki lo bay explora tur posibilidad cu tin, pa asina tambe presenta esaki como un proyecto completo y integral pa asina presenta esaki na e gabinete actual. Banda di esey parlamento ta e poder legislativo.



Tin hopi ley anticua cu lo mester bay revisa. A traha un lista caba di prioridad den nan concepto y tambe leynan nobo cu lo bay introduci. Por ehempel entre otro esun pa percura pa di awor padilanti semper, ora tin un traspaso di poder cu un otro gabinete bay asumi su responsabilidad, pa evita cu lo bay tin discusion den prensa, si e traspaso lo tabata uno bon of no, djis pa elimina full e paso ey y reglamenta pa esaki ta semper ta uno bon.

Na Madre patria Hulanda nunca esaki tabata ni un topico di discusion ora un gabinete cambia. Esaki tambe lo bay percura pa reglamenta esaki den ley awor aki.

Autoridad:

Polis a yega di perde autoridad den pasado. Esaki ta un tooling importante pa haci e trabao cu tur facilidad. Segun Rocco Tjon, den e LTU nobo, si wak un rato e aspectonan di stranheria, eynan polis lo mester haya e autoridad back pa por haci nan controlnan debido. Esaki no nifica cu ta bay kita autoridad por ehempel di un IASA of un Warda nos Costa.

Tin cu duna e polis tambe e autoridad aki pa asina e por haci su trabao mas miho. E tin di haber tambe cu su siguridad. Na un otro banda, mester bay explora posibilidad pa bin por ehempel cu toolsnan manera cu nan tin atrobe na Hulanda, unda cu por bay traha cu prohibicion den cierto areanan. Si ta frecuenta cierto area y constantemente ta percura pa molester y kibra ley den e areanan ey, por bay haya un prohibicion pa tanto dia, pa tanto ora, pa drenta den e areanan ey. Asina ta bay percura pa na final di dia polis por traha mas miho, mas eficiente, cu ta cumbini e comunidad.

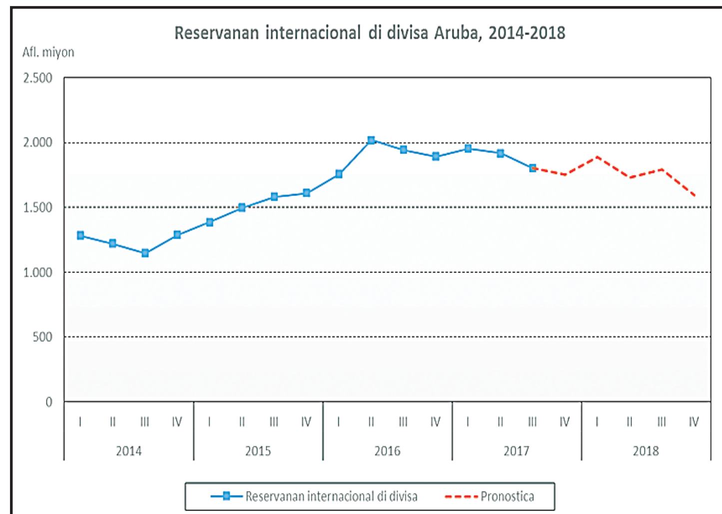
Un aspecto hopi importante y dimes esaki tin di haber cu e aspectonan financiero tambe. Mester bay wak e posibilidadnan, pero algo cu no por keda tin bin cun'e. Si kier bay combati criminalidad mas miho y vooral pa e polisnan tambe por traha na un manera safe, como tambe e cadena hudicial, mester bin cu un sistema automatisa unda cu ta bay sincronisa tur departamento cu otro, pa asina e polis tin tur informacion cu e tin mester, na e momento cu e mester di dje tambe pasobra na final di dia, e ta bay ta na bienestar di su mesun siguridad.

Telefonnan di DIARIO 582-6747 Fax 582-8551

Banco Central a publica nan Economic Forecast Monitor

ORANJESTAD (AAN): Riba Diabierna, Banco Central di Aruba (BCA) ta publica un actualisacion di e 'Economic Forecast Monitor' (EFM) riba su website. E EFM ta duna un bista riba proyeccionnan economico, ambos local y internacional, door di diferente institucion. E actualisacion aki tambe ta inclui proyeccionnan local revisa cual BCA a publica anteriormente den su 'Economic Outlook'. Siguientemente, un resumen di e proyeccionnan aki pa aña 2018.

Na 2018, e economia Arubano ta proyecta pa expande (den termino real) cu 2,7%, bou di e condicion cu e inversionnan relata na e renovacion di e refineria lo worde haci un tempo. Sin e inversionnan aki, e crecemento di GDP real ta estima na 1.0%. E lo ta e segundo aña di progreso economico, despues di un crecemento



anticipa di 2.6% na 2017.

Ademas, cu un aumento constante di e cantidad di bishitantenan Mericano, e motor di crecemento mas grandi ta keda e sector turistico, cu un 2,4% expansion di ingreso, y cu 3,1% mas di turista anticipa. Consumo priva ta proyecta pa expande cu 2,8%, mientras cu e crecemento di inversionnan priva ta calcula na 10,7%, asumiendo cu e aumenta proyecta di actividadnan di refineria lo tuma lugar.

Despues di 2 aña di deflacion, Aruba lo spera un inflacion minimal di 0,3% den 2018. Nos posicion di reservanan internacional lo deteriora cu Afl. 154 miyon, gran parti debi na pagamento di debe.

Riba e frente internacional, proyeccionnan ta indica cu institutonan financiero a bira mas optimista pa cu e desaroyonan economico den e paisnan Europeo. E perspectiva riba ambos e crecemento di e producto domestico bruto (PDB) real y e porcentahe di desempleo (respectivamente 1,9 y 8,6 porciento) pa 2018 ta mas faborabel compara cu seis luna anterior. Especialmente e proyeccionnan pa e economia Hulandes ta halto actualmente.

Cu 1,4%, e pronostico di prijsnan den e zona di euro ta modera, cu excepcion di Reino Uni unda e inflacion ta proyecta di sobrepasa e tasa desea di 2%. E euro ta di aprecia na US $ 1,21 na final di 2018.

E opinion general riba desaroyonan economico na Merca a keda practicamente sin cambio na 2,4%. E pronostico riba inflacion (2,0%) y desempleo (4,1%) ta un tiki mas abou cu seis luna pasa. Entrada disponibel di un ciudadano Mericano probablemente lo aumenta cu 2,3% den 2018. E estimacionnan pa e economianan den Latino America ta mescla. Ta proyecta e crecemento den PDB real pa baha te na 2,2% den 2018 pa henter e continente. Paisnan cu expectativa di crecemento grandi ta Colombia, Chile y Peru.

Desaroyonan economico na Venezuela lo keda negativo pa un gran parti (-3,6 porciento). Inflacion na Latino America probablemente lo ta mas abou cu na 2017, tipicamente entre 2% pa 4% cu excepcion di Venezuela y Argentina. E economianan Caribense ta proyecta pa crece cu 3,1%, cu un tasa di inflacion averahe di aproximadamente 4%.

Prijsnan di petroleo ta pronostica pa aumenta na un averahe di US$ 54 pa baril na 2018. Adicionalmente e prijs di oro lo keda net bou di e nivel di US$ 1.300.



ƒ 17.99

Special Price

Obtenibel na

SUPER Do it Center®

*Promocion ta valido tanten cu tin den stock

SUPER DO IT CENTER | SHABA 3, NOORD, ARUBA | TEL 5831111 | MON - SAT 8:00 AM - 8:00 PM & SUN 10:00 AM - 2:00 PM

Hospital y Gobierno ta sostene e mision di Fundacion Respaldo

ORANJESTAD(AAN): A tuma luga e traspaso di PAAZ pa Fundacion Respaldo y director di hospital dr. Horario Oduber Hospital, Ezzard Cilie y tambe minister di salubridad publico, Dangui Oduber, tabata tey presente. Esaki, segun Cilie tabata un momento historico, tanto pa hospital como gobierno, den cual cu a cumpli cun'e. A firma un acuerdo di traspaso, den cual Hospital ta bay traspasa e parti psikiatrico cu semper a cay bao di nan, ta bay den e e Instituto nobo aki cu ta bay bira mucho mas specifica den cuadro di e cuido psikiatrico na Aruba.

PAAZ ta tempo pasa, por lo menos 15 aña. Por a corda e mesun director actual, nan a cera cabes cu tin cu bay papia cu e minister di salud, kende tabata sr. Booshi Wever e tempo ey, y a pidi'e pa por fabor yuda pasobra e forma cu e cuido psikiatrico ta, no ta bon, e no ta yega na e cuido necesario cu e poblacion Arubiano tin mester. Cilie a mencion'e pa no kere cu di un dia pa otro esaki a bin. Pero tin mas cu 15 aña a traha riba dje. Cilie ta contento cu esaki. Pa e pueblo Arubiano e ta nifica un mehoracion di cuido, pa e categoria special aki na Aruba, den cual tin masha hopi pa haci. Esey no ta zona desconoci tampoco, cu mester haci algo.



Tambe Cilie ta recorda cu algun aña pasa tabata tin un caso tristo, den cual un hende a logra mata su mama, su tata, su ruman y tabata un hende cu tabata sufri, tabata tin un malesa psikiatrico y locual e tempo ey a dal duro, ora cu e persona aki a bay dilanti di hues. Tin cu corda e persona aki tabata malo y a causa e crimen aki. E hues e tempo ey a bisa cu e no por pone e responsabilidad completamente riba e persona aki, pasobra e comunidad Arubiano tambe ta co-responsabel pa e situacion cu nos tin aki. Cu otro palabra, cu no tin institutonan of instituto adecua pa trata hendenan cu ta malo asina. Cu el a comete un crimen, ta berdad. Pero no tin cu lubida cu e tabata malo y e tempo ey no tabata tin e cuido adecua pa duna e persona.

Bisando esey, Cilie ta realisa con importante y con contento nan como dirigentenan ta. Awor aki, e minister tambe sigur ta contento. Ta un paso hopi grandi ta tuma pa e futuro y tin tur confianza cu esey lo bay bira miho, pero tambe e ta un parti cu no a duna suficiente atencion den pasado y awor aki ta bay e rumbo aki.

E organizacion aki ta nobo, pero e lo bay crece masha lihe y bay adapta su mes na e necesidadnan di e categoria di pashentnan aki. Cu otro palabra, nos cuido ta bira mucho mas completo di locual e ta awor aki. E firmamento di e acuerdo tabata eigenlijk pa complenta e intencionnan di locual kier bay logra awor aki. A firma esaki ayera. E momento aki tabata historico. Aruba a tuma un paso mas, cuido di Aruba a tuma un paso mas, pa bay dilanti y pa mehora. No ta cla ainda. Tin hopi mas pa bin. Esaki ta un di e pasonan.

Fondonan financiero

Ta parce simpel, pero e ta hopi caro e tipo di cuido aki. Hopi ta debi na esnan cu ta riba e tereno aki, pa logra convence e politiconan pa nan yuda of pa nan tuma e paso ey. Nan tambe ta depende riba locual ta worde sugeri of ta conseha nan. Esaki a dura largo, pero e tabata bale la pena, pasobra por fin por a tuma e paso aki. Awor aki por bisa ta casi ta un traspaso administrativo, pero mester imagina, cu nan mester bay crece, mester bay lanta y den esey, hospital ta keda responsabel. No ta cuestion cu nan ta sigui. Sa cu e caminda pa cana awor aki, tin hopi trabao pa haci. Pero e compromiso di hospital ta pa yuda y pa nan tum'e over responsablemente. E minister ta mesun cos. Tambe ta conta cu ta haci'e na un forma responsabel. Ultimamente localmente, e ta e autoridad responsabel tambe. Y e ta conta cun'e tambe.

Bashi
BONUS
Afl.10.000,-
Cu
MINI MEGA
MEGA PLUS
MINI MEGA
LOTTO 5

CON PA PARTICIPA
Cumpra dos combinacion di number riba mesun ticket, sea di Mini Mega of Mega Plus of Lotto 5. Ticketnan no-ganado, ta participapa pa e premio di Afl.10.000,-

Nomber: Lotto, E Loteria di Aruba
Adres: Paardenbaaistraat 10
Telefon: 525.7555

Scirbi nomber, fam, adres y number di telefon patras di cada ticket no-ganado y deposita esaki den e box na cualkier rebendedo.

Campaña ta valido di 1 - 31 di december 2017
E Ganado di afl. 10.000,- lo wordo anuncia 8 di januari 2018 durante sorteo di merdia 2:30PM na Telearuba

www.lottoaruba.com
LOTTO Cambiando bida...

Pa mas infromacion por yama Lotto na 525-7555 of bishita nos oficina situa na Paardenbaaistraat #10, Oranjestad of B.v.d. Veen Zeppenveldstraat 21, San Nicolaas

AVISO

Nos ta informa **tur cliente di Nos Seguro** cu entrante 1 di januari 2018 e portfolio di seguro di Nos Seguro N.V. lo wordo continua na Boogaard Assurantiën N.V.

Pago entrante 1 di januari 2018 mester wordo hasi na nos oficinanan di Boogaard Assurantiën situa den Paardenbaaistraat 8 of Helfichstraat 2-A pa asina e polisanan por keda vigente.
Tambe por haci un transferencia riba un di nos cuentanan di banco (www.boogaard-aruba.com/bankgegevens).

Pa cualkier pregunta, por tuma contacto cu nos na 528 8888.

Boogaard Assurantiën N.V. ta desea henter Aruba y su clientenan en especial un feliz fin di aña y hopi salud y prosperidad den 2018.

DOUBLE DOWN
SPORTS BAR & GRILL
• Advanced seat/ Table Reservation
• Fully Air Conditioned
• 32 HDTV widescreens
• 6 Giant Screens
FEATURED EVENTS
NFL
ALL SEASON LONG!
CYBORG VS HOLM
WORLD FEATHERWEIGHT CHAMPIONSHIP
UFC 219
#7 CONDIT VS MAGNY #10
WELTERWEIGHT BOUT
SATURDAY, DECEMBER 30
TROPICANA
ARUBA RESORT & CASINO
TA
TROP ADVANTAGE
Must be age 18 to play. Play responsibly.
www.gamblersanonymous.org
J.E. IRAUSQUIN BLVD. 248, ARUBA, DUTCH CARIBBEAN | TROPARUBA.COM | (297) 527-9160 | LOCATED AT THE TROPICANA ARUBA RESORT & CASINO

Homber y su y yiu a bay defende otro

ORANJESTAD (AAN):--- A drenta informe relaciona cu bringamento y hasta lo a scucha tiro. Patruya a wordo dirigi cu urgencia na un cas sitiua den Caya Parapete y na yegada a resulta cu un tata hunto cu su yiu muher y un miembro famia a bin na e sitio pa amigo di su yiu muher. Despues nan lo a bay for di e sitio den un Nissan Sentra color blanco numera A-11728 direccion Savaneta.

Patruya na adres a papia cu e persona cu a reporta, di inicial A, y el a declara cu su yiu homber di inicialnan J.A. y su amiga di inicial S. lo ta tin problema cu otro.

Segun A. ambos a bringa den camber di J.A. Despues S. a bay y a bolbe cu su tata y ruman den un Nissan Sentra blanco A-11728

Segun A.cu ambos homber tabatin arma candela hunto cu nan. A. a roga nan pa nan bay y despues nan a bay. Na e sitio J.A. no tabata tey.

Segun A. nan lo por ta na hotel Roys. Patruya a bay direccion Hotel Roys pero no a localiza e auto encuestion.

Alcohol di mas a causa problema pa chofer

ORANJESTAD (AAN):--- Patruya Santa Cruz diasabra marduga pa mas o menos 20 pa un riba e caminda kibaima /Tanki Flip na altura di e rotonde Santa Cruz un pickup cora coriendo sin luz ta swing riba caminda. Patruya a bay tras di e vehiculo pickup Nissan A-66270 y a duna e chofer señal pa para. E chofer a staciona y a resulta cu e chofer tabata hole na alcohol y a pone baha y aki e surgi sospecho cu e tabata bao influencia y a deten'e a hibe warda Santa Cruz y a present'e dilanti fiscal auxiliary. El a supla riba aparato rosea y esaki a registra negativo pe. J.Koolman di 24 aña di edad, su rijbewijs a wordo hala aden y despues di interogacion e por a bay cas. Den otro caso, pa 12 or y 28 a drenta melding cu dos individuo a drenta den La Linda. Nan a forsa patras, y a subi di dos piso y a bay cu varios mercancia, entre otro paña di abao.

Nan a laga e pañanan atras. Un di nan a coy direccion Sport Caribe y e otro a huy banda di Kowloon Restaurant.

En todo caso, nan a kibra drenta La Linda, pero no a bay cu nada.

Obtenibel na
SUPER Do it Center



'CHAMPAGNE'
PA CELEBRA AÑA NOBO!











ƒ 65.60 Special Price
ƒ 99.20 Special Price
ƒ 65.60 Special Price
ƒ 108.52 Everyday Low Price
ƒ 110.61 Everyday Low Price

*Promocion ta valido tanten cu tin den stock

SUPER DO IT CENTER | SHABA 3, NOORD, ARUBA | TEL 5831111 | MON - SAT 8:00 AM - 8:00 PM & SUN 10:00 AM - 2:00 PM



HAPPY NEW YEAR

LOTTO
Cambiando bida...

www.lottoaruba.com





Renaissance Aruba Resort & Casino a gradici tur su miembronan di ekipo cu un tremendo fiesta di fin di aña.

Oranjestad—December– Recientemente Wind Creek Hospitality a organisa un fiesta di gratitud pa tur su miembronan di ekipo. E anochi aki tabata uno inolvidabel caminda tur trahador por a acudi hunto cu un invitado. E tabata un tempo hopi ameno yena cu ambiente y momentonan dushi den compania di otro. E ekipo ehecutivo di Wind Creek Hospitality hunto cu e ehecutivonan di Renaissance Aruba Resort & Casino tabata presente pa duna cada persona un caluroso bon bini. 'NFUZION y MEGATECA GENIE a trece un dushi ambiente caminda nos a mira hopi los e pianan y baila. E ta importante pa Wind Creek Hospitality cu tur su miembronan di ekipo ta pasa temponan dushi cu otro y disfruta pa asina nan por sigui contribui na e proposito cu ta provee nos huespednan, specialmente hende muhe, door di nos envolvimento autentico y energia positivo un escape di e mundo ordinario pa nos mundo excitante di wega, oportunidad y posibilidad. Nos ta desea tur nos miembronan di ekipo y nan famia y e pueblo di Aruba completo un prospero aña 2018!





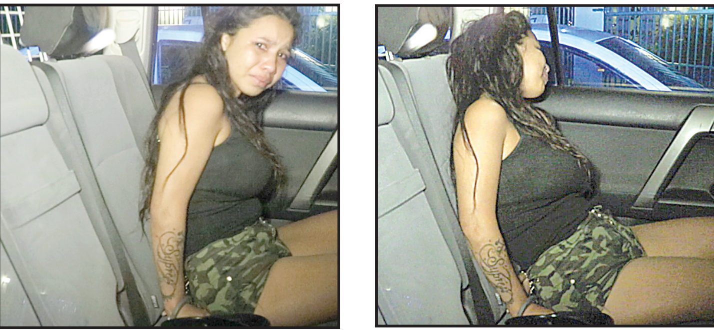
Renaissance Aruba Resort & Casino a parti HAM di PASCO pa tur su miembronan di ekipo

Oranjestad—December– Mas cu 1000 empleado a bin hunto pa e evento tradicional di partimento di HAM di PASCO. Los Paranderos a deleita un y tur cu musica tradicional durante un atardi placentero cu a tuma lugar riba e Renaissance Festival Plaza den un tent cu airco cu un bista fabuloso pa lama.

E famia completo di Renaissance Aruba Resort & Casino conhuntamente cu Wind Creek Hospitality tambe a tuma un minuut di silencio pa mustra cu nan tambe ta para hunto contra abuso di mucha y violencia domestic. E muchanan ta nos futuro generacion y futuro di nos pais. Entre tur e miembronan di ekipo y nan famia tambe tabata esnan cu ta disfrutando di nan pensioen. E atardi tabata un exito caminda grandi y chikito a disfruta.



Conocido di polis Angela a logra huy for di polis na Nuñe





ORANJESTAD(AAN): Diahuebs anochi mas o menos un cuarto pa 10 polis di Santa Cruz a topa cu un Yaris color blanco number A-70853 y a duna e chauffeur instruccion pa para y





el a nenga e señal di polis. Ora polis a paga tino tabata e conocido di polis Angela cu ta wordo busca pa husticia. E lo tabata tin un arma di candela den su poder y ta considera un persona peligroso.

A cuminsa un persecucion di e Yaris y varios patruya a duna un man pa asina por gara e sospechoso Angela . Esaki tabata tambe den e bario di Nuñe.

E Yaris a yega na un dead end y Angela a core drenta mondi. Polisnan a drenta mondi su tras pa wak si ta logra hay'e.



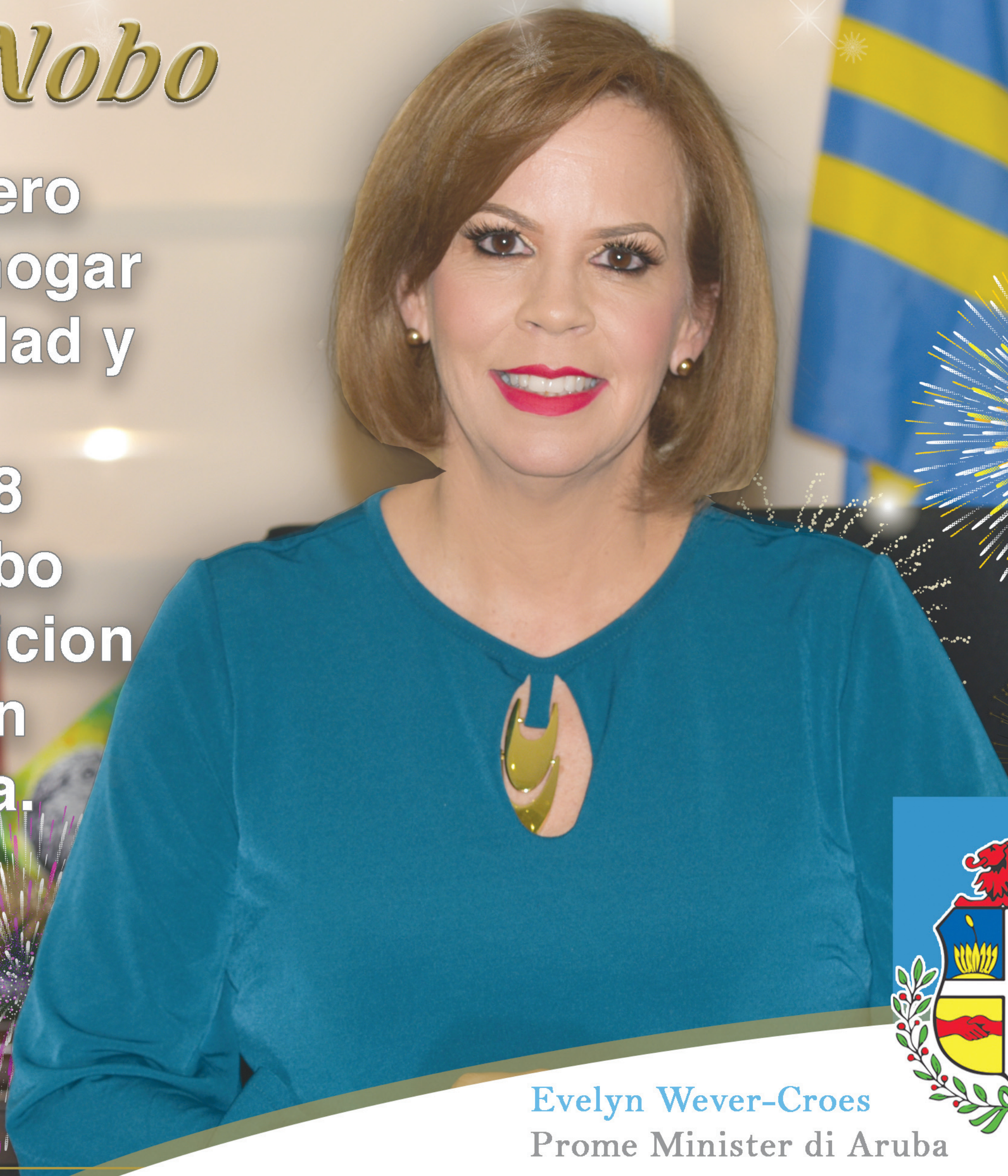


Polis a detene su ruman muhe cu tabata cune den e auto e momento ey. Despues di basta rato polis pasando den e otro hanchi di e caya a nota un jeep blanco number A-61020. Tabata tin dos persona aden.

Ora polis a bay chek kico nan ta haci ey banda, a nota cu ta e mama y e ruman homber di Angela. Mesora polis a tuma nan auto tambe den beslag y despues a core cu nan for di e sitio.

A pidi takelwagen pa asina hiba tur dos auto pa Balashi.

Polis a keda busca pero no a logra haya e sospechoso Angela busca pa husticia relaciona cu delitonan cometi.





AWE

LOTTO 5

Afl.
1.100.000,-

Selecta:

Selecciona cinco (5) number entre 1 y 35

03 12 15 24 33



Multi Draw:

Selecta bo numbernan pa e sorteo desea y siguiente sorteonan. Pa asina bo keda den wega!

03 12 15 24 33 X2 03 12 15 24 33 X3

03 12 15 24 33 X4 03 12 15 24 33 X5



Combo: Puntra bo rebendedo pa opcionan di combo.

LOTTO Cambiando bida...

www.lottoaruba.com

Hopi malcontento cerca esnan biba na Aruba:

SVb Curacao ta sigui tuma represalia contra su pensionadonan cu a dicidi di biba afo!

ORANJESTAD (AAN) – Pensionadonan cu bibando na Aruba ta ricibi un pida placa di AOV for di Curacao, unda nan a bira algun aña, ta masha indigna cu e forma cu Gobierno aya (lesa SVb) ta tratando nan.

Na prome lugar, nan a elimina e bonus di AOV for di aña pasa y na cuminzamento di 2017 nan a bahe cu 10%. Den e transcurso di e aña aki e mesun pensionadonan aki a ricibi un carta unda nan ta wordo avisa cu entrante Januari 2018 nan lo baha atrobe 9.9% di loke a resta cu ta un deduccion di belasting, siendo cu na Aruba nan ta paga impuesto caba riba e pida di pension ey, cu hunto cu esun di Aruba ta conta como entrada extra, pa esnan cu ainda ta trahando (danki Dios nan tin un trabao).

Nos ta papiando aki di sumanan entre 700 pa 350 florin. Depende cuanto aña bo a biba na Curacao, unda via bo trabao bo a paga bo AOV e tempo ey.

Personanan cu ta ricibi 400 florin a haya 150 florin menos. Imagina bo esnan cu ta ricibi 300 of menos. Y nan a bisa cu ta drenta na vigor entrante 1 di Januari, pero nan a kite for di e luna aki, pues e suma di December 2017.

Esaki ta un sorto di represalia contra e personanan cu despues di cual cantidad di aña cu ta, cu nan a biba na Curacao nan a dicidi bay biba den exterior. Pa tur e medida aki ta conta, no importa na unda nan a dicidi di bay establece of unda nan ta ora nan a haya derecho riba nan pension. SI DERECHO!

Si nan ta sigui asina, podise otro aña e pension pa esnan cu ta den exterior lo wordo completamente elimina. Asina bon para Curacao ta?

Algun pensionado cu a tuma contacto cu nos redaccion a subraya cu te ainda Aruba no a tuma tal decision di baha y baha e pension di esnan cu ta bibando afo, y cu tambe ta ricibi un pida pension aya. Ta conoci si, cu ora bo ta bay biba afo como un pensionado, SVb Aruba ta reduci un parti di e pension. Pero e pensionado ta wordo poni al tanto prome cu e abandona e pais. Tur cos ta wordo splica duidelijk, pero no ta asina cu nan ta kita full e bonus y cu tur aña ta keda reduci 10% di e suma chikito ey, y menos bao capa cu ta pa impuesto.

Ta inhusto cu si na Curacao e fondo di AOV tin problema di likidez, SVb aya oprimi riba e pensionado cu ta biba afo. Nan a traha duro y a aporta tambe na e fondo den tempo cu nan tabata balente trahador. Pakico awor, ta hustamente ta nan, tin cu paga e consecuencia?

DIARIO tin entendi cu dia nan a elimina e bonus y a kita e prome 10% di nan pension, algun pensionado cu ta cay den e grupo afecta, kier a lanta un caso contra SVb Curacao pero no por a yega ni porta di Corte. No tabata tin un abogado na Aruba cu por a yuda nan, mirando con caro nan tarifa ta. Hasta nan ta haya cu mayoria abogado na Aruba ta placa so nan ta mira, pero nan no tin sentido di humanidad.

Banco di Seguro Social Aruba



CERAMENTO DI SVb SU OFICINANAN DURANTE DIANAN DI FIESTA

En conexion cu celebracion di Pasco di Nacemento y di Aña Nobo, tur oficina di SVb ta cera pa publico riba e siguiente dianan:

- Diabierna 22 di december 2017, entrante 12:00 PM
- Dialuna 25 di december 2017
- Diamars 26 di december 2017
- Diabierna 29 di december 2017, entrante 12:00 PM
- Dialuna 1 januari 2018
- Diamars 2 januari 2018

Riba e dianan aki por notifica AO (meld ziek) online tur dia mediante nos website www.svbaruba.org.
Notificacion di AO mediante 527-2782 riba e dianan aki ta limita pa e orarionan entre 7:00 am te cu 11:00 am. Riba dia 25 di december y prome di januari 2018 nos ta full cera y no tin servicio na telefon 527-2782. Diaranson 3 januari 2017 tur oficina di SVb ta habri na e orario normal atrobe.

E ceramento no ta afecta e sistemanan riba e website di SVb.

Nos ta ofrece nos disculpa pa e inconveniencia aki.

SVb - Seguridad pa Aruba su comunidad

ƒ 2.59

Special Price



SUPER CH!LL

Obtenibel exclusivamente na

SUPER Do it Center

*Promocion ta valido tanten cu tin den stock

SUPER DO IT CENTER | SHABA 3, NOORD, ARUBA | TEL 5831111 | MON - SAT 8:00 AM - 8:00 PM & SUN 10:00 AM - 2:00 PM

Prome Minister ta expresa su mihor deseonan pa nos pueblo pa Aña 2018



ORANJESTAD (AAN) – Pa finaliza su conferencia di prensa Diahuebs, Prome Minister a expresa su mehor deseonan pa pueblo di Aruba, pa e aña venidero 2018.
"Cu den e aña cu ta bin por reina paz, armonia, felicidad, specialmente den e dianan aki di fiesta cu famia y amistadnan ta bin hunto. Ta momentonan pa pone diferencia un banda y bin bek den union.
Cu e aña nos dilanti por trece hopi bendicion, y specialmente cu tur e deseo y soñonan di un y tur por wordo cumpli, den e añanan nos dilanti, y boso por conta cu Aruba tin un gobierno cu ta pone e ser humano central y lo sigui haci esey", e dignatario a conclui.

EXECUTORIALE OPENBARE VERKOOP

Op **donderdag 1 februari 2018** des namiddags om 14.00 uur, zal in de vergaderzaal van de "Aruba Surfside Marina", L.G. Smith Boulevard 7, Oranjestad, Aruba, ten overstaan van notaris mr M.J.C. Tromp of haar plaatsvervanger, de executoriale verkoop, bij opbod en daarop volgende afmijning worden gehouden van:

een perceel eigendomsgrond, ter grootte van tweehonderd vier en dertig vierkante meter (234 M2), gelegen aan de Oostzijde van de weg leidende naar de Lago Gate in de Esso Ville te San Nicolas in het vierde district van Aruba, en welk perceel grond nader omschreven is in rooibrief nummer 2010 van acht en twintig augustus negentienhonderd vier en veertig, met de zich daarop bevindende opstal van een woonhuis, plaatselijk bekend als **Orinocostraat 33**,
Inzetprijs: Afl. 170.000,==

De veilcondities zullen 8 dagen voor de verkoopdatum ter inzage liggen ten kantore van voornoemde notaris.

De executant behoudt zich het recht voor, de veiling uit te stellen en op te houden zonder de verplichting de reden(en) daartoe te noemen.

Bieders dienen terstond een bankgarantie te overleggen en in het bezit te zijn van een geldig identiteitsbewijs.

Notariskantoor mr M.J.C. Tromp
Santa Cruz 35
Tel: 5853500/5857900
Fax: 5854222
Email: veiling@notaristromp.com/auction@notaristromp.com

Reflexion

Construccion di cas

Un hende por construi su cas cu tur luho posibel, un cas moderno, un cas comodo, un cas envidiable, mihor cu tur e otronan. Un hende por hasi su cas bira bunita, cu mueblenan elegante, cu un cura bon mantene y cu un auto nobo para su dilanti. Un hende por gasta un gran parti di su bida pa yega na e meta aki. Anto ora tur cos ta cla, ora despues di añanan largo di sacrificio, di un trabou casi inhumano, di debenan cu ainda ta kita soño; despues di a "triunfa" den bida, segun e ta kere, diripiente e ta mira con e murayanan di su cas ta cuminza sker, ta cuminza kibra, ta cuminza basha abou. No murayanan di bloki, sino e construccion matrimonial, e bida familiar por supuesto. E hende ta keda decepciona, e hende ey no sa kico por a sosode? Te ora un dia, ora ya for di su cas precioso no a keda ni piedra riba piedra, e ta ripara su fout. El a lubida di buta fundeshi bou di su cas. El a comete un eror masha fundamental, esta el a lanta su palacio riba santo, no riba baranca. Maske un cas ta fura cu oro, si no tin comunion den dje e ta un cas sin balor. Pasobra e grandeza di cas no ta den su murayanan, pasobra balor di cas no ta den su mueblenan, pasobra bunitesa di cas no ta den su hofinan. Balor di cas ta den union di su habitantenan, bunitesa di cas ta den felicidad di famia, grandeza di cas ta den amor di esposo nan. Un famia no ta pa biba den un cas fura cu oro. Un famia por biba unicamente den un cas fura cu amor! Solamente aya por tin alegria, solamente aya por tin fieldad y respet, solamente aya por tin felicidad. No bale la pena traha algo, pa mas bunita cu e sea, si e algo ey, djis lo bira ruina. Anto un cas, pa mas bunita cu e por ta, si e no ta fura cu amor, si e no ta traha riba baranca di comunion, e lo bira un ruina. Y maske su murayanan lo keda intacto, y maske su mueblenan lo sigui bria cu elegancia, den su cambernan lo no tin calor di amor, den su hofinan lo bo no tende sonrisa, ni den wowonan di su habitantenan lo bo no mira alegria. Cuanto hende ta traha duro, ta sacrifica e precioso añanan di bida pa lanta un cas, un cas fantasma. Pesey, pa no keda desilusiona, perdi den cambernan bashi, mester construi cu sabiduria. E cement so no basta pa uni blokinan, e placa so no basta pa traha ambiente. Progreso material di famia, si e no ta bay pareu cu cultivo di amor, lo troca den un avalancha, cu lo dera bida di famia cu su propio peso. Progreso material, sin un solido construccion spiritual y afectivo ta incapaz di soluciona problemanan familiar, net contrario, lo bira un problema sin solucion. No traha ciegamente pa logra un meta, cu realmente por bira un fin, fin di tur soñonan. Pasobra ningun balor por sustitui amor di bo esposa, nada por hasi bo mas feliz cu amor di bo esposo, pasobra amor di bo yiunan bo por conkiste solamente cu amor y cu un panchi di oro bo no por seca nan lagrimanan. Traha cas riba baranca di amor y riba baranca di ley di Dios. Conocemento y respet pa Dios su mandamentonan ta un garantia di e calidad di un cas. Pasobra mandamento di Dios ta exigi fieldad y honor, berdad y honestidad. Mandamento di Dios ta exigi sosiego for di trabao fisico, pa cultiva spirito, pa cultiva amor. Ley di Dios, conoci como e diez mandamentonan ta e baranca di mas firme pa traha cas riba dje. Ley di Dios ta na fabor di famia. Pesey, cualkier otro ley cu ta atenta contra esun aki, ta atenta contra famia, ta atenta contra amor, contra felisidad di hende. Un ley, por ehempel cu ta hasi Diadumingo bira dia di trabao, of ta permiti ta hasi esey, ta kita foi hende e unico oportunidad pa nan por disfruta di otro y disfruta di presencia di Señor. Ta kita foi hende e unico oportunidad pa por cultiva nan bida spiritual y afectivo. Ta kita foi nan cambernan e ultimo rayonan di calor humano y e ultimo rayonan di presencia di Dios. A cambio ta ofrece nan placa pa fura cas cu oro. Si antes esclavitud tabata impone pa opresor nan, awendia un sin fin di hende, boluntariamente ta bira catibo di trabao, di placa, y te hasta ta somete nan propio famianan na e esclavitud humiyante di materialismo. Esta pisa ta su cadenanan! Esta humiyante ta e cadenanan, cu no ta permiti di brasa otro, cadenanan cu no ta permiti di hisa cabez na shelo. Cadenanan precioso si, pero cadenanan! E pilar di trabou mester tin tres pia pa e no cai riba cabez di esun cu ta lante, pa e no kibra dak, destrui cas. E mester tin aspecto fisico, cultivo spiritual y cultivo afectivo. E ora ey so e lo ta stabil y lo bira gloria di cas, splendor di famia. Mannan so no por lanta cas di famia. Pa lanta cas di famia mester traha cu mannan, cu curazon y cu alma.

TIO PEPE Pos Chiquito
Tel 585-7108
AWE Diasabra for di 9:30 PM - 2:30 AM
KARAOKE HENTER ANOCHI
"DJ HULK"
Tur dia tin 1 special pa Afl.10,00 so
+ 1 Soft drink!

Caribbean Palm Village a desea George un feliz pensiun















ORANJESTAD (AAN): George Irausquin, un miembro di e ekipo na e resort intimo den Noord, recientemente a disfruta di un fiesta bon anima mientras e tabata prepara pa bay disfruta di su pensiun.

Tur miembro di e ekipo di Housekeeping y di Maintenance a bini pa bisa George ayo, un persona semper servicial y ingenioso, cu a yuda nan bon desde cu el a uni su mes na e team na aña 2006.

George a splica cu e ta bay cuida su famia awo, lagando atras su famia na hotel pero a priminti di lo regresa pa bishita nan, y cu e lo pensa riba nan ora e bay pisca cu su nietonan. Riba potretnan por aprecia algun momentonan di e ocasion feliz cu tabata yena cu regalonan y sorpresa.

Pa **Gate Opener Electrico Italiano** na prijs hopi competitivo yama 588-2828 of pasa personalmente.

Instalacion rapido y motor cu un (1) aña di garantia

E & E TRADING Judra Bldg. Patiastraat Dakota E: e.n.e.trading@gmail.com

EXECUTORIALE OPENBARE VERKOOP

Op **donderdag 1 februari 2018** des namiddags om 14.00 uur, zal in de vergaderzaal van de "Aruba Surfside Marina", L.G. Smith Boulevard 7, Oranjestad, Aruba, ten overstaan van notaris mr M.J.C. Tromp of haar plaatsvervanger, de executoriale verkoop, bij opbod en daarop volgende afmijning worden gehouden van:

een perceel eigendomsgrond, groot ongeveer negenhonderd vijftig vierkante meter (± 950 M2), of zoveel groter of kleiner als na kadastrale opmeting zal blijken zoals op het terrein is of zal worden afgebakend, gelegen te Siribana in Aruba, zoals dat perceel omschreven en aangeduid is met kavel 3 in het daarvan opgemaakte meetdocument **(index D6066)**, afkomstig van het perceel kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling sectie R nummer 2842, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als **Siribana 20-X**;
Inzetprijs: Afl. 537.000,==

De veilcondities zullen 8 dagen voor de verkoopdatum ter inzage liggen ten kantore van voornoemde notaris.

De executant behoudt zich het recht voor, de veiling uit te stellen en op te houden zonder de verplichting de reden(en) daartoe te noemen.

Bieders dienen terstond een bankgarantie te overleggen en in het bezit te zijn van een geldig identiteitsbewijs.

Notariskantoor mr M.J.C. Tromp
Santa Cruz 35
Tel: 5853500/5857900
Fax: 5854222
Email: veiling@notaristromp.com/auction@notaristromp.com

Minister Dangui Oduber conhuntamente cu Minister Presidente Evelyn Wever-Croes a haci donacion na diferente fundacion





ORANJESTAD(AAN)--Minister Sr. Dangui Oduber hunto cu Minister Presidente Sra. Evelyn Wever Croes a pasa bishita diferente instancia, entre otro, Helping Hands Foundation, Casa Cuna y Cas Sjabururi pa haci e donacionnan.

Minister a pasa un rato agradabel na cada fundacion y a wordo ricibi den un ambiente caloroso. Cada un di e fundacionnan menciona ta traha hopi duro pa por yuda esnan den necesidad y ta haci esaki tur dia cu hopi amor y cariño. Pero hopi biaha nan ta haya nan mes limita na sea personal pa yuda traha na e fundacion of materialnan necesario pa cuido di e muchanan of pashentnan.

Minister Dangui Oduber tabata sumamente orguyoso pa por a yuda contribui y ta priminti di sigui aporta den futuro na esnan cu ta mas den necesidad. Pero esaki ta solamente e comienso. Minister Dangui Oduber den transcurso di siman lo pasa bishita mas fundacion pa asina duna su aporte, caminda e ser humano mester ta central.









Pa pedido di "ARVEFA" su productonan yama 588-2828 of pasa personalmente.
y goza di 15% di descuento cash + carry
E & E TRADING Judra Bldg. Patiastraat Dakota E: e.n.e.trading@gmail.com



SAN MARINA
ARUBA PARIS

Nos lo ta solicita

• Bendedora -cahera

cu experiencia, bon presentashon personal cu papia diferente idioma pa traha den tienda san marina palm beach plaza trece bo aplicashon na L.G SMITH BLVD, 526 (Ocean z)

Simoons JEWELRY

Rapido y Experiencia Amplio

Experto den Monta Piedra, Graba, Laba y Drecha Joyas.



SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DOÑA CLARA
LOCAAL 2
TEL: 588-6465

RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

Diabierna December 2017

DIARIO	KORSOU	SUPER 4	CAT 4 CHI			ZODIAC
3881 5212 9536	5369 7617 9197	4421	MERDIA 2327 3857 0951	ANOCHI 3280 4882 8167	M A	2439 PISCIS 0632 CANCER

LOTTO DI DIA 03-19-20-25-27 | DFF 3146 | BIG 4 M 3580 A 4583

ALMANAC

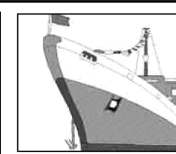
Bahada y salida di solo na Aruba



—30 December 2017
Solo ta baha: 6:24 p.m.
—31 December 2017
Solo ta sali: 7:01 a.m.
Solo ta baha: 6:25 p.m.
— 1 Januari 2018
Solo ta sali: 7:01 a.m.
Solo ta baha: 6:25 p.m.
— 2 Januari 2018
Solo ta sali: 7:02 a.m.
Solo ta baha: 6:26 p.m.
— 3 Januari 2018
Solo ta sali: 7:02 a.m.

Bo nesita di un hanga pa Santu bo ??
SOS TELE AYUDO
Tel: 583-1190

Lista di Crusero di bishita na Aruba



—Diasabra 30 Dec. 2017:
Zuiderdam:
(13:00 - 23:00)
—Diadomingo 31 Dec. 2017:
Silver Muse:
(07:00 - 14:00)
Caribbean Princess:
(07:00 - 17:00)
—Dialuna 1 Jan. 2018:
Costa Magica:
(08:00 - 19:00)
—Diaranzon 3 Jan. 2018:
Crown Princess:
(08:00 - 22:00)
Pullmantur Monarch:
(08:00 - 15:30)
Freewinds:
(Debarks at 23:15)
—Diasabra 6 Jan. 2018:
MS Insignia:

DENTISTA NA WARDA PA ARUBA



30 + 31 December 2018
Thais Sanchez:
30/12/17 9 am - 2 pm y 31/12/17 9 am - 1 pm
Mgr. Nieuwindstraat 6, Tel: 584-2488
1 + 2 Januari 2018:
Dariella Vega
Ave. Milio Croes 31-B, Tel: 586-6991

ATENCION: Diasabra Dentista na warda lo ta merdia na clinica di 12'or pa 2'or. Riba Diadomingo e dentista lo tene consulta merdia 12'or pa 1'or.

PRIJS: 1,50 Florin *ehemplar*
ABONO: 35 Florin *pa luna*

EDITOR
Agencia Arubano di Noticia
FUNDADOR
† Jossy M. Mansur
DIRECTORNAN
Jossy E. Mansur
Eduardo Mansur
Luis M. Mansur
Damilice Mansur
HEFE DI REDACCION
Jossy E. Mansur
REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman
Marianellys Berry (asst.)
REDACTOR Ehecutivo
Hubert Naar
Nilton Laclé
Yorleny Quesada
REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)
REDACTOR DEPORTE
Robby Burleson
REPORTERO
Nelson Andrade
Hubert Tiel
Gina Burleson
AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (Hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or
DISTRIBUCION
Yvonne Tromp (hefe)
ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes
RECEPCIONISTA
Vivian Maduro
LAYOUT
Alex Croes
Julien Tromp
Silvestre Quimper
Ricardo Jimenez
IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia
SUPERVISOR TECNICO
Michael Kock
ADRES
Engelandstraat 29
P.O. Box 577,
P.O. Box 695
Telefon: +(297) 582-6747
Aruba.

DIARIO is Printed on 100% Recycled Paper

TELEFON

Polis Central	100
Bombero	911
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tipline di Polis	11141
Hospital	527-4000
Dificultad di Bida	582-3145
Veterinario	585-0400
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903
—ORANJESTAD—	
BGD Oranjestad	527-2782
Clinica Veterinario	582-1720
Animal Shelter	582-1623
—SAN NICOLAS—	
Centro Medico	524-8833
BGD San Nicolas	527-2782
Serlimar	524-5080
—BOTICA—	
4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Ferguson	583-0702
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Seroe Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560
—FUNERARIAS—	
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Olive Tree	584-8888
—FUNDACION—	
Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Na estado? Fundacion CIZKA	583-0331
Fundacion Diabetico Arubano	593-0507 593-4928
Twelve Step Meetings AA NA AL ANON OA	583-8989
Fundacion Amor Pa Prohimo	568-4739 / 564-8849
NA Acceptance Group	565-7500
Fundacion Centro Ecologico Aruba	562-8984
Bureau Sostenemi Abuso y maltrato contra menor	588-1010
Fundacion C.V.A. pa prevencion y cuido di Stroke	567-7004

EMERGENCIA

Feliz Aña Nobo

DOCTER NA WARDA

SAN NICOLAS:
30 Dec: Dr. Giel
31 Dec: Dr. Wever
1 Jan: Dr. Britt-Croes
2 Jan: Dr. Every
NOTA: Pa emergencia so, Mainta 9'or pa 10'or y atardi 5'or pa 6'or.

ORANJESTAD:
30 Dec: Dr. Esschendal
31 Dec: Dr. D. de Cuba
1 Jan: Dr. Dirksz
2 Jan: Dr. Jones
NOTA: Huisartsenpost di 9:00 am pa 1:00 p.m., y di 6:00 p.m. pa 10:00 p.m.

Den dianan di fiesta, no come demasiado sucu.

No come algo cu a keda basta ora pafo ta fria riba stoof

Feliz Aña Nobo!

BOTICA NA WARDA

PARIBA DI BRUG:
Botica San Lucas NV
Zeppenfeldtstraat 49
Telefon 584-5119
PABAO DI BRUG:
Botica Paradera NV
Paradera 27
Telefon 588-6638

e-CONTACT

E-mail Redaccion:
noticia@diario.aw
E-mail Avisos:
aviso@diario.aw
E-mail Deporte:
deporte@diario.aw

Mini Mega

Diabierna 29 DECEMBER 2017

07 15 26 29

...Mega Ball 14

1er Premio: No tin ganador Jackpot??
2do Premio: Tin 1 ganador Match 4
3er Premio: Tin 11 ganador di Afl. 500,-
4to Premio: Tin 163 ganador di Afl. 50,00
5er Premio: Tin 221 ganador di Afl. 15,00

Jackpot pa e proximo Sorteo di Mini Mega 5 Jan. 2018
Afl. 950.000,00 MEGA PLUS AFL. 1.350.000,00



Bo kier bende bo auto?
Trece bo auto...
NOS LO PAGABO CASH!

Sabana Blanco
Tel: 522-6200
garagecentraal.com

Garage Centraal Aruba N.V.

Enfoke di WGK pa otro aña ta riba muchanan di 12,13 cu 14 aña

ORANJESTAD(AAN): ---WGK kier pa focus otro aña riba muchanan menor edad, 12, 13, 14 aña, pasobra nan ta mucha ainda. Nan tin un puberbrain ainda. Nan ta den un fase di desaroyo. Nan no sa of nan ta bruha den e parti di jeugdliefde cu ta un parti normal den e fase di desaroyo. Ora cu nan yega asina leu di bin den contacto cu un mucha homber cu nan ta haya leuk, nan ta bruha den e parti di amor y e parti di sex. Haci sex, haci amor.



A haya y cu ta un punto di atencion di WGK pa otro aña tambe, muchanan y pa mayornan en particular, pone hopi atencion riba muchanan cu ta den 6de klas, bayendo pa voortgezet, unda cu nan ta bay topa cu mucha hombernan cu ta 18, 19, mas den edad y cu nan ta presa facil pa e mucha hombernan aki. Si e muchanan aki no tin e conocemento, no tin e informacion corecto, facilmente nan ta cay den e gara di e mucha hombernan aki. Esey a señala e aña aki tambe, cu ta un punto di atencion, unda cu kier mayornan pone hopi atencion. Papia hopi cu e yiu. Si bo ta ripara algo, por ta e mucha ta bay den un rumbo cu por ta caba e ta activo of ta papiabo di un mucha homber, busca kico tin tras di esaki.

Tambe importante ta cu a señala e aña aki con e muchanan a conoce otro. Den e sistema di registro, tur esaki ta bin padilanti, pasobra bo ta registra en detaye pa bo mira na unda el a conoce e mucha homber aki y mayoria ta via facebook. Nan ta conoce otro via facebook, nan ta haci un afspraak y esey tambe ta importante atrobe, cual ta trece dilanti pa e mayornan, wak bon e parti aki y nan ta bay haci un afspraak. Bo no tey 24 ora cu bo yiu. Nan ta haci un afspraak, nan ta topa y tin cu corda, un mucha homber di 18, 19, 20 aña, ya caba tin experiencia di bida. E sa kico e kier y ya e por tabata tin partners caba. Y cu un mucha mester wak con nan ta papia cun'e. E palabranan bunita. Hopi biaha, ora cu haya un mucha di 12 of 13 aña, ta puntre kico e parti di sexualidad ta. Of e ta sak cara, ta mustra cu e no sa kico e ta. Ta puntre con ta yega asina leu, e ora e ta duna como contesta, cu hopi biaha e contestanan ta loke cu mucha no sa of no tin e informacion corecto. E ta hopi jammer cu un mucha di 12 of 13 aña ta sali na estado y despues ta haya un yiu y no por carga e responsabilidad, pasobra e mes ta un mucha. E partner of e mucha homber bo no ta wak'e mes mas den beeld. Si puntra e mucha muhe na unda e mucha homber aki ta biba, e no sa. Cuanto aña e tin, tampoco e no sa. Pero despues, ora cu mayornan bin den beeld cu e mucha homber, bo ta haya sa cu e tabata 18, 19 aña of e mucha ta calcula cuanto aña e tin. Ta un parti hopi importante pa mucha y mayornan pone hopi atencion. Si ta papia di 16 of 17 aña, hopi biaha informacionnan na scol. Pero si ta papia di 12 of 13 aña, e ta un mucha ainda. E no ta full desaroya y no por pensa cu esaki ta bon of esaki ta malo. Abo mester dun'e e guia eynan.

Si por bisa cu den success factor, ta haya hopi yamada di mayornan cu ta pidi conseho, ta trece nan yiunan na tempo, manera cu a señala cu e yiu ta activo a cuminsa uza of e yiu ta bezig ta rebeldia, e ta bin pa conseho. Esey tambe ta un parti positivo. Esey ta danki na tur loke a trece padilanti cu mayornan mester pone atencion. E parti di marihuana tambe, cu hopi, por bisa, Giel-Labad, si mira den sistema di registro, cada caso cu el a haya, ora cu toca e parti si a yega di uza marihuana, mayoria ta muchanan cu a cuminsa na 12 of 13 aña of a yega di test'e. E circulo di amistad ta bisa cu ta chill bo, kita tur problema of si bo no uze, bo no ta pertenece den e grupo y hopi biaha bo ta haya muchanan aki ta bay uz'e. Tin di nan ta bisa cu nan no guste, pasobra ta haci nan malo, pero tin di nan ta keda uza cu tur consecuencia cu esaki por trece cun'e.

Rocco Tjon di MEP:

Parlamento lo bay enfoca riba diferente area den 2018

ORANJESTAD(AAN): Pa ta un parlamento di berdad y obhetivo, hopi biaha parlamento, vooral den boca di pueblo ta worde mira como un stempel parlement y sigur sigur coalicion kier trece un cambio den esaki. E enfoke tambe lo ta riba diferente areanan.

Segun lider di fraccion di MEP, Rocco Tjon, a anuncia algun tempo pasa e leynan di iniciativa cu kier bin cun'e pa loke ta e meldpunt, pa loke ta abuso en general. Otro banda tambe si wak e area di husticia, e departamentonan hudicial tin cu bay haya nan atencion, muy en particular e cadena di stranheria, lo bay haya su atencion debido for di parlamento.



Siman pasa a reuni cu un di e sindicatonan, esta TOPA unda cu nan a expresa nan preocupacion. Tin entre otro un formatie plan di entre otro IASA cu a worde entrega pa e ex mandatario di husticia. Sinembargo nunca esaki a pasa sindicato pa aina nan tambe scrutini'e y por tene cuenta cu aspectonan cu ta hopi importante pa loke ta personal.

Ultimo tempo tambe por a tuma nota den medionan di comunicacion, tabata tin algun incidente caminda stranheronan tabata envolvi. E ministero di husticia actual, mr. Andin Bikker a splica hopi amplio con e ta van plan pa bay atende cu esaki. Sigur un maneho bon, caminda cu na un banda, nos rumannan di otro pais cu kier bin yuda pa trece Aruba padilanti, lo ta posibel. Dimes teniendo na cuenta cu trahadonan local prome. Di otro banda tambe, esnan cu kier bin Aruba pa haci maldad, mester bin cu leynan pa por atende miho cu e aspectonan aki. Mr. Bikker a bisa tambe cu e ta bezig cu e LTU nobo, cu esaki lo bay worde presenta na parlamento pa asina den transcurso di otro aña lo trate. Y na otro banda tambe ta hopi importante pa tur e departamentonan cu ta cay bao di e cadena hudicial, cadena di stranheria ordo bon ekipa. Nan structura di e departamentonan en cuestion tambe worde formalisa pa asina tambe e personal cu traha eynan tin miho oportunidad pa nan carera.

Polis no a localiza e tipo cu hoodie cora cu short blanco

ORANJESTAD (AAN):--- Lo ta bon pa proteha cas y cura pa evita hende di cana drenta cura y riba dje bo mester wanta insulto y hasta menasa.

Central di polis a dirigi patruya San Nicolas na un cas den Bernhardstraat pa un caso di menaza. Na e adres e homber B. a declara na e agentenan cu a wak un homber color scur -- cu Hoodie cora y Short blanco -, ta trata di drenta cura di denunciante.

B. a bay atende e homber desconoci pero e homber a reaciona expresando: " bo kier wak abo y bo yiu 7 pia bao tera ?"

Denunciante B ta para cu su yui homber den su mannan tambe B. a declara cu e homber desconoci despues a cana bay na pia direccion pariba.

Patruya a bay mesora a bay controla den area pero nan a localiza e homber desconoci .

Central di polis a wordo poni na altura y e homber B. a wordo avisa con e por proteha su cas mihor pa evita e sorto di incidentenan aki den futuro.

BO MIHO ADRES PA "RAYNOR" GARAGE DOOR
DEN STOCK + ARIBA PEDIDO: CALIDAD SUPERIOR + PRIJS HOPI COMPETITIVO. INSTALACION RAPIDO + EXCELENTE
YAMA: 588-2828 OF PASA PERSONALMENTE
E & E TRADING Judra Bldg. Patiastraat Dakota

Apreciable cliente
Botanica de Los Santos y Regalos
Ta avisa boso cu nos tin hopi cos nobo pa Fin di Aña.
Nos ta habri 28-29-30-31 December
for di 9'or am te cu 7'or pm.
Nos ta situa na Zeppenveldstraat # 78 San Nicolas tel: 747-5634

Telefonnan di DIARIO
582-6747
Fax 582-8551

Pasatempo

Horoscopo di dia





Aries
Bo tin e poder di crea e futuro cu bo kier. Mester asegura cu bo soñonan por wordo controla. Number di suerte 08-32

Tauro
Pa logra pone cana lo cual bo kier, haci e preguntanan importante y bo lo haya e informacion cu bo mester. Number di suerte 23-73

Geminis
No ta facil relaha y keda puntra si bo a logra haci tur cos. E fin di siman aki purba esaki, y lo cual bo logra ta bay sorprende bo. Number di suerte 36-23

Cancer
Prepara un biahe, cual lo tin un gran recompensa y di berdad esaki lo bale la pena. Ta un regalo cu a yega na su momento, tanten bo ta prepara pa un aña nobo. Number di suerte 05-48

Leo
Bo ta na e proceso di descubri e forza cu bo tin aden pa asina transfroma esaki den tur lo cual bo a soña cu lo por ta. Number di suerte 03-60

Virgo
Bo ta mustra tur bo energia, pa un otro mustra bo esun di dje. Ta e momento pa comparti lo cual bo tin cu un persona confiabel. Number di suerte 35-34

Libra
Tin un mecha cu ta wardando pa wordo cendi. E cosmos ta duna bo e herment necesario pa evita esaki. Number di suerte 27-56

Scorpio
Ta berdad cu e no lo funciona manera bo kier. Pero permiti esaki desaroya di un manera positivo lo yuda yega na e exito. Number di suerte 25-33

Sagitario
Bo lo uza bo habilidadnan pa drecha algun cosnan cu ta na caminda. Den e aña nobo confia den bo sentimento y disfruta di e fiesta. Number di suerte 67-26

Capricornio
Ta e momento di ta balente. Si bo expresa bo opinion, bo lo haya sa cu tin hende ta tende bo. Number di suerte 21-42

Acuario
Bo ta keda para ora bo tin cu siña algo y cu bo sa cu tin algo pa siña di dje. Awo bo lo haya un regalo di un actual problema cu bo tabatin. Number di suerte15-17

Piscis
Si e fin di siman aki bo ta bay otro caminda bo problemanan no lo bay. Pero lo cual bo por haci ta cambia di actitud. Number di suerte 07-52

Resultado

3	8	5	6	9	7	2	4	1
4	6	9	3	1	2	8	7	5
2	7	1	5	8	4	3	9	6
1	5	7	9	3	8	6	2	4
9	3	4	1	2	6	5	8	7
6	2	8	7	4	5	1	3	9
5	4	6	8	7	3	9	1	2
8	9	2	4	5	1	7	6	3
7	1	3	2	6	9	4	5	8

Difficulty Level ★★★★ 12/29

©2017 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Dicho di dia;

Mi no a perde pa gana:

Mi no a warda mucho mesora mi a drenta den accion.

Busca palabra

C	A	D	A	V	E	R	I	U	O	A	O	F	O	Z
K	D	F	A	P	E	H	G	S	T	B	Y	Q	H	I
K	W	I	Y	E	C	U	O	E	O	L	E	T	O	R
D	X	Z	G	N	R	N	M	D	L	S	N	X	S	T
C	J	G	U	W	I	O	Y	Y	W	X	T	V	P	A
O	T	M	F	M	A	G	P	V	R	L	E	L	E	C
R	A	H	U	J	U	M	K	U	N	J	S	J	D	I
L	O	L	W	A	N	T	A	M	E	N	T	O	A	C
L	O	D	R	O	C	I	T	E	M	R	E	H	H	X
V	O	D	N	V	Q	N	V	F	L	K	T	P	E	V
D	Z	T	F	E	H	E	T	M	F	P	F	O	C	O
I	E	A	E	L	L	S	C	E	H	I	X	G	E	Y
T	V	E	U	R	M	P	W	P	E	W	I	P	C	K
A	X	J	G	S	I	E	S	V	N	P	W	V	M	Y
J	D	O	X	F	V	A	D	E	R	U	N	R	Z	D

AEROPUERTO
BODYGUARD
CADAVER
CICATRIZ
ESPLENDOR
HERMETICO
HOSPEDAHE
LAMUNCHI
LOTERIA
OYENTE
VOLUMINOSO
WANTAMENTO

Sudoku

Conceptis Sudoku By Dave Green

7		1		3				8
					5	9		
	6		8					1
	1					4		
6								3
		7					5	
5					7		2	
		3	1					
1				4		6		9

Difficulty Level ★★★★ 12/30

©2017 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Relaciona cu tiramento di clapchi:

Agente Kenny Montero ta aporta varios tips pa seguridad di nos mascotanan

ORANJESTAD (AAN) – Sr. Kenny Montero, miembro di Cuerpo Policial Aruba (KPA), den entrevista cu nos redaccion, a duna algun informacion y conseho, dirigi na tur esnan cu tin cacho den cas, pa proteha nan durante e temporada aki di tiramento di clapchi.

Señor Montero ademas de polis, ta conoci como un ciudadano cu ta stima bestia, y unda cu tin un animalito na peligro e ta acudi na su rescate of ayudo.

El a menciona cu e oido di un cacho ta hopi mas avanza cu di e ser humano, y e sonido di un clapchi ta zona diez biaha mas fuerte cu loke nos oido ta capta. Nan ta sinti manera un bom ta cay banda di nan cada tanto minuut, cu tiramento di clap.

Logicamente e cacho ta busca un lugar pa sconde y unda pa aleha for di e sonido ey. Por sosode den e momento ey cu un animal ta subi caya coriendo e peligro di wordo atropeya pa un auto of e ta perde.

Esaki ta conta pa mascotanan manera pushi y cacho. E ta aconseha pa tene e mascotanan paden di cas, y laga nan un caminda unda nan ta sinti safe. Cera nan den un camber of wanta nan den baño. Tambe ta bon pa pone musica relahante pa e cachonan. Tempran den dia pone nan haci ehercicio pa nan sinti nan mes cansa pa anochi nan no tin hopi energia pa stress riba e sonidonan duro di clapchi.

E no ta recomenda pa mara cacho ni hinca nan cera den un haula. Mara nan por cuminza lora den cadena y choca nan mes. Si hinca nan den un haula estrecho esey tambe ta trece stress cerca e bestianan. Si no tin otro manera pa haci cu tene un cacho mara, por ehemplo si no tin un cura cera, no mare na su nek.



Polis sr. Montero a señala cu tur hende sa cu nan bestianan mester ta den cura, y dentro di poco mi tin entendi cu KPA ta bay bin cu un "Animal Polis Team", locual mi a trece na conocimento di un par di hefe caba y mi ta sigur cu nan tine den consideracion, pa implementa e ley mihor, ya cu aworaki e ta laga di desea.

It's the Stellaris noon Year's Eve

Bingo Shot | Balloon Pop | Top Slot | DLS non-stop

December 31st 2017 starting from 9:30 am.

Pick up your free bingo cards for a lucky shot |
Free Bingo starts at 11:00 AM | $1700 in cash prizes
Pop your prize balloon at the entrance of the Stellaris Casino
after the Aruba Marriott Pagara Tradition 12 Million shots and win great prizes
$1000 total free play
Participate for the slot to be on top score | $1000 in free play



Celebrate Noon Year's Eve with D'-Licious from 2:30 PM non-stop!!!

2018
NEW YEARS
EVE



For more information contact the Preferred Player' Club at 520-6606
Rules and regulations available at the VIP Club Booth.



Parlamentario Edgard Vrolijk mustrando cu lo conoce cambionan den 2018 cu lo ta na beneficio di ciudadanonan



ORANJESTAD (AAN): Aña 2017 ta practicamente tras di lomba y pueblo completo ta contando e oranan cu falta pa nos por ricibi un aña nobo den harmonia familiar.

Pueblo ta anhela e cambio di aña y drenta 2018 yena cu speranza y positivismo cu hopi cos lo cambia pa mihor. Sigur pa hopi aña 2017 tabata un aña duro pa hopi ciudadano riba nos dushi isla y aña 2018 lo ta un aña yena cu retonan, tanto pa pueblo como gobernantenan.

Pero pueblo ta consciente cu trahando duro y cu posivitismo pronto nos lo conoce cambionan na beneficio di cada ciudadano den 2018.

Nos rol como parlamentario lo mester ta uno pro activo, unda nos lo tin di controla gobierno cu e meta pa e por cumpli cu pueblo y goberna pa pueblo. Unda cu entre otro mester pone enfasis pa mehora nos economia y percura pa crea cuponan di trabao y trece cambionan den leynan laboral pa proteha nos hobennan, nos parti social y sigur enseñanza y deporte mester hunga un rol importante den esaki, trece trankilidad den pueblo door di hiba un maneho fuerte contra criminalidad y alavez percura pa mehora nos cuido medico. Alavez nos como parlamentario ta ser spera cu nos lo ta mas cerca di pueblo, pero sigur trece cambionan via ley cu ta necesario pa cu necesidadnan di pueblo.

Mi persona Edgard Vrolijk, parlamentario pa e fraccion di MEP, hunto cu mi famia kier a desea pueblo di Aruba completo un bon aña 2018, y cu nos Dios Tata Todopoderoso yena cada un di boso hogarnan riba nos dushi isla cu bendicion, dicha y felicidad y cu cada deseo di cada ciudadano ser cumpli den 2018. Feliz Aña, Aruba.

City Inspector Marlon Peters:

En general control riba bendemento di clapchi a trece bon resultado



ORANJESTAD (AAN) – Inspector sr. Marlon Peters, Hefe di Buro City Inspector, den entrevista cu Matutino DIARIO a referi na e bendemento di clapchi y control cu e comision ta haci tocante esaki, pa garantiza seguridad pa e consumidornan na un maximo posible.City Inspector a menciona cu de vez en cuando e comportacion di esnan cu ta bende clapchi y esnan cu ta cumpra, ta laga di desea. Pero e aña aki e Comision cu ta haci control, conhuntamente cu Cuerpo Policial, y demas instancianan a haci un bon trabao.Inspector Peters tambe a haci control y el a comenta cu ora e bendedornan ta wak e auto di City Inspector nan ta para riba nan tenchi y ta core saca nan vergunning, kiermen nan ta conciente y educa pa mustra e documentonan concerni y demas rekisitonan manera aparato pa paga candela, etc. Leu leu por tin un cu ta reta autoridad, pero en general tur cos a bay bon.

BO TA FIESTA FIN DI AÑA BAND'I LAMA?

City Inspector ta dirigi tambe palabra na esnan cu den fin di aña ta tira clapchi y ta laga sushi atras, y vooral esnan cu tin e custumber di bay pasa den grupo na cant'I lama bay sinta bebe, pasa un atardi dushi cu famia y/ of amigonan. Tin algun di e gruponan aki ta bebe bay goal, haci un tiki fastioso, y laga tur e sushedad benta eybao pa, supuestamente, Serlimar, Ecotech of cualkier otro hende bin piki e sushi aki."Mi ta pidi encarecidamente. Shonnan tende, abo a fiesta eyfo, abo a bay eynan, pasa dushi. Lekker no? OK. Ruim op. Recoge e sushi hinke den saco, pone den bo pickup of baul di auto y bay tire afo. No lague eynan pasobra e ta plama riba beach, den lama, etc. Turistanan ta wak esaki y ta bisa cu pueblo di Aruba ta porco, sushi. NO! Ora bo ta bay cant'I lama fiesta piki bo sushi. Bo a haye limpi, lague limpi, Esey mi ta pidi un y tur, pa tene Aruba limpi!" City Inspector Marlon Peters a enfatiza.

Happy New Year 2018

FMSA
Fuels Marketing & Supply Aruba

HOLIDAY OPERATING HOURS CITGO GAS STATIONS

STATION	SUNDAY, DECEMBER 31 NEW YEAR'S EVE		MONDAY, JANUARY 1 NEW YEAR'S DAY		TUESDAY, JANUARY 2	
	FROM	TO	FROM	TO	FROM	TO
BOULEVARD	24 HOURS	6:00PM	2:PM	24 HOURS	24 HOURS	
COMPANASHI	CLOSED		CLOSED		6:00AM	8:00PM
ESSOVILLE	24 HOURS	6:00PM	2:00PM	24 HOURS	24 HOURS	
CAYA GRANDI	24 HOURS	8:00PM	10:00AM	24 HOURS	24 HOURS	
PALM BEACH	7:00AM	6:00PM	CLOSED		8:00AM	11:59PM
SAN NICOLAS	6:30AM	6:00PM	CLOSED		6:30AM	9:30PM
PONTON	6:00AM	6:00PM	CLOSED		6:00AM	10:00PM
SAVANETA	8:00AM	4:00PM	CLOSED		8:00AM	4:00PM
SANTA CRUZ	6:00AM	6:00PM	CLOSED		8:00AM	8:00PM
WAYACA	6:00AM	6:00PM	CLOSED		10:00AM	6:00PM
SASAKI	24 HOURS	6:00PM	2:00PM	24 HOURS	24 HOURS	
TANKI LEENDERT	24 HOURS	6:00PM	2:00PM	24 HOURS	24 HOURS	
SEROE BLANCO	6:00AM	10:00PM	CLOSED		8:00am	11:00PM
PARADERA	7:00AM	4:00PM	12:00PM	11:00PM	7:00am	11:00PM



aangepaste openingstijden

wegens de afsluiting van 2017

Dinsdag 2 januari zijn we gesloten.

ENNIA ARUBA T 528 2200 | www.ennia.com

ennia
Voel je zeker!

NEW YEAR'S CELEBRATION 2018
SUNDAY, DECEMBER 31ST
WIN A SHARE OF $2018 IN FREE SLOT PLAY!
Three Winners! Drawings at 12:30am, 12:45am and 1am.
Receive one entry for every 25 earned Slot Points or 4 Table Credits.
COMPLIMENTARY BEADS & PARTY FAVORS | MIDNIGHT CHAMPAGNE TOAST
Entries available only on December 31st. See Players' Club for details.
Alhambra CASINO AND SHOPS
Open daily 10am to 4am • J.E. Irausquin Blvd #47 • 583.5000 • casinoalhambra.com

Awe Renaissance Aruba ta cende pagara pa 3'or di atardi



ORANJESTAD (AAN): Ya e ta un tradicion; tur hende ta papia di dje y e paranda di fin di aña no ta completo sin e pagara di Renaissance Aruba. Nota den bo agenda, dia 30 di december proximo! Renaissance Aruba Resort & Casino lo cende e pagara tradicional pa 3'or di atardi dilanti di Renaissance Marketplace!

E pagara di e aña aki lo ta di 6 miyon tiro y naturalmente lo conta cu ambiente di dande. E pagara di Renaissance Aruba ta un tradicion pa años caba di MetaCorp y aunke e resort tin propietario nobo, e tradicion ta sigui! Paul Gielen, General Manager di Renaissance Aruba Resort & Casino ta comenta cu Aruba ta conta cu e pagara tur aña y a keda demostra cu riba dia 30 di december e ambiente dilanti di Renaissance Aruba ta total!

Pueblo di Aruba ta invita pa habri aña nobo hunto cu e famia grandi di Renaissance Aruba Resort & Casino. Probecha di haci e ultimo shopping prome cu aña caba y ainda participa den e fenomenal Shop & Win di Renaissance Aruba Mall. E aña aki clientenan cu shop tin chance di gana diferente premio e.o un cena pa dos persona na L.G. Smith's Steak & Chop House, lunch pa dos persona na Aquarius Restaurant, cena pa dos persona na Fresco Restaurant, un Royal Romance na Okeanos Spa, un Gift Certificate di $100 y manera ya anuncia un biahe pa New York incluyendo hotel y un weekendstay na Renaissance Aruba Resort & Casino.

Presenta bo recibo di compra na e promo booth den Renaissance Mall y cambia esaki pa un coupon. Dia 3 di januari proximo lo saca e ganadornan cu lo tin chens di gana diferente premio atractivo. Renaissance Aruba Resort & Casino y Wind Creek Hospitality ta desea henter pueblo di Aruba un feliz aña 2018!

2018 NEW YEAR'S EVE
CARNAVAL MARTINI CELEBRATION
DOUBLE DOWN SPORTS BAR & GRILL
2018 BASH
NYE BALLOON DROP
LIVE ENTERTAINMENT BY FJ BAND
$80* ADVANCE TICKETS; $100 AT THE DOOR
Sunday, December 31, 2017 | Doors open at 8PM
VIP BOTTLE SERVICE AVAILABLE
• All-You-Can-Drink 8PM – 1AM • Midnight Champagne Toast
• Hors d'Oeuvres from 8PM – 11PM • Festive Party Favors & More
• Table Packages Available
FOR TICKETS & INFO, VISIT US AT DOUBLE DOWN SPORTS BAR AND TROPICANA CASINO ARUBA OR CALL AT 527-9160 EXT. 7777
TROPARUBA.COM
Must be 18 or older to play. Play responsibly. Gambling problem? Call 1-626-960-3500, or visit www.gamblersanonymous.org. Certain restrictions apply. © 2017
TA TROP ADVANTAGE
MORE OFFERS REWARDS CHOICES
TROPICANA ARUBA RESORT & CASINO
A TROPICANA ENTERTAINMENT PROPERTY

Telefonnan di DIARIO
582-6747 Fax 582-8551

Michelle Simon ta informa:

Salubridad Publico a traha foyeto cu tips riba cendemento di clapchi



ORANJESTAD (AAN) – Sra. Michelle Simon, funcionario di Salubridad Publico, a señala den entrevista cu nos redaccion, cu tur hende por a mira cu, dia aden dia afo, e Comision di Vuurwerk a traha duro, realizando controlnan necesario, pa asina evita cualkier situacion indesea.

El a expresa palabranan di felicitacion pa e comision cu ta haciendo un trabao incansable, y cu por mira enberdad e frutonan di dje, y a decomisa algun clapchi cu no tabata cumpli cu regla.

Asina por a evita cualkier incidente cu consecuencia cu hende por a keda herida door di clapchinan cu nan fecha a vence.

Departamento di Salubridad Publico a traha un foyeto di concientizacion riba temanan di salud, y sigur den e temporada aki di clapchi, mirando e peligro cu esaki por trece cune si no ta wordo uza adecuadamente, a saca un foyeto pa pueblo di Aruba por haya algun tips, cu nan ta conseha tur hende sigui pa ora nan cende clapchi.

E tin un flyer unda por mira e partinan di curpa cu por keda mas afecta, entre otro man, wowo, braza. Por corda di algun caso grave den pasado, unda hendenan a keda mal herida pa motibo di clapchi.

E hoben a subraya cu e campaña cu ultimo añanan, Departamento di Salud a hiba hunto cu e Comision di Clapchi a duna su fruto, mirando cu e ultimo cuater añanan tin masha poco caso di hende cu a keda levemente herida, cu lo cual Departamento di Salud ta sumamente contento.

E tips cu Departamento di Salud a divulga e aña aki ta esnan basico mirando cu ta mucha ta esnan cu mas tanto ta cende clapchi, y ta aconseha mayornan pa no cende clap cu mecha cortico, pero busca esnan cu mecha largo.

Tambe ta concientiza mayornan pa ta pendiente di e muchanan pasobra nan gusta experimenta cu cosnan, pone clap hunto cu otro, y esey por resulta hopi peligroso. No cumpra clapchi di hende grandi pa mucha cende, acompaña e mucha ora e ta cende clap.

Sra. Simon a expresa cu e ta spera cu henter comunidad tene cuenta cu e tips aki, pa evita cualkier eventualidad, y habri aña cu salud, feliz y den prosperidad.

SUPER FOOD Plaza
Happy New Year
OPENING HOURS
SATURDAY DEC. 30, UNTIL 9PM.
SUNDAY DEC. 31, UNTIL 2PM.
MONDAY JANUARY 1, WE ARE CLOSED
TUESDAY JANUARY 2, 8AM - 8PM
SUPER FOOD
JACK'S CAFE ARUBA EAT • DRINK • RELAX
FOOD FACTORY COOKING STUDIO ARUBA
Intertoys
casa
CHEERS
BLISS beauty & health

SC **Skina di CLYDE**



¡Expropiese! vs ¡Construyamos!

Skirbi pa Clyde Harms

Otro luna ta haci 60 aña cu e pueblo di Venezuela a lanta contra Perez Jimenez y a caba cu su dictadura. Como ami tabata na Caracas e siman cu e revolucion a tuma luga, semper m'a keda interesa den e historia di Perez Jimenez. Algun hende a puntra mi con mi ta compara su dictadura cu e dictadura cu ta existi na Venezuela actualmente. Ata algun comentario breve.



Mescos cu e dictadura actual, e dictador Perez Jimenez tambe a actua cu man duro contra e disidentenan y tabata mantene orden cu represion sangriente y cu prison preventivo sin huicio. Pero contrario na e dictadura cu a yama su mes Socialismo del Siglo 21 cu a resulta un fracaso tristo y cruel, e dictadura di Perez Jimenez a laga atras un legado di exito comercial, financiero, administracion gubernamental, infrastructural, cultural y educacional.



¡Construyamos!

Cu e grito di ¡Expropiense!, Chavez y despues Maduro tambe, a expropria y caba cu hopi industria y a causa desempleo asina grandi cu mas di 2.2 miyon Venezolano a emigra pa busca nan suerte otro caminda. En cambio, Perez Jimenez su politica tabata ¡Construyamos! y a crea tanto empleo cu mester a recluta mas di un miyon hende di diferente parti di mundo, especialmente di Europa.



Las Torres del Silencio di Centro Simon Bolivarna Caracas tabata e edificonan mas haltona America Latina

Hopi historiador ta expresa nan admiracion pa tur e obranan grandi cu a wordo ehecuta durante e tempo relativamente cortico di e dictadura di Perez Jiminez. Den un articulo na 2011, e revista "Paréntisis Crítica" e dictador Perez Jimenez a dedica su mes na transformacion di henter Caracas y modernisa e resto di e pais. E avenidanan principal di Caracas ta legado di e epoca perezjimenista. Entre e obranan di su gobierno ta destaca te dia di awe: e Centro "Simon Bolivar" cu e edificionan "Las Torres del Silencio" cu tabata esnan mas halto di America Latina tempo cu nan a wordo construi. Ciudad Universitario cu ta contene Universidad Central di Venezuela (UCV) cu UNESCO a declara patrimonio di humanidad pa su splendor architectonico; e Autopista Caracas – La Guaira, e distribuidor di trafico "El Pulpo", e brug General Urdaneta cu ta crusa Lago di Maracaibo, e Teleferico di Avila, y hopi mas. Berdaderamente, e lista di obranan ta asina largo cu no ta keda espacio aki pa nan tur. "Paréntisis Crítica" ta calcula cu tur e gobiernonan hunto cu a sigui Perez Jimenez no a haci tanto pa infrastructura di Venezuela. Y e prijs di petroleo durante e epoca di Perez Jimenez tabata apenas 26 a 28 dollar pa bari.



E autopista di Caracas pa La Guaira

Tal bez e diferencia ta sinta den e inteligencia y preparacion scolastico di e lidernan. Perez Jimenez a gradua di scol militar cu e cijfernan mas halto den historia y te awe su record no a wordo kibra. Nicolas Maduro su educacion pa chauffeur di bus no por tabata mucho y na Cuba nan a siñ'e comunismo pero e no tin e preparacion pa maneha un pais manera Venezuela. Tin hopi historiador cu ta opina cu e gobierno actual probablemente ta esun mas inepto cu Venezuela a conoce, ademas di ta e mas corupto.



E teleferico di Avila y e hotel Humboldt, obranan di Perez Jimenez a bira atraccion turistico grandi.

Durante tur e añanan di Perez Jimenez, e dollar tabata bal 3.30 Bolivar, y apesar di un economia fuerte, no tabatin inflacion. En cambio, e historia di e bolivar desde cu Chavismo ta manda, ta un castigo pa e venezolanonan. E bolivar a baha di balor asina tanto biaha te cu e dia di awe un dollar ta bal mas di 18 mil bolivar y tin un hyperinflacion di alrededor di 1000%. Asina tanto biyechi di placa mester wordo usa cu ni banconan tin suficiente.

E industria petrolero di Venezuela, e pais cu e reserva mas grandi di petroleo, ta asina mal maneha cu awendia tin racionamento di gasolin y automobilistanan mester para oranan largo den fila pa haya apenas 35 liter. Hopi biaha gasolin ta caba y e automobilistanan mester core di un luga pa otro pa haya un stacion cu si tin. Naturalmente e ora ey e mester para den fila largo atrobe. Tempo di Perez Jimenez esaki no tabata conoci.

Como gobierno ta obliga e panaderianan bende nan productonan na un prijs bou di e lo ke a costa pa traha nan, masha panaderia a cera of nan ta bende solamente ora cu nan logra di haya un lote di hariña na un prijs especial. E resultado ta cu hopi biaha no tin pan na e panaderia. Un columnista a skirbi cu Venezuela ta e unico pais na mundo caminda un cliente ta yega na un banco y e mester puntra si tin efectivo, na un stacion di servicio e mester puntra si tin gasolin, y na un panaderia e mester puntra si ti pan. E grito di Socialismo del siglo 21 por wel di ta "No Hay!"

E brug over di Lago di Maracaibo tabata esun di mas largo di mundo.

Contrario na e situacion awor na Venezuela , mescos cu na Santo Domingo den e tempo di e dictador Trujillo, y na Cuba di e Castronan, e cayanan di tur ciudad na Venezuela tabata practicamente liber di crimen durante e añanan cu Perez Jimenez tabata goberna. Por a cana di nochi tur parti di Caracas sin problema. Cu e gobierno actual, cada 20 minut un persona ta wordo asesina na Venezuela y e pais a bira e di dos mas peligroso den henter mundo.

No ta mi intencion di glorifica Perez Jimenez, pasobra e tabata un dictador cruel cu a causa morto di hopi hende cu no tabata di acuerdo cu su politica. E tabata oprimi su pueblo y tambe a kita libertad di prensa. Pero en comparacion cu e dictadura di Socialismo del Siglo 21, Perez Jimenez tabata un genio. E anochi di dia 23 di januari cu Perez Jimenez a huy pa Santo Domingo abordo di La Vaca Sagrada, el a laga Venezuela un pais hopi miho cu el a haya 10 aña prome. clydeharms@yahoo.com

Nos muchanan a demostra cu nan tambe ta sigi cu e tradicion di canta dande

















ORANJESTAD (AAN)- Diahuebs anochi a tuma lugar na Centro di bario Tanki Leendert e festival di Dande Infantil-Hubenil 2017. Y e anochi aki a keda demostra cu tin hopi talento Arubiano y cu kier tin nos cultura na pecho pa asina sigui engrandecе nos Dande. E anochi aki tabata tin participacion den 4 categoria y tambe tabata tin competencia pa e propio composicion pa fin di aña. Esnan presente a keda masha impresiona mes cu e dedicacion cu cada mucha a pone den nan cancion pa asina deleita tur esnan presente cu nan bendicion di fin di aña cantando nan Dande. Como resultado final a keda lo siguiente:

Composicion di fin di aña a keda Asia Libiee cu Tipico Katatumbo

Na di dos lugar Jeshua McCollum cu Alma Folklorico.

Den categoria 4-6 aña a keda como Reina di dande Kitai Maria de Jongh acompaña pa Tipico Alegre Kadushi Largo.

Den categoria 7-9 aña a keda na prome lugar Mia McCollum cu Alma Folklorico. Na di dos lugar a keda Asia Libiee cu Tipico Katatumbo y na di tres lugar Lendon Albus cu Tipico Alegre Kadushi Largo.

Den categoria 10-12 a keda na promer lugar Xenon Daal cu Tipico Alegre Kadushi largo, na di dos lugar Jeshua McCollum di Alma Folklorico y na di 3 lugar Zyquelo Guerrero di Nelson y Su Tipico Luz di Luna.

Den categoria di 13-17 aña a keda na promer lugar Robert Frank Maduro Jr. acompaña pa Alma Foklorico, na di dos lugar Priscilla Quant cu Alma Folklorico y na di tres lugar Steve Geerman acompaña pa Nelson y su Tipico Luz di Luna. Un pabien na e organizadornan cu e bunita festival y tambe un pabien na DIARIO TV cu a brinda esnan na cas un tremendo transmision.

Cu servicio for di Minneapolis:

AAA a yama bonbini na Sun Country na Aruba





ORANJESTAD – Aruba Airport Authority N.V. (AAA) tabata hopi contento pa yama bonbini na pasaheronan a bordo di Sun Country su buelo inaugural pa Aruba for di Minneapolis Diasabra ultimo, 23 di December 2017. Despues di a anuncia e servicio nobo aki na Mei 2017, tanto AAA y Sun Country tabata ansioso pa e yegada di e avion na nos isla.

"Cu e adquisicion di Aruba na nos destinacionnan, nos ta ansioso pa duna nos pasaheronan di e area Midwest di Merca e oportunidad pa biaha pa un isla di Caribe renombra internacionalmente den medio di e temporada di winter," asina Sr. Zarir Erani, Presidente y CEO di Sun Country Airlines a bisa. "Nos ta cla pa cuminsa traha hunto cu Aeropuerto Internacional Reina Beatrix pa asina nos pasaheronan por experencia tur loke e isla por ofrese."

CEO di AAA Sr. James Fazio tambe a expresa su alegria cu e servicio nobo brinda door di Sun Country "E servicio nobo aki tabata riba nos lista di deseonan pa un tempo caba y nos ta contento cu Santa a scucha nos y e pasaheronan di Minneapolis! E ruta nobo aki lo duna bishitantenan di Minneapolis/ St. Paul y e areanan serca un manera nobo y conveniente pa bishita nos isla bunita. Nos ta aprecia e confiansa di Sun Country den e destinacion y ta spera di por traha bon hunto den e anjanan nos dilanti."

Sun Country su buelo pa temporada di winter pa Aruba lo wordo ofreci for di December 2017 te cu April 2018 via Minneapolis/ St. Paul International Airport, Terminal 2. E servicio pa Aruba ta inclui 1 buelo pa simank, saliendo riba Diasabra. E avion tipo B737-800 ta yega Aruba 4:55 pm y tin e capacidad pa acomoda 168 pasahero. Informacion pa haci reservacion ta disponibel na www.suncountry.com.

Cobertura di e team di Aeropuerto di Aruba cu a yama bonbini na e pasaheronan por wordo mira riba e facebook page di aeropuerto "Queen Beatrix International Airport – Aruba".



Un buelo directo nobo pa Aruba:

AAA a yama bonbini na Delta su buelo inaugural for di Minneapolis

ORANJESTAD – Empleadonan di Aruba Airport Authority N.V. (AAA) presenta na aeropuerto tabata contento di por yama binbini na un otro buelo directo mas cu Delta ta ofrese, e biaha aki e ruta pa e temporada di winter: Minneapolis – Aruba. E pasaheronan di Delta a wordo ricibi cu un toke di aprecio ora cu nan baha for di avion.

CEO di AAA Sr. James Fazio orguyosamente a yama bonbini na e buelo: "Esaki ta un dia pa celebra, pasobra cu e servicio nobo di Delta nos ta brindando opcionnan adicional di calidad pa nos pasaheronan. Esaki ta un momento fantastico, pasobra den winter ta probablemente un di e mihor momentonan pa ta riba nos isla. Pasaheronan di e area midwest di Merca tin hopi confiansa den e aerolinea y nos ta convenci cu nos lo yama bonbini na buelona adicional di Delta for di Minneapolis pa Aruba den future."

Delta Airlines lo brinda servicio semanal MSP – AUA (Minneapolis – Aruba) desde 23 di December, 2017 y lo sigui ofrese e servicio aki te cu 31 di Maart, 2018. E buelo aki ta e di 3 buelo non-stop pa Aruba door di Delta Airlines, mirando cu Atlanta y New York tambe ta wordo ofreci non-stop door di e aerolinea. E buelo nobo semanal pa e temporada di winter MSP - AUA cu ta wordo opera cu un avion tipo B737-800 ta yega 4:40 pm y tin e capacidad pa acomoda 199 pasahero.

Cobertura di e team di Aeropuerto di Aruba yamando e pasaheronan bonbini por wordo mira riba e facebook page di aeropuerto "Queen Beatrix International Airport – Aruba".









El a lastra e victima mas cu 12 meter bao di e auto

Dos aña di prison pa homber Hulandes cu a dal homber cu auto y core bay







ORANJESTAD (AAN): Homber Hulandes biba na Aruba, D.K. riba Diabierna mainta a presenta dilanti Hues pa scucha su sentencia. Hues ta hay'e culpable di intencionalmente a dal e homber R.N. cu auto riba 4 Juni 2017 y despues a core bay. Esaki Hues ta haya cu ta manera e promer acusacion contra D.K. ta bisa esta intento di mata. Hues a condena D.K. na 3 aña di prison di cual 1 aña di prison ta condicional cu un tempo di prueba di 2 aña.

DAL VICTIMA Y CORE BAY:

Na comienso di luna tratamento di e caso aki a tuma lugar, despues cu diferente biaha a pospone e caso pasobra tabata falta di scucha un testigo hopi importante. E acusacion cu Fiscal a presenta den Corte contra D.K. ta cu riba 4 Juni 2017, el a purba kita bida di e homber R.N. El a dal y pasa riba R.N. cu auto y sigui core bay. Fiscal a sigui bisa cu subsidiario e ta acusa D.K. di a causa herida severo na R.N. Ta asina cu R.N. a sufri fracturanan na man, ribchi y cabez.

VICTIMA A KEDA AFECTA:

E victima R.N. a presenta den Corte y por mira cu ainda e ta afecta di tur e fracturanan cu el a sufri door di e impacto fuerte di e accidente. Hues a puntra R.N. si e ta desea di haci demanda di daño contra D.K.

R.N. a bisa Hues cu actualmente e no por traha cu Citco. El a bisa cu pa resto di su bida el a keda perhudica. Ta asina cu abogado di R.N., mr. Figaroa tabata presente y tur cos ta mustra cu lo bay cuminsa un caso civil contra D.K.

SENTENCIA:

Diabierna mainta Hues a bisa cu e ta haya e prome acusacion proba. Hues ta haya cu for di investigacion haci den e caso aki, no por bisa cu intencionalmente D.K. a dal e victima R.N., pero segun ley si a pone bida di hende na peliger e ta un intento di mata.

Hues a mustra cu e forma con D.K. tabata core cu e auto a crea e riesgo cu e persona por a muri. Hues a bisa cu D.K. cu velocidad halto a reverse y a pasa riba R.N. Hues a remarca cu D.K. a sospecha cu tabata un persona persona asina mes el a sigui core.

Na opinion di Hues, e glas patras getint y poco luz a haci cu D.K. no por a mira bon pero a sinti cu el a pasa ariba algo. Sinembargo D.K. no a para sino a sigui reverse y a lastra e victima mas cu 12 meter. Despues el a primi trot pa core bay siendo cu e victima ainda tabata bou di e auto.

Hues a remarca cu apesar cu D.K. tabata sospecha cu el a pasa riba un hende, e no a para y baha for di auto pa mira si berdad tin hende bou di e auto. E acusado a dicidi di primi trot y core bay caminda a bolbe lastra e victima bou di e auto.

Na opinion di Hues, tur esaki ta haci cu intencionalmente D.K. a core asina y a pone bida di e victima R.N. na peliger. Danki Dios cu e victima no a fayace y te ainda e victima a keda afecta. Hues a bisa cu den contra di D.K. ta e hecho cu el a core bay despues di a pasa riba e victima. Hues a tene na cuenta cu ta promer biaha cu D.K. a cay sera. Tambe Hues a tene cuenta cu sentencianan cu Corte di Husticia ta duna den casonan aki.

Hues a condena D.K. na 3 aña di prison di cual 1 aña ta condicional cu un tempo di prueba di 2 aña. Hues a duna orden pa duna back e auto cu a keda confisca.

E hecho cu Hues no a bisa nada di demanda di daño di parti di e victima, ta mustra cu awor D.K. lo mester bay dilanti Hues atrobe pa un caso civil caminda lo por spera cu mr. Figaroa lo bay demanda daño hopi halto teniendo na cuenta cu e victima a keda perhudica pa resto di su bida y no por traha.

Riba e potretnan por mira e acusado ora el a wordo deteni pa Polis.

Pa aña 2018 Minister Dangui Oduber tin hopi plannan pa concretisa

ORANJESTAD(AAN)-- E Minister encarga cu Turismo, Salubridad Publico y Deporte, Sr. Dangui Oduber tin hopi plannan pa bay concretisa den e periodo di gobernacion nos dilanti.



Nos pais actualmente mester di mandatarionan cu vision y cu sa con pa deriva esakinan den plannan di maneho concreto y realistico pa na su turno wordo ehecuta cu bon resultado a termino largo. E mandatario actual encarga cu Turismo, Salubridad Publico y Deporte ta cla pa demostra pueblo completo cu e lo bay hasi un diferencia grandi den e carteranan cu ta resorta bou su Ministerio.

Pa Turismo e Minister su vision ta pa dirigi esfuersonan pa atrae bishitantenan cu ta gosa di mas entrada resultando den bishitantenan cu ta gasta mas den nos economia y desaroya diferente "niche" markets pa Aruba. Tambe mehoracion di e calidad di e producto y servicio pa asina por atrae mas turista cu un poder di compra halto y ofrece productonan atractivo pa logra un aporte mas grandi na nos economia. E mandatario no ta kere den amplia e sector aki cu mas hotelnan grandi, e ta kere mas den hotelnan al estilo "boutique hotels" di mas o menos 60 camber.

Den e prome dianan di gobernacion e Minister e reuni varios biaha cu ATA pa asina haya informacionnan concreto di kico ta nan maneho actual, riba kico e ta basa y estado di nan cuenta anual actual y e proyeccion di 2018. Por bisa cu a comparti cu ATA e vision di e gobierno nobo pa cu Turismo y ta trahando cu e oficina di Turismo di Aruba cu ta resorta bou e mandatario pa asina e vision di e mandatario por wordo ehecuta na un forma structura pa di e manera aki sigui fortalece nos unico pilar economico y crea mas entrada.

A cuminsa tambe cu e prome pasonan, door di reuni cu Minister di Infrastructura hunto cu DOW y ATA pa asina ya caba cuminsa delinea con ta bai drecha e areanan turistico entre otro banda di e "highrise hotels" pa asina duna un miho producto na e bishitantenan. Si bo kier atrae turistanan cu ta disfruta di un entrada halto y consecuentemente por gasta mas, bo mester por ofrece nan tambe un bon experiencia y un producto di calidad. Den e prome lunanan di aña 2018 lo informa pueblo di e plan di maneho concreto pa cu Turismo cu ta basta amplio.

Salubridad Publico ta un prioridad grandi pa e Minister actual y ta bai pone hopi esfuerso y recursonan den e sector aki cu ta afecta cada un di nos, pa di e forma aki trece e confiansa bek den nos sistema di cuido aki na Aruba. Ta hopi hende no ta kere mas den nos sistema di cuido y a perde e confiansa y esaki tin su efectonan psicologico cune tambe. Pa e sector aki e mandatario tin plania pa lanta 5 diferente comision den e prome lunanan di anja 2018 por medio di un decision ministerial (Ministeriële Beschikking). E prome comision lo bay tin e tarea pa reformula e ley di Beroepen In de Gezondheidszorg pa asina bin cu un concepto di ley pa por cuminsa encamina e caminda rekeri pa pronto nos por tin un ley di BIG cu lo duna e oportunidad na nos yiunan di tera cu a studia den Region, Europa of Merca pa por traha den nos sistema di cuido pa asina aporta na un miho calidad di cuido pa nos ciudadanonan. Por menciona cu Corsow ya caba tin e ley aki di BIG y ta duna su frutonan na nos hermana isla Corsow. E di dos comision lo bay tin e tarea pa bin cu recomendacionnan y posibel solucionnan na e Minister, pa di un forma structura yega na solucionnan concreto pa locual ta e diferente problematicanan cu tin den nos Hospital. Un di e problematicanan sigur ta e lista di espera pa cu citanan pa cuido specialisa y e tempo di espera na e departamento di emergencia na Hospital. Y tambe sigur algo hopi importante e inspeccion pa cu e calidad di cuido duna na hospital. E mandatario di Salubridad Publico ta kere tambe den pone e mediconan y dunadornan di cuido responsabel pa mal practica medico, na unda cu lo mester bay hancra esaki den un ley of amplia e ley di "Kwaliteit In de Gezondheidszorg". E resultado di e esaki lo bay ta atencion igual y di calidad na cada pashent cu wordo trata. E di tres comision lo bay tin e tarea pa bai investiga henter e proceso di construccion di e hospital nobo, for di e proceso di "bidding" te na construccion di esaki. Loke ta regarda maneho di adiccion y problemanan mental sigur lo bay wordo restructura por completo di e manera cu esakinan lo bay wordo centralisa y lo cai bou un solo "capa". E Minister ta kere sigur tambe cu bou e "capa" ey mester por tin tambe dos pa tres "Facts Team" cu lo bay concentra con pa trata cada pashent for di un centro te den su "environment" na unda e pashent lo wordo trata extensamente. E di cuater comision cu lo wordo institui lo bai tin e tarea pa bin cu e miho structura posibel pa un maneho eficiente, efectivo y structura pa cu adiccion y problemanan mental aki na Aruba. E parti di otorgamento di permisonan tambe lo haya e debido atencion di e mandatario den e forma di institucion di un di cinco comision cu lo bai tin e tarea pa controla otorgamento di cada "koffiehuis/restaurant" y "slijtvergunning". E plan di maneho concreto pa cu Salubridad Publico lo wordo publica den e prome lunanan di aña 2018.

E mandatario di Deporte ta sigura di lo rebiba deporte bek aki na Aruba y cu e tematica aki sigur lo hanja su debido atencion. Un punto hopi importante ta trece bek e competencianan escolar pa asina stimula deporte escolar na Aruba. Mantenimiento di nos facilidadnan deportivo mester bay wordo hasi regularmente cu un "schedule" continuo pa asina garantisa un estado respetabel pa cu nos facilidadnan deportivo pa nos hobennan practica deporte. E Minister di Deporte ta kere sigur den un restructuracion completo di IBISA pa asina por garantisa cu e vision y plan di maneho pa cu deporte di e Minister wordo bon ehecuta. Pa hasi e restructuracion di IBISA uno sigur y exitoso e Minister tin planea pa lanta un di seis comision cu lo bay tin e tarea pa bin cu un plan di structura efectivo pa cu IBISA.

Ta bon pa menciona cu cada comision lo bai consisti di maximo 5 persona y lo bay ta multidisciplinario.

Di e forma aki Minister Dangui Oduber ta informando pueblo debidamente pa asina nos comunidad wordo continuamente bon informa kico tur por spera di dje como Minister den e periodo di gobernacion nos dilanti.

Mata di kwihi ta stroba vigilancia cu camera di seguridad



ORANJESTAD (AAN) : --- Un pais sin seguridad ta riba caminda robez. E ultimo aña a wordo poni camera di seguridad na varios punto stragetico riba nos isla. Esaki caba ta un bon señal cu por a wordo scucha entre otro di hendenan canando na altura di Amsterdam Manor.

Di un grupo di bishitante, un di nan comenta tocante e cameranan instala den poster di luz na e skina yama T-kruising. A splica nan cu tin instala na varios punto na Aruba.

Pero por cierto nos a observa si cu tin camera instala tambe na luz di trafico pero cu mata di kwihi ta stroba mihor bista di esnan tras di e pantaya na headquarter desconoci.

Lo ta su lugar na manda e grupo encarga cu corta mata pa asina esnan cu ta monitor seguridad por capta movecionnan riba caminda.

Ata aki foto cu ta ilustra e mata di kwihi cu ta strobe bista di esnan cu ta vigila e area.

Deporte Local

Cu un cremento enorme den 2017

Bun Bu Itchi/Kendo Aruba den 2018 lo purba crece mas y popularisa arte di spada Hapones na Aruba







ORANJESTAD (AAN) - Aña 2017 tabata un bon aña pa Bun Bu Itchi/Kendo Aruba. Despues di un par di aña dificil, resultadonan concreto a drenta pa casi tur miembro. Ademas, e club a cuminsa crece bek, danki mas tanto na dos curso pa principiante.

De hecho, nan racha di exitonan a cuminsa caba na December 2016. Durante e VI Campeonato Latinoamericano de Kendo, na Chile, Elton Vrolijk a slaag pa su di 2 dan di Kendo, tanten cu Eun Jung Kim a logra pasa su examen dificil pa di 6 dan di Kendo. Cu e rango aki, el a cuminsa forma parti un grupito chikito di damas na America (Norte y Sur) cu e rango aki. Pa Elton Vrolijk su di 2 dan tabata e premio pa su reentrada den Kendo, despues di varios aña di ausencia.

Algun luna despues, na Hulanda, Pim Willems tambe a logra e rango di di 2 dan. Kendo su sistema di graduacion ta bay te na di 8 dan, pero e rango aki ta hopi raro y ta weita e rango aki casi unicamente entre profesional den Kendo, manera polis specialisa pa train agente policial na Hapon y Korea. P'esey pafo di Hapon e rango di di 7 dan ta wordo considera como e rango di mas halto. Durante su estadia na Europa, e sensei di Bun Bu Itchi/Kendo Aruba, Sergio Velásquez, a biaha pa Hungria y a logra obtene su di 7 dan. Esey tabata despues di 14 aña cu e rango di di 6 dan y mas cu 35 aña di training non-stop.

E exito di e miembronan menciona probablemente a inspira e resto di e miembronan ora di haci nan examen. Saskia Kole y Angela Lie-A-Lien a biaha te na Argentina, pa participa den VII Campeonato Latinoamericano y pa haci examen di di 4 dan. Esaki ta e prome grado di 'black belt' di nivel intermedio y cu ta wordo considera di ta di 'Sensei'. Tur dos dama tabata exitoso – despues di varios intento infructifero den pasado – y a obtene nan di 4 dan tan anhela.

Na e mesun ocasion na Corrientes, Argentina, Danbi Velásquez a obtene su prome dan ('faha preto'). Ya cu el a caba di cumpli 13 aña di edad, e ta probablemente e black belt di mas hoben den Kendo mundialmente. Practicamente for di tempo di peuter Danbi ta bin ta train Kendo cu su mayornan Eun Jung y Sergio, y el a slaag merecidamente.

Localmente a organiza examen di grado pa principiante. James Lu y Vincent van Lindert ambos a logra pasa examen pa di prome kyu, locual kiermen cu pronto nan lo ta cla pa haci examen di faha preto, esta di prome dan di Kendo.

Bun Bu Itchi/Kendo Aruba tambe a organiza dos curso pa principiante durante 2017. Esaki ta curso di 10 siman, pa cursista por cera conoci cu Kendo y despues dicidi si nan kier bira miembro regular. Di e dos cursonan a resta 5 persona cu a dicidi di sigui cu Kendo despues di curso.

Na luna di November a tene Campeonato Arubano 2017, cu pelea den diferente categoria. Pim Willems, recientemente bini bek for di Hulanda, a logra su prome titulo nacional di Aruba, tanten cu James Lu a sali Campeon Hubenil. Den categoria principiante, e señorita Metis Delany (9 aña) a gana oro y a mustra di ta un gran talento, mescos cu su ruman muhe Isis Delany (11 aña) cu a corona subcampeon principiante.

Na 2018 Bun Bu Itchi/Kendo Aruba lo purba crece mas y popularisa arte di spada Hapones na Aruba.

Sarah-Quita ta mira aña 2017 como uno di hopi reto fisico y mental



ORANJESTAD (AAN) - Den un entrevista cu Sarah-Quita e ta refleha ariba un aña de competencia cu hopi reto fisico y mental. Na final di April 2017 e temporada di practica, test equipo y train a clausura. Despues e temporada di competencia den tres disciplina a cuminsa esta den Slalom, Freestyle y Ola. E aña aki ora conta e cantidad di ora cu SQ a pasa den avion sin conta e oranan ta warda na aeropuerto el a pasa 11 dia ta bula.

E promer parada di e PWA Tour tawata Asia na Korea y Japon den e disciplina slalom unda e ta logra gana e eventonan aki. E disciplina aki ta un di careda y speed caminda e equipo ta hopi grandi tanto e vela y e tabla cu por ser considera un embarcacion chikito cu cua mester lora rond di 3 pa 4 buoy contra y dilanti di biento cu ta exigi cierto habilidad nautico di precision. Ademas pa e disciplina aki el a competi na Dinamarca y New Caledonia, unda e prueba di forsa mental tawata sin igual como cu Sarah-Quita tawata core e peliger di yega laat na e evento pa falta di vuelo desde Mexico via Amsterdam y Tokio pa e islanan den Zuid Pacifico. Finalmente e ta yega agota y cu e diferencia di tempo cu a suma 13 ora y ta tarda pa adapta na e zona, Sarah-Quita ta enfoca ariba retene e titulo di campeon mundial cu ya na Dinamarca el a ser otorga pero pa un pifia humano di e organisacion e mester participa na e evento pa cementa su Victoria.

Siguiente mente e tin cu competi den e disciplina di Ola cu ta exigi full un diferente set di equipo y maniobra caminda mester busca ola pa nabega zig zag ariba y hasi saltonan technico specifico. Den e disciplina aki el a cuminsa competi na aña 2014 pa tin un otro reto den windsurf. Den esaki e ta demostra cu apesar cu e ta bin di un pais unda no tin ola su prestacion ta mehorando cada aña y ya pa 3 aña sigui e ta 2do finalista ariba ranking mundial den ola. Na Islas Canarias: Gran Canaria y Tenerife tambe na y Sylt, Alemania e ta un contrincante fuerte.

E disciplina di scogencia di SQ ta maniobra libre, esta freestyle unda e ta logra pa 10 aña sigui sali na promer lugar.

Sarah-Quita ta desea pueblo y bishitantenan di Aruba un prospero Aña 2018

Por sigui Sarah-Quita na : www.sarah-quita.com, FB: sarah-quita Offringa aru-91 y instagram: cabeibusha.

Logronan

10x PWA Women's Freestyle Worldchampion
2008, 2009, 2010, 2011, 12,2013,2014,2015,20162017

3x Aruba overall Athlete of the year award
2007, 2008, 2009

4x PWA slalom worldchampion 2011, 2015,'16,'17

1x PWA slalom youth champion under 22, 2011

Dbl. PWA freestyle/slalom worldchampion
2011, 2015, 2016, 2017

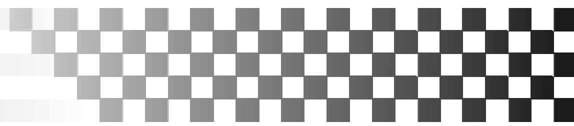
Isaf rolex worldsailor of the year award nominee
2011, 2017

Netherlands Wave Champion 2013

PWA Women's Wave overall ranked 3rd place in 2015, 2016, 2017

EFPT European freestyle pro tour Women Champion
2015,2016,2017

DEPORTE INTERNATIONAL



Forbes Magazine a conclui cu e futbolista Lionel Messi di Argentina ta e latino mihor paga durante 2017

NEW YORK: E futbolista di Argentina, Lionel Messi ta na cabez di e listadi e diez Latinonan mihor paga den e industria di entretenimento den 2017 segun Forbes Magazine. Segun e calculo, e latinonan aki hunto a gana 404,3 miyon Dollar.

E lista tan spera, ta inclui figuranan naci na America Latino of cu a establece den un di e paisnan, of e latinonan cu a bay biba na Merca.

Messi ta e estreya di FC Barcelona, y el a renoba su contract te cu 2021, gana 80 miyon Dollar te cu Juni cu a pasa, y cu e cifra ey, e ta figura tambe den puesto #14 di e 100 mihor paga riba e lista general di Forbes.

Messi ta na lider di e lista di e aña aki di Forbes di e 10 Futbolistanan mihor paga.

Na di dos lugar ta bin e comediante Louis CK, cu a gana 52 miyon, pero cu segun Forbes lo por bira menos pa otro aña despues cu e artista a perde varios contract debi cu diferente muher a acuse di conducta sexual inaceptable.

E comediante a nace na Washington DC, pero a muda cu su famia pa Mexico di cual pais su tata a nace, y a regresa Merca ora e tabatin siete aña.

Nan tras ta bin Sofia Vergara di Colombia, kende tabata antes riba e lista aki, cu su 41.5 miyon Dollar. Segun Forbes, e parti grandi di e placa aki cu e artista hungando e rol di Gloria Delgado-Protchett, ta bin di e propagandanan cu e ta haci pa varios marca, manera Pepsi.



Sofia Vergara ta sigui di ta riba e lista di actriz mihor paga di TV na Merca.

Solamente dos muher, esta Sofia Vergara y e cantante Jennifer López (na di cinco lugar cu 38 miyon Dollar), ta aparece riba e lista di e artistanan latino mihor paga den mundo di entretenimento, loke segun Forbes ta refleha e buraco di genero den e industria aki.

Na di cuatro lugar cu 39 miyon, tin e cantante Bruno Mars, di cual su tata ta Puertoriqueño y su mama latino-filipino, sigui pa Jennifer Lopez y otro futbolista, e Brasileño Neymar, cu e cifra di 37 miyon Dollar.

Mas di mitar di e personanan riba e lista aki ta atleta profesional cu solamente un Basketbolista entre nan, Carmelo Anthony na di siete lugar (32.5 miyon), dos hungador di Futbol (Messi y Neymar), y tres estreya di Grandes Ligas, cu ta inclui e Venezolano Miguel Cabrera di Detroit Tigers na di ocho lugar cu 30.3 miyon Dollar.

E lista ta wordo cera pa e peloteronan Dominicano Alberto Pujols (27.3 miyon), y Robinson Canó cu 24

Rafael Nadal a cancela su participacion na Brisbane



BRISBANE: E tenista Rafael Nadal a cancela Diahuebs su participacion den e torneo di Brisbane, despues di splica cu el a cuminza prepara caba pa e season nobo.

"Mi ta lamenta di anuncia cu mi lo no bay Brisbane e aña aki," Nadal a skirbi riba su Twitter account. "Mi intencion tabata di hunga pero ainda mi no ta cla despues di e temporada largo di e aña pasa, y despues di a cuminza laat cu mi preparacion."

Cameron Pearson, director di e torneo a bisa cu el a ricibi notificacion di Nadal den oranan di mainta. E competencia di ATP y WTA ta cuminza Diadomingo na Pat Rafter Arena.

E tenista Spaño cu a retira di Masters Cup na London debi na un dolor na su rudia drechi ora el a cay dilanti David Goffin meymey di November, a priminti tambe na Twitter: "Mi lo mira mi fanaticonan Australiano ora mi yega dia 4 (di Januari) na Melbourne y mi ta cuminza mi preparacion pa Australia Open."

E mihor tenista di ranking a retira di un torneo di exhibicion cu tabata planea pa e siman aki tambe na Abu Dhabi.

Australia Open lo cuminza dia 15 di Januari. Tin indicacion cu Andy Murray tabatin planea pa hunga na Brisbane su prome torneo desde Juli. Sinembargo varios medio a specula cu un dolor na su heup lo stroba e tenista Britanico di cuminza na

Candela den Stadion Quisqueya a pone cu wega a wordo suspendi



SANTO DOMINGO: Un candela den e palco di prensa di Stadion QuisqueyNpa Juan Marichal a obliga cu Diaranzon anochi e wega entre Gigantes del Cibao y Leones del Escogido den Baseball di Winter Dominicano.

Prensa a divulg cu e candela a wordo provoca pa un kortsluiting den un unidad di airco den e area cu ta destina pa prensa transmiti y raporta weganan.

E candela a cuminza banda di 6:30 pm, y a pone cu autoridad a haya nan ta pone tur fanatico evacua e stadion. Banda di 7:30 pm ainda e candela tabata kima e oficinanan y e parti di tribuna. E candela a afecta tereno di wega tambe.

Bomberonan tabatin dificultad pa controla e candela, y pesey autoridadnan tabata teme cu e structura di metal cu ta sostene e tribunanan, lo por dobla y cay debi na e calor intenso di e candela. Bomberonan tabatin hopi problema cu presion di awa, y spuitnan no por a yega na halto te na e tribuna. Tambe tabatin falta di equipo necesario pa combati e candela mas na halto.

E team di Leones a core manda un mensahe riba Social Media, unda nan ta pidi pa tur hende hala mas leu posible di e Stadion, y tambe a bisa cu nan wega di e anochi ey a keda suspendi.

Noticia Internacional

Candela den edificio di Mumbai a laga por lo menos 15 morto



NEW DELHI: Por lo menos 15 persona a muri den un candela cu a azota un edificio di Mumbai, capital financiero y di entretenimento di India, autoridadnan a informa.
Balkrishna Kadam, funcionario di Departamento di Bombero, a bisa cu ocho truck di bombero a combate e candela durante cinco hora. E causa di e candela ta bao di investigacion, cu a cuminsa alrededor di 1'or di madruga di diabierna.
Mas di 10 persona a wordo traslada pa hospital.
E prome indicacionnan tabata cu e candela aparentemente a cuminsa den un restaurant situa den di tres piso di Senapati Bapat Marg, situa den distrito comercial di e ciudad.

Corte a dicta cu "contador di Auschwitz" di 96 aña di edad, mester bay prison

BERLIN: Corte constitucional di Alemania a dicta cu un Aleman di 96 aña mester bay prison pa su rol den asesinatonan masal den campo di concentracion Nazi di Auschwitz durante Segundo Guera Mundial, den un rechazo pa revoca un fayo di un Corte inferior.
Oskar Groening, conoci como "contador di Auschwitz" pa su trabao di conta placa horta for di victimanan di e campo, a wordo condena cu cuatro aña di prison na 2015, pero disputanan riba su salud y edad a pospone cuminsamento di su sentencia.



Corte constitucional a rechaza argumento di abogadonan di Groening cu prison den su edad avanza por viola su derecho di bida, y a agrega cu gravedad di su crimennan ta nifica cu ta existi un necesidad particular cu e mester haya un castigo.
"E demandante a wordo haya culpable di complice di asesinato den 300.000 caso relaciona, loke ta nifica cu tin un importancia particular pa ehecuta e sentencia exigi", hueznan a dicta, confirmando decision di Corte regional di Celle.
No tabata tin otro apelacion riba e veredicto di Corte constitucional. E decision a habri posibilidad cu Groening por wordo libera si su salud empeora.
Den un bataya legal na 2015 considera como un di e huicionan mas grandi di Holocausto di ultimo temponan, fiscalnan a bisa cu apesar cu Groening no a mata ningun hende mientras e tabata traha na Auschwitz, Polonia, el a yuda e regimen responsable di asesinatonan masa, cu placa confisca di hudionan captura.
Groening, kende a admiti cu e ta moralmente culpable, a bisa cu e tabata un Nazi entusiasta ora el a wordo manda pa traha na Auschwitz na 1942, cu su 21 aña.
E homber a haya notoriedad na 2005 despues di duna entrevistanan riba su trabao den e campo, den un intento pa persuadi esnan cu ta nenga Holocausto cu genocidio a tuma lugar.
Alrededor di 6 miyon di hudio a wordo asesina durante Holocausto lidera pa Adolf Hitler.

China a bisa Merca cu nan mester tuma mas medida pa reduci nan demanda di droga

PEKING: Merca mester tuma medidanan pa reduci demanda di droga cu ta empeora nan crisis di abuso di opioide na lugar di simplemente acusa China di ta un proveedor importante, un funcionario di control di droga di e pais a expresa.
"E dificultad ms grandi cu China ta enfrenta den control di opioide ta cu e droganan tin un demanda grandi na Merca", segun Yu Haibin, di Comision Nacional di Control di Droga di China den un conferencia di prensa, corant China Daily a publica.
Presidente di Merca, Donald Trump, a declara crisis di opioide como un emergencia di salud publico den luna di Oktober y a bisa cu el a papia cu su colega di China, Xi Jinping, riba con pa "para fluho letal" di droganan durante su bishita na China luna pasa.
E opioide ta inclui analgesico cu prescripcion, heroina y fentanilo, un droga sintetico hopi adictivo cu ta 50 pa 100 biaha mas potente cu morfina.
Agencianan di seguridad y expertonan den control di droga di Merca a bisa cu gran parti di fentanilo distribui na Merca, como tambe su derivadonan kimico, ta procedente di China.
Aunke funcionarionan di China no ta di acuerdo cu loke gobierno di Merca ta alega, Gobierno a tuma pasonan pa controla produccion y exportacion y a pone fentanilo y otro productonan relaciona den nan lista di substancianan controla.
Yu a bisa cu Merca mester intensifica cumplimento di ley y comparti mas inteligencia policial cu autoridadnan Chines pa combati e problema.







BON AÑA
2018
RICHARD A. ARENDS Y FAMIA



Taekwondo a sigui crece den 2017







ORANJESTAD(AAN)---: Tiger Taekwondo Academy a tene nan cena di Pasco na Don Bosco, unda cu directiva a invita director di Fundacion Lotto pa Departe, Di-Stefano Wernet. E anochi aki e ambiente tabata uno ameno.

Tur hende a gosa di e anochi aki, unda cu tur hende tabata hari y recorda con e aña a bay pa nan. E anochi aki director di FLpD a tuma e oportunidad pa gradici directiva di Tiger Taekwondo Academy p'e invitacion. El a expresa cu FLpD t'ey pa yuda deporte sigui crece y cu nan ta contento di por contribui den e desaroyo di deportistanan di Aruba. Master Theo Rodriguez a gradici tur atleta cu tabata presente, tambe FLpD pa nan sosten cu e atletanan. Tur atleta tabata contento cu nan cena y a celebra esaki hunto. Di-Stefano Wernet a desea cada atleta exito pa otro aña y cu e fundacion t'ey pa yuda deporte.





Join us for...

Ambient'i Fin di Aña

...Caya Betico Croes

2018

PERFORMANCES BY

ATANIRO | JEON | ZYON

TIPICO ALEGRE KADUSHI LARGO ARUBA

DANDE DI GRUPO AMIGONAN MUSICAL

AFL. 2500,- SHOPPING SPREE + 50 BICYCLES

WEEKEND STAY AT RENAISSANCE HOTEL & CASINO

R RENAISSANCE® ARUBA RESORT & CASINO®



CMB CARIBBEAN MERCANTILE BANK

Aeropuerto Internacional Reina Beatrix ARUBA AIRPORT AUTHORITY N.V.



pa biba mihor



AWE!

INSTANT CREDIT

CREDIET TE CU 24 LUNA

NOS TIENDANAN TA HABRI BEK DIARANSON 3 DI JANUARI.

amc unicon

AMC Eagle Megastore - Tel: 521-1160 • AMC Dakota - Tel: 521-1150 • AMC San Nicolaas - Tel: 521-1170
Orario: 9-6 Dialuna pa Diasabra I www.amcunicon.com

Pa Credit bin cu ID Valido, 2 ultimo payslip, recibo di Elmar, Setar y WEB. Crediet prijs ta basa riba credito di 24 luna despues di 10% downpayment.

Pagara & live music na Ling & Sons dia 30 di december



ORANJESTAD (AAN) Awe, Diasabra dia 30 di December, Ling & Sons su sorteo di fin di aña ta tuma lugar na unda cu Ling & Sons ta saca e ganador di e Ford Figo nobo di agencia di auto Irausquin & Sons di 0 kilometer. Clientenan tin te cu 9'or di anochi pa asina hasi nan compras I ta ricibi ticket pa participa cu cada compra di 50 florin,- of mas. Diasabra 30 di December lo ta yen di ambiente na Ling & Sons cuminsando merdia cu grupo di gaita mama rosa cu ta toca di 1'or te cu 3'or di atardi. 4.30pm padilanti Katatumbo lo tey na Ling & Sons pa deleita un I tur presente.

Pa parti anochi grupo musical Los Paranderos ta toca. Manera menciona tur hende tin te cu 9'or di anochi pa pasa drop nan raffle tickets na Ling & Sons. Pa 9.15 pm e tombola mester ta clan a stage pa asina den presencia di notaris Carine Rafine di oficina Johnson Notaris Ling & Sons saca e ganador di e auto nobo.

Ling & Sons lo conta tambe cu presencia di Power FM cu Ruben Garcia cu lo transmiti e sorteo.

Ling & Sons ta habri di 8'or di mainta te cu 9'or di anochi ariba Diasabra 30 di December i e sorteo lo tuma lugar rato después cu e tienda será. Los Paranderos después di saca e ganador lo toca un Dande pa un y tur presente y e anochi lo wordo finaliza cu un bunita pagara. Dia 31 di December Ling & Sons lo ta habri di 8'or di mainta te cu 5'or di atardi na unda merdia di 1'or di merdia te cu 2'or Ling & Sons lo ricibi visita di grupo di Dande den tienda.

No lubida riba e sabroso oliebollen di Ling & Sons obtenibel te cu diadomingo 31 di December.

Tur cliente VIP cu shop usando nan VIPCARD ta participa henter luna di December pa gana un compras gratis na Ling & Sons ora nan shop usando nan Carchi miembro. Ganador lo wordo anuncia 3 di januari 2018.

Ling & Sons ta será dialuna 1 di januari 2018 i lo habri bek horario normal diamars 2 di januari di 8'or di mainta te cu 9'or di anochi. Ling & Sons ta desea henter pueblo di Aruba un prospero aña 2018.

Ladron a listra pero a logra bay cu "Chivas"

ORANJESTAD (AAN); -- A base di kiebro reporta diabierna, central di polis a dirigi patruya na Pastoor Hendrik straat pa atende un caso. Na e adres e señora di inicialnan H.R. a duna di conoce cu desconocinan a kibra drenta su cas.

E desconocinan a forza porta patras di sala y e intruso(nan) a listra tanto den sala como den washok.

Un boter di Whisky marca Chiva's y mas o menos 135 florin a wordo horta. Keho ta tuma y central ta poni na altura ademas a solicita presencia di recherche tecnico ya cu aparentemente ladron (nan) lo a laga evidencia atras.

E pregunta si Control lo continua durante misanan

ORANJESTAD (AAN): --- Ta hopi tristo cu durante misa di "Aurora" tin guardia y hasta patruya di polis ta pasa hiba control den parkinglot debi cu malechornan ta pasa controla, kibra, drenta y horta den autonan. Diabierna marduga entre 05:00 or y mainta 06:15 or unidad di polis di Santa Cruz a tira bista tanto na Misa Inmaculada Conception y Santa Filomena na Santa Cruz y Paradera. E parkinglot di misa na Santa Cruz a wordo bon segura pa personal di seguridad. Tambe no tabatin nada particular na e Misa ni riba parkinglot. Na Misa di Paradera no tabatin personal di seguridad presente y tambe den area di parkinglot tabata falta luz relaciona cu seguridad, polis a observa. Na e misa di Paradera patruya a constata nada particular.

GET A CHANCE TO
WIN
A BRAND NEW CAR
FORD FIGO
LING & SONS
IGA
Super Center
YRAUSQUIN
SIMPLY SHOP AND RECEIVE A RAFFLE TICKET WITH EVERY AWG.50, - PURCHASE IN STORE.
The more you shop the greater your chances. RAFFLE ENDS DECEMBER 30TH AT 9:00pm. Raffle takes place at 9:15pm
RAFFLE
DEC 30, 9:15pm
LIVE!
GAITA
"MAMA ROSA" 1:00-3:00PM
"KATATUMBO" 4:30PM-6:30PM
"LOS PARANDEROS" 7:30PM-9:30PM
PAGARA
9:30PM

Noticia Internacional

Diez morto den un atake contra un iglesia na Cairo

CAIRO: Diez persona a muri ayera den un atake contra un iglesia na Cairo, segun un vocero di Ministerio Egipcio di Salud. Un di e mortonan tabata un homber arma.

Aparentemente dos homber arma riba brommer a cuminsa tira contra un iglesia di Mar Mina, segun Khaled Megahed. E fayecidonan tabata ocho cristian copto, un agente di seguridad y un di e atacantenan, el a indica.

Mencionando un funcionario no identifica di Ministerio di Interior, agencia estatal di noticia MENA a informa cu e atake di diabierna den bario di Helwan tabata den mannan di dos atacante, un di nan a huy.

Funcionarionan di seguridad cu a papia bao di condicion di anonimato a informa cu tabata tin dos polis morto den e incidente.

Vocero di Iglesia ortodoxa copto a indica den un comunicado un otro atake den mesun bario, na unda dos fiel copto a muri.

Minoria cristian Egipcio ta blanco di atakenan extremista islamico desde December di 2016, cu a laga mas di 100 morto y varios herido.

DIARIO Telefon 5826747 / Fax 5828551 Tipline 5822239

Turkia a detene 29 supuesto miembronan di grupo Estado Islamico



ANKARA, Turkia: Polis Turco a detene 29 supuesto miembro di grupo extremista Estado Islamico den capital, Ankara. Algun di nan supuestamente a prepara atakenan durante celebracionnan di Fin di Aña, segun agencia estatal di noticianan.

Por lo menos 500 polis a participa den operativonan simultaneo pa detene e sospechosonan, varios di nan extranhero, agencia Anadolu a informa. Polis tabata tin orden di detencion pa otro 17 persona.

E materialnan confisca pa polis den operativo a indica cu algun di e sospechoso a studia varios lugar y a prepara posible atakenan riba Bispo di Aña.

Prome informacionnan no a indica nacionalidad di e detenidonan extranhero.

Turkia a sufri varios atake fatal den mannan di extremistanan di grupo Estado Islamico, incluyendo un atentado riba Bispo di Aña contra un club nocturno di Istanbul, na unda un homber arma a mata 39 persona.

E pais ta reforzando nan medidanan di seguridad prome cu celebracionnan di fin di siman, loke a inclui cancela varios fiesta riba caya na Istanbul. Hefe di polis di Turkia a indica cu 275.000 polis lo vigila areanan mas druk di e capital.

Polis di provincia di Bursa a detene den operativonan similar, 38 supuesto miembro di grupo Estado Islamico, incluyendo varios ciudadano Sirio.

Asesinato di mucha di 10 aña pa su ruman di 15 a causa conmocion na Colombia

BOGOTA: Supuesto violacion y despues asesinato di un mucha muher di 10 aña, aparentemente pa su mesun ruman homber di 15, na Putumayo (zuid) a causa conmocion na Colombia despues cu e tata a haya curpa di e mucha muher, sunu y cu señalnan di maltrato, cerca di su cas.

Samuel Romero, tata di e dos mucha, a asegura cu el a haya su yiu Karen Sofia den horanan di madruga di 23 di December, "morto, sunu y cu hopi golpi" den un zona rural di municipio di Puerto Leguizamo, despues cu su ruman Alexander supuestamente a lastre cu un cabay y a mat'e.

El a agrega cu personanan cu a yud'e den e buskeda a hiba e curpa na un warda di polis y despues a bay busca Alexander, kende nan a entrega na autoridadnan.

Segun tata di e hobennan, Alexander a confesa na personanan cu a detene, cu el a mata su ruman, y cu e tabata trankilo.

Romero a bisa cu riba dia di e asesinato, tur cos tabata mustra normal den su cas, "manera cualkier famia, sin ningun tipo di problema" y nan a keda wak television te ora di bay drumi.

Pa loke ta trata relacion entre rumannan, el a bisa cu Alexander tabata pleita y hunga cu Karen Sofia.

Romero a bisa cu Alexander a yega di menaza cu mata nan tur, refiriendo na su tres ruman muher y ruman homber di 18 luna, su mama y tata.

Director di Instituto Colombiano di Bienestar Familiar (ICBF), departamento responsable di cuido di mucha, Karen Abudinen, a asegura cu nan ta spera cu 'peso di ley cay' riba e asesino y el a lamenta cu un caso di e tipo aki a tuma lugar pa "negligencia" y un "situacion hopi compleho den e famia".





Presidente di Merca Donald Trump a papia cu miembronan di Guardia Costa di Merca durante un invitacion pa hunga golf na Trump International Golf Course na Mar-a-Lago, Florida. E Presidente a invita nan pa hunga golf y gradici personalmente pa nan servicio di patruya di awanan cerca di Palm Beach y Mar-a-Lago.

Noticia Internacional

Mucha di 3 aña por a cuminsa candela cu a mata 12 persona na New York



NEW YORK: Un mucha hungando cu un forno por a causa un candela den un edificio na New York, na unda 12 persona a muri, incluyendo cuatro menor di edad, alcalde Bill de Blasio a bisa.

E candela, esun mas fatal den e ciudad den ultimo 25 aña, a tuma lugar diahuebs atardi den prome piso di un edificio y a expande rapidamente, matando varios persona den diferente piso, Departamento di Bombero di New York a indica.

"Loke nos ta kere den momentonan aki ta cu e candela tabata un accidente, un mucha chikito hungando cu un forno den prome piso di e edificio", de Blasio a comenta den un entrevista cu radio WNYC.

Muchanan di 1, 2 y 7 aña, cuatro homber y cuatro muher a perde nan bida, medionan local a informa. Un mucha no identifica tambe a fayece.

Autoridadnan a bisa cu bomberonan a rescata 12 persona di e edificio y cu cuatro tabata den hospital den condicion critico. Mas di 160 bombero a acudi na e candela.

E edificio, di 26 apartamento, tabata tin por lo menos seis violacion habri den codigo di edificio, segun registro di e ciudad. Un violacion tabata pa un detector di huma kibra den un unidad den prome piso, reporta na Augustus. No tabata claro si e detector a wordo drecha of cambia, y hasta si esaki a hunga un rol den e candela.

Israel a informa oficialmente na Unesco di nan salida di e organizacion



Israel a notifica formalmente Organizacion di Nacionnan Uni pa Educacion, Ciencia y Cultura (Unesco) nan retiro, anuncia na Oktober, den pleno eleccion di director general di e organizacion, Unesco a anuncia ayera.

"Como director general di Unesco, mi a ricibi awe notificacion oficial di gobierno Israeli riba retirada di Israel di e organizacion cu fecha di 31 di December di 2018", segun un comunicado di Audrey Azoulay, den cargo desde November, y a añadi "lamenta profundamente" e decision.

Pa Azoulay, "ta den seno di Unesco, y no pafor di dje, na unda Gobiernonan por interveni di mihor manera pa contribui pa resolve diferencianan cu ta afecta den funcionnan di e organizacion".

Israel, "miembro di Unesco desde 1949", tin "nan lugar den un institucion comprometi na defensa di libertad di expresion, den prevencion di antisemitismo y di racismo den tur manera, y cu a desaroya un programa unico di enseñanza di memoria di Shoah y den prevencion di genocidio", Azoulay a bisa, cu a destaca rol di institucion "den dialogo di cultura" of "lucha contra extremismo violento".

Dia 12 di Oktober, despues cu Merca a anuncia nan retiro di Unesco, Israel a duna di conoce e mesun decision, y a critica un inclinacion anti-Israeli di e organizacion y a considera un "teatro absurdo cu ta deforma historia na lugar di preserva esaki".

Un doble retirada a wordo considera como "un golpi duro" pa organizacion multilateral cu sede na Paris pa director general saliente, Irina Bokova.

Ministerio Publico a habri un investigacion nobo contra ex presidente di PDVSA

Ministerio Publico di Venezuela a habri un investigacion nobo contra Rafael Ramirez, ex presidente di petrolera estatal PDVSA, pa un supuesto perhuicio patrimonial di 4.800 miyon dolar.

"Nos ta investigando vinculonan directo di e ciudadano menciona, como ex presidente di PDVSA y Minister, den desaroyo di un conspiracion di corupcion", segun Fiscal General, Tarek William Saab, den un declaracion transmiti pa canal di television gubernamental.

E caso ta relaciona cu un filial di PDVSA na Viena, crea na 2006 pa iniciativa di Ramirez pa fiscaliza benta di hidrocarburo, Saab a splica.

E compania subsidiario a contrata un compania pa asesora den fihamento di prijs di productonan comercializa, pero esaki tabata cotiza nan abao pa faborece clientenan a cambio di placa, MP a añadi.

E balornan "a wordo cambia di manera intencional pa faborece persona y companianan cu tabata realiza transaccionnan di compra y benta di petroleo di PDVSA. Esaki a tuma lugar cu complicidad di directiva di e oficina", Saab a asegura.

Segun e funcionario, e daño patrimonial entre 2009 y 2015 "ta calcula den por lo menos 4.800 miyon di dolar", aunke "por ta mas".

Un ehecutivo di filial a wordo aresta y Fiscal a ordena captura contra otro tres miembro di directiva.

Esaki ta di dos investigacion cu MP a habri contra Ramirez, kende tabata presidente di PDVSA entre 2004 y 2014 y un di e hombernan di mas confianza di fayecido ex presidente Hugo Chavez (1999-2013).

E otro ta vincula cu supuesto desvio di miyones di dolar pa medio di operativo di intermediacion di compra-benta di petroleo, segun Ministerio Publico.

Pa exigencia di presidente Nicolas Maduro, Ramirez, kende a nenga acusacionnan, a renuncia como Embahador di Nacionnan Uni di 4 di December y ta den exterior, su paradero ta desconoci. Fiscal a reta Ramirez ayera pa "duna cara" en bez di "papia locuranan riba Twitter".

Ramirez a enfatiza cu e ta victima di un persecucion politico pa su criticanan contra gobierno.

PDVSA ta aporta 96% di entrada di Venezuela, e pais cu reserva petrolero mas grandi di mundo, pero cu ta azota pa un crisis socioeconomico.

DIARIO Telefon 5826747 / Fax 5828551 Tipline 5822239

Atake cu granada a laga 25 herido na Colombia

Un atake cu granada a laga 25 herido, cuatro di nan grave, den noordwest di Colombia, polis a informa, cu a responsabiliza Clan del Golfo, principal grupo narcotraficante di e pais.

Dos supuesto miembro di cartel a lanza e granada riba caminda di municipio Caucasia, na Antioquia, cerca di un discoteca, polis a indica den un comunicado.

Por lo menos 13 persona a resulta herida den un estampida, mientras cu otro cuatro ta grave como consecuencia di e explosion y a wordo traslada den ciudad di Monteria, na Cordoba.

Polis a captura dos supuesto autor di e atake, identifica como "Tilico" y "Carmensa of Juliana", cu ta forma parti di un filial di Clan del Golfo, cu ta opera den e zona y cu autoridadnan a captura 50 miembro den ultimo lunanan.

Pa chica Pos - Habri tuberia y wc.
Servicio lihe y confiabel.
Experiencia ta manda
CICLONE
Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

LUJAN
Septic Servic
CHICA POS!
Tel: 592-8366 / 588-6877

RUIZ EXCAVATION
Nos ta bende santo di pega blokki blanco y bruin, pleister y piedra.
TA HUUR Betonmolen.
Cel: 593-9995 / 588-9995
¡NA BON PIRIJS!

MONTAS EXCAVATION
Nos ta bende santo di pleister, pega blokki, piedra y granito.
Bon prijs.
Tin servicio di bobcat.
Tel: 567-5282 / 565-8639

Jumbo
Septic Tank Service
Chica pos - Habri Tuberia
592.64.76
566.47.96
24/7 SERVICE
Montaña 35
Tambe nos ta traha pa riba di Brug

Torres
Chica pos Septic tank
Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

Glassco
- Glass & mirrors cut to size and shape
- Polishing, drilling & glass replacement services
- Fast service
Tel. 583-4784
Caya Betico Croes 162 B

BOBCAT SANTO
Rent Bobcat, tin graniet blauw y normal, demolicion, yena baki, fundeshi, rosa tereno, bende santo y piedra.
Mesora!
Cel: 592-3424 / 592-1156.

SUPER SEPTIC SERVICE
10x = 11th Free !!!
5920014

CONSTRUCTION Y CHAPI
Nos ta corta tur sorto di mata cu design y tira sushi afo, nos ta drecha dak, verf cas of negoshi, lanta cura of cas, tur sorto di carpinteria, tuberia, electricidad, basha vloer y pega tile (mosaico). Trabou ta wordo garantisa.
Cel; 594-2380 / 594-8023

TA HUUR
Apartment na Schotlandstraat, pa dia, pa siman y pa luna Cel: 594 4945

YOS
Septic Tank Services
Chica pos. Habri tuberia.
Nena Dirksz • (+297) 748-2689
Jose Dirksz • (+297) 566-6144
Paradijs# 09, Oranjestad, Aruba

REPAIR
Dryer, wasmachine, frigidaire, cooler, airco, walk-in cooler, walk-in freezer. Cel: 562-1584 / 745-7084.

FELIX EXCAVATION
Santo, piedra, graniet blauw y normal. Tur sorto di servicio, di backhoe. Mesora y bon prijs.
Cel; 563-1116 / 600-7066.

TA FURA STOEL
561-2941

D' La Rosa
CHICA POS
Pa servicio di habri tuberia, area di hotel tambe.
562-2059 Pos Chiquito 25-G
585-8534 Aruba

CARPINTERO
A domicilio hacemos y reparamos toda clase de muebles dañado, madera y formica, cocinas, closet y camas, puertas, sillas (stoel).
Cel; 568-1347, Raul.

TA CHAPI Y TIRA SUSHI AFO
Tel: 587-6946
594-5115

DRD Septic Service
Ta duna servicio di chica pos, tuberia, awa pa fundeshi y awa pa muha mata.
592-9999
594-8400

ORANGE MATRASSEN FABRIEK
Ta fura matras, stoel y muebles.
Busca mainta y entrega atardi.
Tarabana Solo 5,
Tel: 588-7468 / 593-4387

AMI TA HASI CHAPI
Tira sushi afo, corta mata.
Bon prijs.
Cel: 563-6327.

TA HUUR
Apartament 2 habitacion, 2 baño, sala, cushina, entrada priva.
Afl.1.000,- + deposito.
Servicion apart.
Cel: 566-3708 / 566-9700.

TA HUUR
un Cas consistiendo di 3 kamber, un baño, cushina, comedor, sala y veranda, cu cura grandi.
Pa info.: 594-8842.

ATCO
ARUBA N.V.
Land Cleaning
Container Hauling
Demolition
Excavation
Heavy Transport and Lifting
Material Transport in Bulk Sizes
TEL: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
infoatcoaruba@atco.aw
Find us on Facebook

GRATIS
Auto bieu den cura?
Nos ta piki nan Gratis. Tambe nos ta piki airco, bateria di auto, frigidaire, wasmachine, stoof, tv, etc gratis. Yama nos na tel: 561-4297 / 561-5179
Arubiano Balente.

TA HUUR
Cas na Catiri (Tanki Leendert), 3 camber cu airco inverter, 2 baño, full muebla. Bon ubicacion serca di retonde, minimarket, restaurants. Utilities exclui.
Prijs pa luna Awg.2.300,- + 1 luna di borg. Pls contact: 741-1202.

TA BENDE
set di stoel sala antiek, 5 stoel plus mesa, prime condition.
Pa mas informacion yama: 735-0115.

TA BUSCA
Live in pa trabow di cas y wak pa baby.
Preferibel 40 aña bai ariba.
Tel: 5920770

PROMASTER
STEAM CLEANING
Carpet, sofa, mattresses.
Also: Car Seats
Tel: 582-0383
Leslie Maduro.

Buscando cas pa huur na Noord.
URGENTE.
Yama 566-9290

FOR RENT
Apartment in Playa (banda di Tempo), full muebla, Afl.1000,- pa luna.
Excluding service.
Tel: 593-5915

TA BENDE
Espresso Machine commercial, hopi bon condicion.
Tel: 563-1832

NOS TIN SERVICIO
Corta palma, mata grandi of chikito.
Forma mata.
Cel: 592-1277.

TA HUUR
un Studio apartment Afl.800,- + deposit Afl.800,-. Ta inclui coriente (110) y cable pa 2 persona, cerca di Centro. Cel: 566-3902.

SE ALQUILA
Apartamento de dos habitaciones, baño, sala, cocina y terraza, situado Madiki 131.
Tel: 592-9785

Si bo ta busca hende pa transporta, algo pa busca, tira sushi.
Yama: 630-1846

REPAIR-INSTALL & SERVICE CU GARANTIA
Air-condition - frigidaire - wasmachine - stove - cooler - freezer - dryer - forno - ice-maker - etc.
Tel: 561-2477 / 565-6858.

ARUBIANO TA OFRECE
Corta mata y yerba, lanta sushi.
Mudansa y mas.
Cel: 662-3757.

PLOMERIA Y CONSTRUCION
Nos ta hacie tur trabao di plomeria grandi y chikito.
Lavamano, w.c., lavaplato y ducha.
Tel: 563-6470 / 563-9130

AYACA DI YUCA
Ultimo dia pa por cumpra e delicioso "Ayaca di Yuca". Yama nos 565-6311 pa mas informacion.

VERF, DAK, MAINTENANCE
Pa tur trabao di verf cas, negoshi, join compound, graniplas, spuit dak y drecha dak cu ta lek, tur trabao di welder nos tin bon prijs.
Tel: 630-9246.

ARRIENDO
Apartamento de una habitacion amoblado en Dr. Henriquestraat # 1. Para mas informacion llamar al 568-5639.

BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL OF COMERCIAL?
ecotech aruba
YAMA
Mr. Bucket
594-3757
mrbucket@ecotech.aw
20 yrd Big Bucket
15 yrd Junior Bucket
10 yrd Small Bucket

TA BENDE
1994 Truck pa pump pos. 14 Ton, marca international cla pa traha.
Tel: 744-6860 of ta cambie pa un tereno.

Bijles aan huis
MAVO, HAVO, VWO
Wiskunde, Natuurkunde, Scheikunde.
Voor meer informatie of aanmelding:
Ad Bax, Whatsapp/sms: 561-2520

APLIANCES REPAIR
TA DRECHA: wasmachine, dryer, frigidaire, stoof, forno, microwave, etc.
Delivery cu garantia.
Tel: 565-4234.

CONSTRUCTION
Ta haci tur tipo: cas, cura, apartment, renobacion y maintenance.
Cel: 593-3141.

Telefonnandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

Clientenan di cas marie a cera aña cu un bunita atardi di dande y pagara

ORANJESTAD(AAN)— Despues di tabata tin un aña cu hopi reto importante y hopi dedicasion, Instituto Cas Marie, a cera e aña 2017, cu un celebracion masha bunita mes. Pa e ocasion aki, e clientenan y esnan encarga pa atende tur e clientenan aki, a celebra e ultimo dia di 2017 pa loke ta Cas marie. Pa e celebracion aki, tabata tey presente como invitado special, Vicente Ras, hunto cu su grupo y sin por a falta su inseparable Tambu, cu cual Vicente a sa di delieta tur esnan presente, cu dushi musica bailable. Na final Vicente a los un dande, manera cu ta wordo bisa, na ordo di dia. Pa caba di culmina e celebracion aki, un Pagara a wordo habri na e parti pafo di e edificio y cendi, pa asina e huma di e pagara, por adorna henter e edificio y core cu tur mal fuco cu por tabata tin durante di 2017. DIARIO ta desea staf y personal di Cas Marie y tur su clientenan, un dushi cambio di aña y un prospero cuminsamento di 2018.





















MENU SPECIAL
30-31 Dec. / 2 Jan.
SHAHAI TAKE AWAY
STA. CRUZ • Tel: 585-7022
Sat. 30 Dec: Chicken Cutsmall, rabo cu boonchi cora y sopi carni.
Sun. 31 Dec: Nasigoreng cu galiña of porkchop, Shahai special, BBQ Crioyo, balchi pisca y sopi di dia.
Mon. 1 Jan. 2017: FELIZ AÑA NOBO
Tues. 2 Jan: Carni stoba, galiña stoba y sopi galiña

FOR RENT
Un apartment di un camber grandi y uno chikito cushina comedor, full muebla. Diagonal a Rococo Plaza Tanki Leendert, Afl.1000,- pa luna. Info: 660-5888

ASSOCIATED REALTORS TA BENDE
un Tereno Propiedad di 267m2 na Modanza y pa Afl.66.750,-. Yama Mito na 593-6318.

SE OFRECE
Sra para trabajar, muy responsable y efeciente. Informe al 568-1152.

SE ALQUILA
Apartamento Studio 1 persona o pareja Seroe Blanco serca de Setar. Afl.675,-. Agua, luz, gas aparte. Tel: 562-8293 / 568-9991.

SERVICIO SEPTICO
ecotech aruba
- Residencial & Comercial
- Servicio Rapido
- Servicio Profesional, Confiabel y Garantisa
AWG 65,- INCL TAXES
* Prijs di Awg. 65,- te max. di 7 m3
* Prices based on 3.5% BBO BAZV.
YAMA NOS NA: 582-4684
info@ecotech.aw www.ecotecharuba.com
Like Us On Facebook
Nos ta Acepta ATM ora di duna septic service

Oracion pa awe:



Dushi Hesus, danki pa libera nos di tur e cosnan di mundo cu tin nos mara y siega y cu ta impedi nos di sirbi Bo. Yuda nos pa den e aña benidero nos tin Abo, e Caminda, berdad y bida central den nos bida.

ONDERLINGEHULP

Specialista den seguro di entiero

Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com

Ora e solo di bida baha,
streanan ta ilumina e recuerdonan



Banco di Seguro Social SVb, ta extende su mas profundo condolencia na coleganan Shjarma Croes y Rayon Lampe ademas famia cu fayecimento di nan tata y suegro

Sr. Michael Franklin Croes

Hopi forza den e momentonan dificil aki.
Cu Sr. Croes sosega den paz di Señor.

Coleganan di SVb

SVb - Seguridad pa Aruba su comunidad

Psalms 86:10
"For You are great and do wondrous works! You alone are God."



Intens verdrietig door de grote leegte die zij achterlaat, maar zeer dankbaar voor de onvoorwaardelijke liefde en zorg die zij ons heeft gegeven, geven wij un kennis dat onze mami, oma en overgroot oma is heengegaan.

Hetty Elfriede Pieters-Volkerts
(weduwe van Ciro Pieters)

*Paramaribo 19-08-1927 — Ridderkerk 26-12-2017

Edsel, & Marylin Pieters-Deher en kinderen
Leo & Swinda Pieters-Oduber en kinderen
Jenny & Buchi Wever-Pieters en kinderen
Sandra & Darren Antonie-Pieters en kinderen
Robby & Aurita Pieters-Brokke en kinderen
Achterkleinkideren en verdere familie

De afsheidsplechtigheid zal gehouden worden op dinsdag 2 januari 2018 om 13:00 u in de aula van de Zuiderbegraafplaats, Slinge 50 te Rotterdam, waarna de begrafenis aansluitend plaatsneemt op de Zuiderbegraafplaats.
Na de begrafenis is er gelegenheid de familie personlijk te condoleren

Adres pa corespondencia:
Familie Pieters
Pruimendijk 33
2988XM Ridderkerk
Nederland

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Vice president Parlamento Alan Howell cu bon mensahe pa 2018

ORANJESTAD (AAN): Alan Howell como parlamentario y repesentante di pueblo mi ta desea di por a dirigi algun plabra na nos digno pueblo. Nos ta yegando un otro fin di aña.

Dentro di poco nos lo yama aña 2017 ayo y duna 2018 un bon bini. Cada un di nos a experencia sigur sigur cosnan positivo y alaves negativo. Situcionnan placentero y tambe menos placentero.

Hopi di nos tambe kisas a logra nos metanan den aña 2017 y tin sigur cu no a logra. Pa esnan cu no a logra, no "give up", sigui traha duro y cu poder di Dios lo bo por logre den aña 2018. Na nos studiantenan haci boso best na school y na nos deportistanan train duro pa logra boso metanan den aña 2018.



Pa esnan cu tin cualkier bisio y ta desea pa stop cu ne y deshaci di dje, ban pe bo por. Pidi Dios ilumina bo caminda y cu fe den Dios kere mi lo bo logra kita tur vicio. Aña 2018 lo bira un reto grandi pa nos gobierno y parlamentarionan pa saca Aruba pa dilanti.

Cu bon Dios duna nos gobernantenan y parlamentarionan hopi sabiduria pa traha duro y haci lo mihor pa nos pais Aruba. Den nomber di Alan Howell y famia mi kier a desea Aruba henter feliz dianan di fiesta y un bon aña 2018. Cu Dios drama bendicion ariba nos dushi pais Aruba. "Together we can make it better."

Si mi por a skirbi un storia
E lo bira esun di mas bunita di historia
Uno di un homber amable y cariñoso
Cu tabata tin un curason hopi bondadoso

Micheal Franklin Croes

Cu profundo tristesa afdeling di Financien SVB ta anuncia fayecimiento di: **Sr. Micheal F. Croes**

Na bida Tata di nos colega hopi stima Shjarma Croes y suegro di nos colega Rayon Lampe y tata di respet di nos colega Oswin Dijkhoff.

Nos kier a expresa nos mas profundo condolencia na Shjarma, Rayon y demas famia, hopi forsa den e momentonan hopi dificil aki.



Harold Noguera, Vanessa Noguera, Inga Vrolijk, Carlos Webster, Raymond Wever y Christen Garcia.

Diario tel: 582-6747
Fax: 5828551



Cu profundotristeza, peroconforme cu Dios suboluntad Gerencia, Staff y Personal di Atco Concrete Products N.V. tin e tristodeber di anunciafayecimento di

Sra. Vda. Norma I. Cilié – Pauletta
nabidaruman di noscolega Aileen Wout

Staff y Personal di Atco Concrete Products N.V. ta manda palabra di profundo condolencianaAileenydemasfamia.

Cu Sra. Vda. Norma sosegana Paz

Noticia incorecto tocante taxi price-list nobo



ORANJESTAD (AAN): E siman aki, Departamento di Transporte Publico kier informa lo siguiente:

Diamars mainta, 29 di december 2017, a compronde cu aparentemente ta circula un noticia cu entrante 1 di januari 2018 lo drenta na vigor un taxi price list nobo.

Departamento di DTP ta informa tur taxista en particular y pueblo en general cu e informe/ noticia aki no ta corecto.

No tin ningun aprobacion, di e minister encarga cu Transporte Publico, di un asina yama "Taxi Price List 2017 updated", na vigor.

E taxista(nan) cu cobra pa nan servicionan a base di e price list invalido aki lo worde sanciona contra di esaki. Tuma bon nota di esaki.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu hopi tristesa pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia cu a bay laga nos den brasa di Señor



Theo de Cuba
*23-03-1944 - †28-12-2017

Na nomber di su:
Casa: Maria Luisa de Cuba

Yiunan: Karin de Cuba
Thony de Cuba y famia
Theo de Cuba y famia
Ricardo de Cuba
Luis de Cuba
Gabriela de Cuba
Nieto(a)nan na Aruba y Hulanda

Rumannan : Karel y Arelis de Cuba
Erick de Cuba y famia
Sobrino(a)nan na Hulanda
Cuña y Swanan: Beatriz de Rojas y famia
Ricardo Camacho y famia
Nelson Camacho y famia
Williams Duarte y famia
Primo(a)nan, amigo y conocirnan, bisiñanan.
Pastores Lanoy
Demas famia: Camacho, Thijsen, Lopes, Rodas, texeira, Hieroms, Lopez, Langendijk, Garcia
Ta invita pa cto di despedida cu lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diasabra 30 di decmeber 2017 di 2'or pa 4'or di atardi. Acto di cremashon lo tuma lugar den seno familiar. Despues di cremashon no ta ricibi bishita di condolencia na cas. Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida cualkier persona.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Conforme cu boluntad di Dios y gradecido na loke el a haci y nifica pa nos , nos ta participa fayecimento di



Astrid Ruiz-Bareño
* 05-03-1937 - †27-12-2017

Na nomber di su:
Esposo:
Guillermito (Mito) Ruiz

Yiunan:
Franklin (Frank) y Sharlyn Ruiz-Tromp
†Mirto Ruiz
Eddy Ruiz y Gloria Cardona
Glenn y Rose Ruiz-Oliveira
Alvin y Yolanda Ruiz-Laurence

Nieto (a)nan: Dayron y D'quan
Estephanie
Glenn victor, Samira y Lucca
Alex, Kaina y Kenya

Rumannan: Roland Bareño
†Ludwina (winnie) y †Venancio Bareño
Myrtha Bareño
Marcia Bareño
Glenda Bareño

Subrino (a) nan: Brenda Croes Bareño y Famia
Georgina Thurston y Esposo
Radboud Vrieswijk y Yiunan
Swa y Cuñanan: †Modesto y Rocio Ruiz
Ursulina y †Mario Tromp
†Teofilo y Rosa Ruiz
Victor (Bitto) y Filomena Ruiz
†Eloy y Renolva Ruiz
Margarita y Fabian Thiel
Maria Ruiz y Edwin de Cuba
Rufo y Zulaika Ruiz
†Genaro (Tom) Ruiz
Ann y Franklin Bareño

Primo y primanan
Famia Ruiz , Bareno , Tromp , Cardona , Oliviera , Laurence y demas famia.

Ta invita pa Acto di entiero cual lo tuma lugar Diasabra dia 30 december 2017 di 9'or pa 11'or di mainta na Aurora Funeral Home. y pa 10.30am lo tin un sirbishi di despedida na Aurora Funeral Home y despues lo sali pa santana Katolico na Paradera.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun familiar of conocirnan.

GRADICIMENTO Y INVITACION

Pa medio di esaki famia Cilié kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan atencion ora di fayecimiento/ despedida y entiero di nos mama stima:



Sra. Vda. Norma I. Cilié - Pauletta

Un Gradicimento special ta bai na famianan, bisiñanan, amistadesnan, conocirnan, zusternan di Wit Gele Kruis, Lula y Yolanda pa e pasenshi y cuido di nos mama stima Norma.

Alavez nos ta invita tur famia, bisiña, amigo y conocirnan pa compaña nos na 3 Santo Sacrificio di misa cual ta tuma lugar:
Diadumingo 31 December 2017 pa10:00'or pm na Misa Santa Teresita na San Nicolas
Diaranson 03 Januari 2018pa 7:00'or pm na Misa Santa Teresita na San Nicolas
Diabierna 05 Januari 2018pa 7:00'or pm na Misa Santa Teresita na San Nicolas

Despues di e ultimo Misa lo tin un Rosario na Cas di Norma

Boso presencia lo ta altamente aprecia.
Na Nomber di su yiunan



Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Señora su crew a percura pa saconan di cement yega nan destino

ORANJESTAD (AAN): -- Diaranzon mainta a drenta informacion na Central di polis cu na altura di e rotonde Santa Cruz un pickup a laga saconan di cement cay riba caminda y e pickup a sigui.

Patruya di e distrito a wordo instrui pa nan bay den e direccion pa atende e caso y na yegada polis a haya tres homber ta trata di pone e saconan di cement banda di caminda.

E hombernan a bisa e polisnan cu e saconan di cement no ta di nan y nan a laga sa di ta yuda pa asina e trafico por sigui move.

En total polisnan a conta 48 saco di cement cual cuarter tabata habri y e contenido tabata plama riba caminda.

Un rato depues a presenta e señora di inicial A. y el a declara nan e polisnan cu e saconan ta pertenece na su persona.

A mustra patruya e recibo di Kooyman cumpra 27 December 2017 pa 10' or di 88 saco di cement marca "Titan". Señora A. tabata acompaña pa dos otro trahador y nan a transporta e saconan na nan destino. Tambe nan a hasi caya limpi atrobe.

Telefonnandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

Premier Wever-Croes cu reflexion riba 2017 y awor cu meta pa pone ser humano central

ORANJESTAD (AAN): Prome Minister señora Evelyn Wever-Croes durante e ultimo conferencia di prensa di Gobierno pa e aña aki, a duna un reflecion cortico riba e aña 2017. E mandatario principal di nos pais a considera aña 2017 como un aña di hopi cambio.

Cuminsando cu un campaña electoral hopi diferente na unda e enfasis a worde poni riba e programa di partido pa gobernacion y riba e ser humano cu mester ta central atrobe. Un campaña cu a desenboca den e resultado na unda pueblo a pidi un coalicion indicando e deseo profundo den un cambio pa miho. Un cambio di progreso y prosperidad. A sigui un temporada di formacion hopi interesante y largo. Pero pa prome biaha den 20 aña na Aruba, mester a negocia prome cu por a forma un gobierno.

META COMUN DI COALICION:

Prome Minister a enfatisa cu e caracteristica principal di e formacion di coalicion aki ta cu tin 3 partido totalmente diferente, cu pensamenteo y personanan totalmente diferente na otro pero cu a sa di yega na otro pa asina yega na un programa di gobernacion.

E compromiso comun durante e formacion tabata pa pone e ser humano central locual a haci e procedura hopi mas senciyo y facil pa yega na compromisonan.

E mandatario e expresa cu ohala cu e mesun union y cooperacion durante e formacion, por refleha den nos comunidad, bisando cu ta den union e pueblo aki a logra cosnan grandi. E retonan cu nos pais ta enfrenta awo ta hopi grandi y ta den union so nos por enfrenta esakinan.

SITUACION FINANCIERO REAL:

Ora cu a asumi e responsabilidad den gobernacion un poco mas di un luna pasa, Gobierno a worde confronta cu e situacion financiero real cu nos a considera un crisis financiero.

Unabes cu e cifranan realistico y e magnitud di e problema financiero a keda conoci, nos tabata sa e momento ey cu e enfasis mester ta e tema financiero. Danki na e trabao grandi di Gobierno y conseheronan cu den un tempo di un luna, e cifranan real a keda conoci.

Prome Minister Sra Evelyn Wever ta afirma cu e punto di bista di Gobierno ta pa cumpli cu ley y cu presupuesto balansa sinembrgo na e momentonan ey esaki no tabata posibel y nos mester a bay den dialogo cu nos partners aki na Aruba pa prepa-



ra tambe pa bay den dialogo cu Hulanda pa haya e tempo y espacio necesario pa nos bay back na un presupuesto balansa y cu cifranan realistico.

Y Gobierno ta hopi gradeci cu a haya e sosten aki na Aruba y Hulanda y haya e espacio pa presenta e trayectoria nobo pa yega na un presupuesto balansa.

PRIORIDAD PA ATENDE PROBLEMANAN SOCIAL:

Prome Minister di nos pais a considera cu e crisis social ta mas grandi ainda cu nos crisis financiero saliendo for di e punto di bista cu den apenas un paar di dia di gobernacion, a worde confronta cu un otro crisis, un crisis social. Aruba a worde confronta cu e morto cruel di Rishandroh y Eugene cu lamentablemente tabata e punto na unda cu Aruba henter a realisa cu problemanan social di nos pais ta mas grandi cu loke nos a pensa.

Y e enfoke a cambia y nos a realisa cu e problema social ta mucho mas grandi cu nos problema financiero y lo haya atencion adecua di e gobierno aki al contrario di e gobierno anterior. Haci tur esfuerso pa realmente pone e ser humano central ta keda e compromiso di Gabinete Wever-Croes. Y lo cuminsa cerca nos muchanan pa brinda nan proteccion, cariño y oportunidadnan di bida.

E mandatario ta enfatisa cu esaki lo tipifica aña nobo nos dilianti. Mesora, Gobierno di Aruba a atende cu e crisis social aki. Y hunto cu departamentonan social concerni, a pone plannan riba mesa y ya a cuminsa traha pa desaroya tur e plannan aki. Nos muchanan ta prioridad pa e gobierno aki.

Pa Gobierno di Aruba, pone e ser humano central, kiermeen pa haci Aruba sigur un biaha mas, un luga dushi pa biba, unda nos por lanta nos yiunan. Un Aruba cu ta brinda oportunidad na nos hubentud pa estudio y empleo. Oportunidad pa nos mamanan soltero. Cuido digno pa nos grandinan. Esaki ta e compromiso di Gobierno di Aruba



Cumana #44
(297)586-4444 (297)733-2906
(297)593-0857 (297)731-5847
royalfuneralhome@hotmail.com

Den Señor mi por pone mi konfiansa.
Salmo 116

Nos ta anuncia fayecimento inespera di:



Michael Franklin Croes
Mihor conoci como "Frank of Franky"
*05-07-1949 - †25-12-2017
Ex director di Postkantoor

Na nomber di su:

Casa:	Filomena Croes Dijkhoff
Yiunan:	Gehaira Croes y Ulrich Bertrand Shjarma Croes Shjirma y Rayon Lampe-Croes
Nieta(o)nan:	Gujeandrick Croes Naygelich Bertrand Bjorn Bertrand Dylan Ridderstap Czyaleah Lampe
Rumannan:	Ambriosio "Booshi" Croes y famia †Etty Croes y famia †Foyen Wernet-Croes y famia †Carmen Croes y famia †Maria Croes-Croes y famia Francisca "Chica" Croes-Croes y famia †Marcelino "Maiky" Croes †Rudy Croes y famia †Tichi Croes y famia Roland "Roly" Croes y famia Alex Croes y famia †Erwin Croes
Swa y cuñanan:	Sira Tromp y famia †Alberto Dijkhoff y famia Dora Hernandez y famia Lena Jansen y famia Milda Weller y famia Deta Maduro y famia Marieta Figaroa y famia Oslin Dijkhof y famia Elvira Trimon y famia Fanchi Dijkhoff y famia Esther Odor y famia Marlin Dijkhoff y famia
Ihanan:	Guilloume Figaroa Angele Odor

Tur sobrina y sobrinonan y demas famianan.

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diasabra 30 di december 2017 na Royal Funeral Home di 9'or pa 11'or di mainta después lo sali pa Santana catolico Santa Maria na Santa Cruz.

Oportunidad pa condolencia: diabierna 29 di december 2017 na Royal Funeral Home di 7'or pa 9'or di anochi.
Si den nos tristesa nos a lubida un miembro di famia nos disculpa.



Cumana #44
(297)586-4444 (297)733-2906
(297)593-0857 (297)731-5847
royalfuneralhome@hotmail.com

Gradicimento y invtacion

Pa medio di esaki esposa, yiunan, nieta(o)nan y demas famia kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a yuda nos, duna sosten, consuelo y forsa durante enfermedad, fayecimento y entiero di nos defunto stima,



Juan Mario Croes
Mihor conoci como Mario di Hollandsche Slagerij (Tonk)

Un gradicemento special ta bay na Bogota Group y na Sra. Lola di Kankerfonds.
E muestra di atencion tawata un gran consuelo pa nos.
Alabes ta haci un invitacion pa 3 Santo Sacrificio di Misa pa descanso di alma di nos defunto stima: diamars, 2 di januari 2018 na kapel di Alto di Alto Vista pa 5:30 pm.
diaransion, 3 di januari 2018, na Misa St. Anna na Noord. pa 6:30 pm., diabierna, 5 di januari 2018, na Misa St. Anna na Noord pa 6:30 pm.
Despues di e ultimo Santo Sacrificio di misa lo tin un Santo Rosario na Tanki Flip 52 B.
Boso presencia lo ta altamente aprecia.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

"Senor ta mi wardador, mi n' tin falata di nada;

Den cunucu di yerba berde, e ta ponemi sosega.

e ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa."

Ps. 23:1,2,3

Cu inmenso tristeza na nos curason, nos ta participa fayecimento di :



sra. Filomena Candida Erasmus

mihor conoci como Mama Mena

*10-03-1950 - †28-12-2017

Acto di entiero lo wordo anuncia después

Ex Promer Minister mr. Mike Eman:

Awe oponentenan ta mira e balor di e Aruba renoba!





ORANJESTAD(AAN): “Tremendo ambiente den Caya Grandi rescata y totalmente renoba y restaura. Esaki no ta imagen di e aña aki, pero di aña pasa. Esey no ta importante, e aña aki tambe e ta yen. Importante ta cu awor nos oponentenan ta mire. Por fin nos ta kita nos bril di antagonismo y acepta y aprecia locual nunca mester a wordo nenga, pasobra ta di nos tur e ta !.Un Centro di Ciudad rescata y totalmente renoba y restaura. E por ta obra di AVP, pero no ta di AVP e ta, pero di Aruba, asina ex Promer Minister mr. Mike Eman a expresa.

E mandatario cu a lider e epoca di mas cambio y renobacion cu Aruba a yega di conoce den su historia ta bisa cu si ta tuma pa a sinta den Cocolishi y mira for di e bentanan grandi for di un otro perspectiva, ya mas no cu envidia y ansha di no ta na poder, anto e ta destino cu mester a cana su curso pa nos tur por mira cu e mesun claridad, cu e mesun orguyo, cu curason habri y no amarga, con berdad un hoya nos Centro di Ciudad a bira, con bunita nos Aruba a bira. Eman ta enfatisa cu a tur esaki trahando cu alma y curason pa nos tera stima.

“Sinta for di e edificio cu a bira parti integral digno di nos Centro di Gobernacion, di entrada caba di nos Bestuurskantoor rescata for abismo y benta pa ser un hotel, e orguyo di ta Arubiano mester por drenta bo benanan. No ta cos cu por nenga mas, pasobra bo wowonan ta worde yena cune awor tur dia. Mira pariba mira pabao for di e pisonan di Cocolishi, un Aruba restaura bo ta mira”, mr Mike Eman a expresa.

Di entrada di waf, awor sin container cu un bunita Welcome Plaza ya na entrada, tramnan bunita pa busca turista, un Plaza Rancho directamente ora bo cruza caya. Di Welcome Plaza (Paardenbaai Plaza) pa Rancho Plaza. Infrastructura tur drecha cu trotoirnan di klinker e cayanan renoba Bo ta mira. Di Weststraat pa Schelpstraat pa Havenstraat, pa Caya grandi te na su final. Unhoya. Edificionan rond di dje tambe tur rescata, restaura y renoba. La Salle College restaura, Universidad amplia y renoba, Misa di Playa renoba, Creacion di Plaza Flor di Oriente, dedica na famia de Freytas, Rosa College y Maria College tur rescata, renoba y restaura. Tur rond di dje tambe e infrastructura restaura y renoba. Edificio di Corte rescata, restaura y renoba, Watertoren rescata, restaura y restaura, cayanan cu ta conecta Caya Grandi na Emanstraat tur renoba y restaura. Mata, klinkers, iluminacion, parkenan chiquito cu banki pa sinta y disfruta.Un beyesa pa aprecia. Nos herencia cultural salba. Di nos e ta. Di Caya Grandi pa Cocolishi eynan tambe tur edificio monumental rescata, restaura y renoba. Edificio Archelogische Museum, Stadhuis renoba, Rekenkamer renoba, Edificio di Gabinete di Gobernador renoba, Edificio di Parlamento renoba, Havenmeester Kantoor rescata, renoba y restaura, Cas di Gobernador rescata, renoba y restaura , Bestuurskantoor renoba y rescata, hunto cu un edificio moderno Cocolishi. Den Wilhelminastraat edificionan monumental manera Brinchie y Winkel Handel maatschappij y poco serca ey Huisje Hart, tur monumentonan renoba y restaurador di sector priva inspira pa e vision di renobacion di Aruba. Tur e obranan aki a base di nos vision y mission ta worde braza y treci hunto cu un mahestuoso Plaza Padu. Aruba su herencia cultural den tur sentido salba

Berdad nos Caya Grandi rescata, restaura y renoba ta yen awe y a cuminsa bira yen atrobe desde cu e no ta centro mas di un Chollerhouse(hotel), pero e curason di nos Centro Historico restaura y renoba. Un trabao haci cu un vision, curason y dedicacion pa nos tur por aprecia y goza di dje. E vision y trabao aki a duna nos un centro cu historia y entidad, cu nos por comparti cu orguyo cu esnan cu ta bishita nos. 700.000 turista cu ta yega nosWaf ta mira un obra traha cu vision, amor y dedicacion, modern o y historico alavez cu nan no ta mira na ningun otro isla. Motibo tambe pa cual a pone Aruba riba ruta pa hopi mas barconan crusero. Awe e bentanan halto y hancho di Cocolishi ta haci e pantaya aki, e vision aki, e realidad aki, e trabao aki asina visible y porta psycholigamente asina mas aceptabel pa esnan cu no a mira of kier a mira. Danki Dios. Ban sigui traha pa Aruba, mr.Eman ta expresa.

THE CINEMAS WILL BE CLOSED SUNDAY, DEC 31



THE CINEMAS
www.thecinemas.aw
Valid Dec 30 - Jan 2

*matinee: @Ren: EVERYDAY, @Paseo: SAT - TUE | late show: @Ren: FRI - TUE, @Paseo: FRI & SAT

AT RENAISSANCE

Movie		Times	Rating
ALL THE MONEY IN THE WORLD	daily:	5:45 8:20	NEW PG-13
	matinee:	12:35 3:10	
	late:	11:00	
THE GREATEST SHOWMAN	daily:	5:25	NEW PG
	matinee:	12:45 3:05	
	late:		
PHANTOM THREAD	daily:	7:45	NEW R
	matinee:		
	late:	10:30	
JUMANJI WELCOME TO THE JUNGLE	daily:	6:00 8:30	PG-13
	matinee:	1:00 3:30	
	late:	11:00	
PITCH PERFECT 3	daily:	4:40 6:45	PG-13
	matinee:	12:30 2:35	
DOWNSIZING	daily:	5:20 8:10	PG-13
	matinee:		
	late:	11:00	
FATHER FIGURES	daily:	8:50	R
	matinee:		
	late:	11:15	
STAR WARS THE LAST JEDI	daily:	4:40 7:45	PG-13
	matinee:		
	late:	10:50	
FERDINAND	daily:		PG
	matinee:	12:50 3:05	
COCO	daily:		PG
	matinee:	12:00 2:20	

AT PASEO HERENCIA

Movie		Times	Rating
ALL THE MONEY IN THE WORLD	daily:	7:05 9:40	NEW PG-13
	matinee:		
	late:	12:15	
THE GREATEST SHOWMAN	daily:	5:05	NEW PG
	matinee:	2:45	
	late:		
PHANTOM THREAD	daily:	8:45	NEW R
	matinee:		
	late:	11:30	
JUMANJI WELCOME TO THE JUNGLE	daily:	4:35 7:05 9:35	PG-13
	matinee:	2:00	
	late:	12:05	
PITCH PERFECT 3	daily:	7:25 9:30	PG-13
	late:	11:35	
DOWNSIZING	daily:	3:15 6:05 8:55	PG-13
	matinee:		
	late:	11:45	
FATHER FIGURES	daily:	6:45 9:10	R
	matinee:		
	late:	11:40	
STAR WARS THE LAST JEDI	daily:	5:40	PG-13
	matinee:	2:30	
	late:		
FERDINAND	daily:	4:45	PG
	matinee:	2:25	
COCO	daily:	4:25	PG
	matinee:	2:05	

LATEST RELEASES







VISIT US ONLINE AT WWW.THECINEMAS.AW

Experto Ferdinand Ponson:

No cende clapchi riba caminda na momento cu tin autonan ta core



ORANJESTAD (AAN) – Den entrevista cu Matutino DIARIO, sr. Ferdinand Ponson, experto den explosivo di Cuerpo di Bombero Aruba, a duna di conoce cu hopi di e lugarnan cu ta bende clapchi ta mantene nan mes na e reglanan cu tin e aña aki.

Brandweer tambe, como parti di e Comision, a realiza un control severo y a confisca tur e vuurwerk bieu cu nan a haya na benta.

El a comenta cu for di pueblo mes nan ta haya informacion unda cu tin container scondi cu tin vuurwerk den dje, y nan ta yega na e lugar pa pone tur hende cumpli cu e reglanan.

Pero na e momentonan aki, danki Dios, mayoria di nan ta cumpli cu e reglanan establecí. Loke si nan no por cambia ta e hecho cu tin varios trailer di benta di clapchi hopi cerca di otro den e mesun bario, pero unico conseho cu Brandweer por duna nan ta relaciona cu e competencia cu nan ta haci pa otro. No obstante, nan ta mantene cierto distancia for di otro pa evita cualkier peligro, segun sr. Ponson.

Tambe Ponson a haci un advertencia na esnan cu ta cende clapchi, pa no haci esaki ora tin autonan ta coriendo riba caminda.

Esaki por trece e manehador di auto na peligro. Pa esnan cu ta coriendo auto tambe, sr. Ponson ta pidi tambe e personanan pa ora di cende clapchi sigui medidanan di seguridad, por ehemplo no uza clap cu mecha corto, pero esnan di mecha largo. No uza swafel, cigaria of plagatox pa cende clap pero uza e mecha special pa esaki.

Den cas, como esaki ta e temporada cu hende ta cushina den cas tene cuenta cu esaki y tin control riba e cushina pa evita candela den e temporada aki.







Masha Pabien Sra. Sira Angela Rodriguez cu ta cumpli e bunita edad 85 aa. Hopi felicitacion ta bini di su yiunan, nietonan y nietanan, bisanietonan y bisanietanan di su rumanan y demas famianan Angela y Rodriguez.

10TV GIVEAWAY
New Year's Eve
SUNDAY, DECEMBER 31
For every 25 points accumulated on slot machines from December 25, 10AM – December 31, 11PM, guests will receive an electronic entry for raffles to win one of the 10 40" Smart TV's.
SMART TV DRAWING FROM
8PM – 11PM & 1AM – 2AM
MUST BE PRESENT TO WIN.
+297 587 9000 | TROPARUBA.COM
J.E. IRAUSQUIN BLVD. | 248 NOORD | ARUBA DUTCH CARIBBEAN
Must be age 18 to play. Play responsibly. TROP ADVANTAGE® rules apply.
TA TROP ADVANTAGE
MORE OFFERS REWARDS CHOICES
TROPICANA
ARUBA RESORT & CASINO
A TROPICANA ENTERTAINMENT PROPERTY



LUCKY GROUP OF STORES

Happy New Year! 2018

THANK YOU ARUBA ,
We Appreciate your Continuous Support & Loyalty
Looking Forward to Another Great Year Together.

Gradiciendo ARUBA henter pa E sosten durante anja 2016
Masha Danki Aruba

Lucky Group of Stores

2018 GRAND NEW YEAR SALE!

Gradiciendo ARUBA henter pa E sosten durante anja 2017

30% OFF

- Curtain
- Gift Item
- Bathroom Items
- Kitchen Items
- Car Accessories
- Bedsheet
- Cushion
- Fountain
- Photo frame
- Vase
- Quadra
- Mats
- Candle & Candle Holder
- Flower
- Plastic
- Garden item

Ultimo Dia Di Baratio (Bin Probecha Awe Mes)

Happy New Year!

20% OFF

- Clothing
- Shoes
- Ladies Handbag

NOT ON SALE / *Sterlite/Sock/Undergarment/Furniture/Biycle/Pillow/Cosmetic/Belt/Voile curtains/kitchen Curtain/Carpets*

LED HD TV 32" Special Price AFL 299,-

SMART LED HD TV 32" Wi Fi Special Price AFL 349,-

Pioneer DVD RDS Receiver with Bluetooth Special Price AFL 449,-

Pioneer Car Radio + 16CM Speaker Special Price AFL 129,-

65" 4K (UHD) SMART LED HD TV Special Price AFL 1749,-

GLi Pro Mini Component Alpha 4D Special Price AFL 299,-

SONY Audio System
- Bluetooth
- Mega Bass
- FM/CD/MP3

Special Price AFL 149,-

SANKEY® Portable Radio
- USB
- SD/AUX-IN
- 3BAND RADIO
- RECHARGEABLE

Special Price AFL 59,-

The Countdown Begin... The Deals are already rolling.... What are you looking to buy?
Come and Get Great Deals on

iPhone X 64GB / 256GB
Also Available iPhone 8
Price On Call 582-9630

BLU PRODUCTS SmartPhones Starting From $59

GoPro HERO 6 BLACK
HERO 5 Black / HERO 5 Session
Price On Call 582-9630

NINTENDO SWITCH Choose your Style of play
Price On Call 582-9630

XBOX ONE X
Price On Call 582-9630

LUCKY SUPER STORE
JOHN G EMANSTRAAT #71 TEL:-582-3001

30 Dec 2017--- 9.00 AM to 7.00 PM
31 Dec 2017--- 10.00 AM to 2.00 PM

LUCKY ELECTRONICS
HAVENSTRAAT #27 TEL:-582-9630